

# Baleares

Director:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIV  
Nº13.658

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Viernes, 11 febrero 1983

La reivindicación árabe de Ceuta y Melilla

## NO INQUIETA

Todos de acuerdo en la españolidad de las plazas africanas

Representantes del Gobierno y fuerzas políticas consultadas por Efe han reafirmado la españolidad de Ceuta y Melilla, tras la reivindicación de estos territorios por parlamentarios marroquíes en la XIII sesión interparlamentaria árabe.

El PSOE, en una nota oficial, ha expresado su «enérgica protesta por la inclusión en el comunicado final de la reunión interparlamentaria árabe, de un tema de índole interna española como es el caso de Ceuta y Melilla».

Afirma el PSOE que «manifestaciones de esta naturaleza vienen a perturbar el clima de diálogo y entendimiento que debe presidir las relaciones entre España y los países árabes».

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores de España, Fernando Morán, ha afirmado que «sería caer en una trampa absurda que yo, a nivel de gobierno, entrase a discutir con los medios de la opinión española temas que Marruecos como Gobierno no plantea».

Dijo también el ministro que la posición del gobierno español en relación con Ceuta y Melilla es conocida, y precisó que el Gobierno marroquí no ha planteado el caso ante ninguna instancia internacional.

El ministro de Asuntos Exteriores subrayó que no hay que dar excesiva legitimidad a la unión interparlamentaria, porque no son representantes de los gobiernos.

El presidente de UCD, Landelino Lavilla, afirmó, tras conocerse la noticia en el Congreso de los Diputados: «No poseo información de lo que está pasando en Rabat, pero afirmo la españolidad de Ceuta y Melilla».

Santiago Carrillo, diputado comunista del Grupo Mixto, dijo que «así paga el Rey de Marruecos los servicios que le han prestado, según informaciones publicadas, los servicios de inteligencia españoles en relación con la conspiración, que según se decía, estaba preparando el general Dlimi, así como la voluntad del Gobierno español de contribuir a la estabilidad del régimen alauita».

Guillermo Kirkpatrick, secretario general adjunto de AP para las relaciones internacionales, afirmó que el problema es «preocupante, pues parece que se utiliza el término ocupación. Es una pena que las buenas relaciones de España con el mundo árabe no sirvan ahora para evitar el debate de este tema». Añadió Kirkpatrick que, tanto jurídica como políticamente, las Naciones Unidas nunca han considerado a Ceuta y Melilla como colonias, y por tanto ambas son ciudades españolas.

Miguel Roca, portavoz de CIU, manifestó, por su parte, que «Marruecos está en su derecho» de plantear la cuestión, pero afirmó: «Espero que por parte del Gobierno español se actúe como corresponde en defensa de los nuestros».



## Jueves «lardero» prometedor

Ayer fue el jueves «lardero», prólogo de lo que serán las fiestas de carnavales. Un ejemplo de este jueves típico es esta comparsa que forman cuatro niños disfrazados por una de las calles de la ciudad palmesana. Los pequeños disfrazados abundaron ayer.

Ellos dan el toque a la fiesta que será de todo Palma cuando se congrege en el paseo del Borne y Jaime III en Sa Rúa. (Foto Juanet)

De madrugada, 2 bajo cero

## Ayer, 8 de máxima en Palma



Calella (Barcelona).— Insólita nevada en la costa del Maresme. Mientras en algunas zonas del Pirineu la nieve escasea, ayer mañana ha nevado en el Maresme y Barcelona. La foto muestra esta insólita imagen de la costa con una débil capa de nieve. TELEFOTO EFE.

### Dió a luz en una ambulancia

Brígida Cabrera Rodríguez dio a luz ayer en una ambulancia de la Cruz Roja, cuando se dirigía desde Lluchmayor hasta el Hospital General.

El hecho sucedió hacia las 11'15 de la mañana de ayer cuando una ambulancia de la Cruz Roja que era conducida por Gabriel Sastre, al que acompañaban el jefe del puesto Pedro Llabrés y el sanitario José Perelló, venía hacia Palma con la parturienta que había sido dejada en el puesto de socorro de la Cruz Roja de Lluchmayor por un taxista de Felanitx, población de la que es natural Brígida.

El frío, el intenso frío, está caracterizando esta semana. El invierno, aunque con entrada tardía, se ha dejado sentir con toda su fuerza en Mallorca y en prácticamente toda España. Ayer, Palma sólo alcanzó los 8'4 grados, a las once de la mañana. Las temperaturas fueron más extremas en el interior y en la zona montañesa, donde incluso ha llegado a nevar.

El frío persistirá aún. Y quizás esta madrugada el termómetro haya bajado a menos dos grados, al igual que lo hizo ayer.

Pero peor lo están pasando en otros lugares, especialmente en Barcelona y sus alrededores. La imagen es elocuente por sí misma. La fotografía se obtuvo en Maresme, una playa cercana a la Ciudad Condal. Una playa nevada pocas veces se ha visto. (Telefoto EFE).

Tapiflex



ES LA SUPERACION DEL SOMIER

JOSE FLEX

DISTRIBUIDOR

CALLE SAN MIGUEL

## Cartas a «Baleares»

La Cámara de Comercio,  
al alcalde de Palma

La normativa vigente, que señala el máximo de catorce festividades anuales, dos de ellas de carácter municipal, no creemos que pueda ser interpretada en un sentido que permita la constante variación de estos dos días festivos, por los perjuicios que la falta de fijación puede producir en la vida económica, especialmente en la comercial.

Se da el caso en nuestra ciudad de que el señalado día de la Conquista, 31 de diciembre, es al mismo tiempo, una fecha señaladísima en cuanto a volumen de ventas en el comercio, por lo que su establecimiento como festividad, a todos los efectos, es necesariamente perjudicial para este sector económico. Si su declaración de festivo fuese ya fija e inamovible, podría argumentarse que tanto el comerciante como la población modificarían su costumbre con referencia a sus compras en este día, pero el señalamiento de la festividad simplemente en relación al día de la semana que corresponda a la festividad de Navidad o al 26 de diciembre, como se realizó el año pasado y como parece ser que hay intención de hacer en el presente, solamente desorden y perjuicio puede producir.

Creemos sinceramente que a pesar de la festividad cívica de la Conquista, el 31 de diciembre es fecha señalada en costumbres arraigadas para la compra de regalos de fin y principio de año, e incluso para la compra de regalos de la festividad de Reyes, por lo que, en beneficio del comercio, debería respetarse su carácter laboral, ya que ello no interfiere en forma alguna las manifestaciones municipales, tan tradicionales y sentidas de la conmemoración de la Conquista.

Esta Cámara, consciente de los perjuicios que el continuo cambio de festividad produce, y de la necesidad de no declarar festivo el día 31, solicita de ti, y del Ayuntamiento de tu digna presidencia la fijación de las festividades municipales de Palma en el 20 de enero y en el 26 de diciembre, sin ulterior modificación sea cual sea el día de la semana a que correspondan según la anualidad, y el mantenimiento del carácter laborable del día 31 de diciembre, sin su modificación y cambio por el 19 de marzo, San José, ni por otra festividad alguna.

En espera de que se atenderá nuestro justificado ruego, te saluda cordialmente.

Fdo. Antonio  
Buades Fiol

## A propósito del «tubo»

Debido a una falta de información, en general tenemos un gran desconocimiento de muchas nuevas tendencias en la concepción del empleo de volúmenes y colores en todos los

múltiples aspectos de su aplicación.

Cuando estas novedades nos llegan y vienen avaladas por un prestigio exterior no nos atrevemos a arremeter contra ellas, interiormente cada uno siente pero públicamente no dice.

Si la innovación no tiene este marchamo, en los in-

conformes se dispara toda la presión del vapor.

El fenómeno se reproduce exacta y puntualmente. Yo rogaría a los eruditos, por citar un ejemplo no muy conocido, que desempolvaren lo que se dijo al montar en los ventanales de nuestra Catedral las pri-

meras cristalerías de la nueva tanda.

Me dirán, quizás despreciativamente, que no es lo mismo. Pero al decírmelo, si me lo dicen, volvemos al principio de esta modesta apostilla a un aluvión de denuosos.

Un aprendiz

## ¿Dónde dejar el coche?

Le escribo estas líneas para manifestar una gran duda que me embarga y transmitirla en forma de pregunta para que me la conteste quien corresponda, si es que puede; ¿dónde se puede aparcar por las noches y los fines de semana en el Paseo Marítimo (zona del Victoria)? Porque sitio para aparcar hay de sobra, pero sitio donde no te encuentres una multa al volver, imposible. Esto viene a cuento porque, al parecer, la Junta del Puerto, en su afán de «recolectar dinero», se ha adjudicado el aparcamiento de coches de la zona antes mencionada y le ha implantado el sistema americano de tarifas. Pero, no contentos con ello, se han montado una «policía especial» con órdenes muy concretas; coche aparcado

fuera de dicho aparcamiento, zona de Junta del Puerto; multa al canto (y además, sin especificar a dónde se tienen que ir a pagar).

En resumen; que esto requiere una solución inmediata. Que los coches aparcados allí no estorban en absoluto, entre otras razones, porque hay sitio de sobra sin necesidad de multas. Que este sistema no debe «beneficiar» precisamente a los empresarios de aquella zona. Que ya se han inventado demasiados sistemas para sacar dinero al ciudadano, por favor, no se inventen más. Y que, si para ir a algún lugar del Paseo Marítimo hay que ir a aparcar al Dique del Oeste, sinceramente, no creo que llegue a acudir mucha gente por allí.

Un Damnificado

Los alumnos de Inca,  
marginados

Somos un grupo de alumnos/as del Instituto Berenguer d'Anoia de Inca, y el motivo de esta carta es que el viernes nos comunicaron que el próximo martes día 15 tendríamos clase ya que según el Ministerio de Educación y según los profesores no hay fiesta que valga. Entonces preguntamos:

¿Por qué tenemos que ir a clase sabiendo que Inca es fiesta local?

¿Por qué tienen que decir que no es fiesta y ellos por el 31 de diciembre del año pasado celebraron la fiesta del Estandart y por consiguiente fue fiesta en Palma?

En fin, deseamos que haya sido una falsa información y que el martes sea fiesta para todos y no nos marginen como pretenden.

Indignados  
Un grupo de alumnos/as

Votar al PSOE es  
votar contra la vida

Bartolomé Sancho

Esta afirmación, y otras como que con la legalización del aborto, el P.S.O.E. niega la vida a un ser indefenso; que dicha legalización, lejos de significar progreso, significa retroceso hacia la barbarie y decadencia moral; que con estas medidas se pierde el total respeto al prójimo inocente que no tiene voz para protestar y por si no bastara que con estas actuaciones, los cien años de honradez del P.S.O.E. quedan en evidencia ante tanta insensibilidad ética, ante el más sagrado y más fundamental derecho del hombre, etc., etc., han sido difundidas, en estos días, por el «prestigioso» periódico de derechas «Ya», de Madrid.

Sin lugar a dudas, difícilmente se podrá superar a este diario en el arte de mentir, tergiversar, calumniar, manipular, etcétera.

De igual forma el señor Fraga ha hecho unas declaraciones a los medios de difusión, relacionados con el tema del aborto más dignas de un dirigente de un país bananero, como pueda ser El Salvador, Guatemala, etc., que de un país europeo civilizado y «democrático», entre las cuales se pueden entresacar frases como que los diez millones de votos no le dan derecho al P.S.O.E. de hacer estas cosas de Jacobismo democrático; de que el P.S.O.E. abusa de su poder por aprobar la despenalización del aborto, etcétera.

Increíble. Pero cierto. «España es diferente». O, por lo menos, hay señores, como Fraga y Cía, que lo intentan. Resulta que el gobierno del PSOE, ganador de las pasadas elecciones del 28 de octubre, bueno es recordarlo, con cerca de 10 millones de votos, o lo que es lo mismo, mayoría absoluta. Y apenas empieza a legislar, aprobando la reforma prometida en el programa electoral del PSOE, del Código Penal, el cual incluye, como es de todos sabido, la despenalización del aborto, en casos, no lo olvidemos, muy concretos y limitados, como son riesgos de malformaciones, cuando corra peligro la vida de la madre, y en casos de violación. Por lo tanto, si somos serios, justos y, sobre todo, honrados, reconoceremos que esta ley, además de indispensable, está superlimitada, o moderada y que aunque fuera libre y gratuita, como sería lo lógico y justo, dicho sea de paso existente en la mayoría de los países civilizados, democráticos y capitalistas de Europa. Por otro lado, esta ley de despenalización del aborto, tan descafeinada, a punto de aprobarse en nuestro país no va a dar carta blanca a los tocólogos o a las clínicas de maternidad, simplemente evitará que las leyes que lo reprimen constituyan, como todos sabemos, una «justicia» de clase.

Por otro lado, sería deseable que estos señores, partidos políticos, instituciones, etc., que con tanto ardor, patriotismo y «humanismo» defienden a los «niños o criaturas indefensas» no nacidos o por nacer, se preocuparan y se manifestaran de igual forma a favor, en primer lugar, de los millones de criaturas o niños ya nacidos, tan mal tratados y marginados por esta sociedad capitalista.

Difícilmente se puede dar crédito a este amor y respeto, tan «ejemplar», que estos señores, partidos políticos, instituciones, etc., profesan o afirman sentir hacia estos seres insisto por nacer, cuando muchos de estos mismos señores, organismos e instituciones se han distinguido en todo lo contrario con los seres ya existentes.

En una sociedad como la nuestra, donde la opresión, la marginación, la humillación y la injusticia, día a día, degradan más profundamente la especie humana, cuanta hipocresía y otros «superiores» calificativos de una sociedad, «la dominante», necesita o pretende autojustificarse con prohibir el aborto, «su aborto», sea, en definitiva, el criterio de la alta burguesía de respeto a la vida, así de fácil, simple y sencillo. Cuanto, insisto, hipocresía.

Que casualidad. Si ojeamos la historia, veremos que por una inexplicable, yo diría explicable, contradicción o paradoja, a menudo los defensores del embrión humano son reclutados en los estamentos más duros y autoritarios del país o sociedad, como son los que aclaman por los estados de excepción, la pena de muerte, algunos inclusive a favor del golpismo y el fascismo. Sin comentarios.

Tengamos presente que en esta sociedad capitalista en decadencia, llena de injusticias y contradicciones, existen, entre otros muchos, tres clases de abortos relacionados con el derecho a la vida o la muerte como son el anticipado, el directo y el más practicado: el diferido.

Pienso que los tres pueden y deberían de evitarse, más aún erradicarse de la faz de la Tierra, siguiendo un orden de prioridades. Pero para ello es necesario e indispensable la prohibición y eliminación total de otros abortos mucho más serios e injustos legalizados, como son, entre otros muchos, el de la explotación despiadada del hombre por el hombre, el de la incultura, el de la injusticia.

No cabe duda que no hay peor ciego que el que no quiere ver. Meditemos.



plat pla

restaurant français

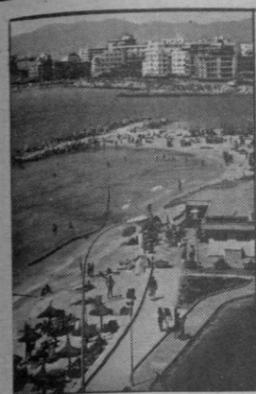
«la mejor  
auténtica  
y única  
cocina  
francesa de la  
ciudad.»

Presenta  
desde ahora  
el  
«MENU GOURMET»  
1.300 ptas.

Avda. Joan Miró, 50  
Reservas: tel. 23 20 66

CERRADO  
Domingos y Lunes (mediodía)





### Los hoteleros, satisfechos

Los hoteleros de la Playa de Palma están satisfechos de los resultados de la entrevista que ayer mantuvieron con el gobernador civil, que les ha asegurado la adopción de medidas para aumentar la seguridad en la zona.

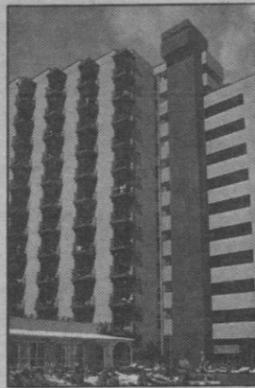
(Información en pág. 5)



### Nueva contratación juvenil

Pedro Bugallal, coordinador de CEOE en los acuerdos realizados entre la Confederación y el INEM, expuso ayer a la patronal mallorquina las ventajas de la contratación juvenil.

(Información página 9)



### Nueva patronal hotelera

La Federación Española de Hospedaje y la Unión Nacional de Restauración tienen el proyecto de fusionarse en un único organismo. Se solicitará a ZON-TUR su adhesión a la nueva patronal hotelera.

(Información en pág. 5)

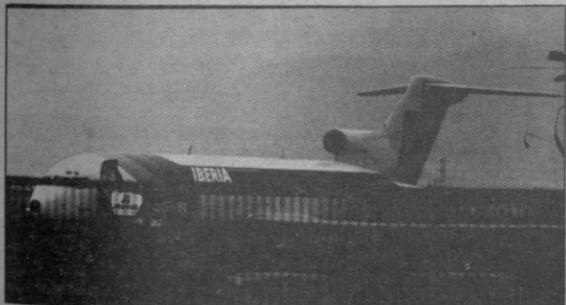
Desde noviembre, en los vuelos entre Mallorca y la península

# 22.390 pasajeros han empleado las tarifas «mini-Iberia»

J.M.M.

Desde el uno de noviembre de 1982, hasta el treinta y uno de enero de 1983 —tres meses justos, con un período en medio, el de las fiestas navideñas y de Año Nuevo, que no se corresponde a la temporada baja— 22.390 pasajeros se han acogido a las tarifas «mini Iberia» que la compañía ha ofrecido en su programación de vuelos con salida o llegada en Palma.

Dado que el tráfico total registrado en este segmento ha sido de 255.372 pasajeros, la cifra representa un 8'7 por ciento del volumen global de viajeros transportados durante la mencionada época.



No obstante, hay una cierta distorsión en estas magnitudes, ya que incluyen el porcentaje de pasajeros de las líneas Palma-Barcelona y Barcelona-Palma, en las que la oferta de estos billetes es menor —un 3'2 del esquema tarifario normal— puesto que sus usuarios son, por regla general, clientes que entran en el tráfico de negocios y no turístico, pese a que esas comunicaciones constituyen los enlaces aéreos de más movimiento: 122.500 pasajeros. Exclu-

yendo, por tanto, los datos correspondientes a estos destinos, en las líneas entre Palma y Madrid, Vitoria, Santiago, Ibiza, Málaga, Valencia, Alicante, Sevilla, Jerez, Las Palmas y Tenerife, el empleo de las tarifas promocionales ha sido del 13'8 por ciento, porcentaje correspondiente a 18.402 pasajeros de los 132.872 que se contabilizaron.

Los destinos Vitoria y Santiago han sido los que mayor índice de empleo de las tarifas «mini» han arrojado, con un 37'3 por ciento



(854 viajeros de un total de 2.286), seguida de la de Málaga, con un 22'4 por ciento (880 de 3.922), Madrid con un 18'3 por ciento (9.222 viajeros de 50.386), Alicante, Sevilla, Jerez, Las Palmas y Tenerife con 13'1 por ciento (3'374 de 40.808), Valencia con un 6 por ciento (1.506 de 24.828) e Ibiza con un 5'3 (566 de 10.642). Como puede observarse el nivel de empleo de estas tarifas especiales (40 por ciento de descuento, más un quince para las personas mayores de 64 años y jóvenes menores de 22) es más alto en las líneas en las que el tráfico turístico predomina sobre el de negocios o comercial.

## Ses gloses den Penjaroi

M'ho digueren horabaixa  
i jo no heu volia creure  
però vaig haver de beure  
diven que es petroli baixa.  
Pocs doblers tenim en caixa  
es govern s'ha d'alegrar  
sempre que poguem comprar  
en es moros sa benzina  
i poguem pagar en farina  
que les poguem enviar.

### HOY

### 5º DIA GASTRONOMICO

- PASTEL DE CORAL DE ERIZO DE MAR CON SALSA DE PIMIENTOS Y OSTRAS.
- LOMOS DE LUBINA CON ALMEJAS AL TXAKOLI.
- LECHONCILLA MALLORQUINA RELLENA DE MOUSSE DE ESPINACAS Y SESOS.

UNA SELECCION DE NUEVOS PLATOS QUE ESPERAMOS SEA DE SU AGRADO.



RESTAURANTE  
*El Gato*

C/. Jaime I, s/n  
LA CABANETA  
Tel. 60 24 76

Fácil acceso por la Carretera Vieja de Sineu  
Rogamos reserven su mesa con antelación suficiente.

## Aquí, la noticia

### El conseller Jover se entrevistó con los hoteleros de Cala Millor

Dentro de la ronda de contactos que el conseller de Turismo, Francisco Jover, está manteniendo con los distintos representantes de las zonas turísticas de la provincia, se entrevistó anteayer con la Asociación Hotelera de Cala Millor, encabezada por su presiden-

te, Pedro Servera. Se abordaron distintos temas referentes a permisos para construcciones turísticas, saneamiento, perspectiva para la temporada, instalación de un mini-tren y proyectos de mejora del entorno.

### Reportaje sobre los almendros de Mallorca

Dos equipos de televisión de las cadenas flamenca y francófona de Bélgica se trasladarán próximamente a Mallorca para realizar una serie de reportajes sobre los almendros de la isla. Por otra parte, una representación de periodistas de los Países Bajos ha estado durante esta semana recorriendo Mallorca a raíz de una invitación del Fomento de Turismo.

### Curso de objetivos didácticos en el Hogar de la Juventud

El Centro de Información de Educación Especial ha organizado un Curso de «Redacción y Programación de objetivos didácticos en el marco de la enseñanza general básica y la Educación especial, que tendrá

lugar los días 14, 15 y 16 de este mes en el Hogar de la Juventud (calle General Riera). Lo impartirá la psicóloga Elisenda Boix Masramón. Para inscripciones puede llamarse al 215029 de diez a trece horas.

### Entrega de distinciones a varios maestros

Esta mañana, a las 13 horas, y en el Gobierno Civil, el titular del mismo procederá a la entrega de distinciones a varios profesores y maestros de enseñanza. El acto ha sido organizado por la Delegación en Baleares del Ministerio de Educación y Ciencia.

### Sin autorizarlo, han subido los taxis

Cuando aún la Comisión Provincial de Precios, dependiente del Consell General Interinsular, no ha aprobado la subida de la tarifa de taxis, ya son numerosos las que han puesto sus aparatos en marcha con la aparición de 55 pesetas por bajada de bandera y el aumento en los «saltos» por kilometraje.

Lo comentamos con un taxista, (licencia 32) y nos manifestó que ya se lo habían arreglado. Y que él, como muchos, ya lo cobraban.

La verdad es que el aumento aún no ha aparecido en el Boletín Oficial de la Provincia y por lo tanto lo que se está cometiendo es un fraude a los usuarios de tal medio de transporte.

## Aquí, la imagen

### Recuperación de la fiesta



La Rua se acerca y con ella la fiesta, la alegría de los ciudadanos, la recuperación del jolgorio, lo nuestro, lo tradicional. No hay nada que pueda superar a la alegría de un pueblo en fiesta y eso es lo que quiere y desea el pueblo soberano. Si antes fue prohibición, ahora es libertad. Si antes no se quería, ahora se desea con ahínco. El pueblo se suma a la fiesta.

Y para preparar esta fiesta están esos operarios que en la tarde de ayer colocaban unas bombillas que iluminarán en la tarde noche del domingo la cabalgata, las carrozas y las comparsas de la Rua.

(Foto JUANET)

### EL CLUB NAUTICO LA RAPITA

Comunica a sus Sres. Socios que el próximo día 12 celebrará una Fiesta de Carnaval. Concurso de disfraces para niños a las 19'30. Gran Torrada a las 21 horas.

### FUSION DE LAS SOCIEDADES

«SUPERNOVA, S. A.» Y «SEGESAN, S. A.»

A los efectos del artículo 142, de la ley de Sociedades Anónimas, se anuncia que las sociedades «SUPERNOVA, S.A.» y «SEGESAN, S.A.», ambas con domicilio social en C/. Fábrica nº. 89 de esta ciudad, tienen adoptados en forma legal sendos acuerdos de fusión, la que tendrá lugar mediante absorción de la primera por parte de la segunda.

Palma de Mallorca, 3 de febrero de 1983

El Administrador  
J. Gibert Salamanca

### Homenaje a María Santandreu

Hoy, a las 19.30, en el salón de actos de la Escuela Universitaria del profesorado de E.G.B. tendrá lugar un acto académico y homenaje, a María Santandreu Buñola, del Colegio Nacional de Prácticas, con motivo de su jubilación.

### Carreteras más transitadas

Un 19% fue el incremento de vehículos pasaron por la carretera de Palma a Inca, según un estudio de la Dirección General de Carreteras, de acuerdo con la estación permanente de aforo que está situada en el punto kilométrico 27 y que contabilizaba 13.812 coches por día.

La otra estación de aforo de Mallorca está situada en la carretera de Palma a Manacor, concretamente en el kilómetro 47 y daba un aumento de 13%, lo que suponían unos 7.257 vehículos que transitaban diariamente por este punto.

Estos datos han sido recogidos del último boletín del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo llegado a nuestra redacción.

### Sanción a Vinos Morey

Una multa de 200.000 pesetas se le ha impuesto a Vinos y Gasificados Morey, de Binissalem, por venta de sangría con fraude en la graduación y presencia de aditivo no permitido.

Igualmente la Subsecretaría de Consumo ha multado a Pedro Cañellas Romaguera, de Marratxí, por elaboración y etiquetado de ron de forma irregular.

### Mesa redonda sobre pintura y arte hoy en Radio Popular

José María de Labra, pintor, Bernardo Rabassa, galerista y Osvaldo Venini, músico, participarán hoy en el programa «Comienza el espectáculo» FM de Radio Popular, en el transcurso de una mesa redonda sobre pintura y música.

La audición que se emite a las 17,30 horas con la dirección de Alfredo Nieto Moreno y la participación de Jorge Pombo y F. Rubén Avila incluirá también nutrida información sobre jazz, literatura, espectáculos y pintura. Igualmente, desde Ibiza y Menorca, Mariano Planells y Pons Fraga reseñarán todo lo acontecido culturalmente en las islas hermanas.

En el control Fernando Martínez.

### Fin de la campaña contra la diabetes

Hoy, a las ocho de la tarde, concluye en el colegio Gabriel Alzamora la II Campaña ciudadana de prevención y autocontrol de la diabetes que ha organizado la Asociación de Diabéticos de Baleares, la Asociación de Padres de Alumnos, el Ayuntamiento de Palma y

que ha contado con el asesoramiento de los médicos de la ciudad especializados en endocrinología.

El acto de esta tarde consiste en una conferencia impartida sobre la diabetes por el doctor José Moreiro.

ULTIMOS DIAS LIQUIDACION

**TOTAL**

Archiduque Luis Salvador, 20  
(Entrada por Avenida. Terminal IBERIA)

**CENTRAL del MUEBLE**

PRECIOS REALMENTE DE  
LIQUIDACION

HOY de 20'30 a 21'30 F.M. realizado por J.L. TORRES

**RADIO CINEMA**  
RADIOCADENA ESPAÑOLA

### PARTICULAR COMPRARIA

SÓLO A PARTICULAR

PISO de unos 150<sup>2</sup> en zonas Paseo Marítimo o Jaime III

PAGO AL CONTADO  
ACEPTARE MEJOR OFERTA

También permutaría por piso en Madrid

Dirigirse a Sr. SERRA. Apartado 61. CARTAGENA

**CASASNOVAS & ROCA SA**  
Protectora, 7 - Tels. 213533 - 221926 - Palma.  
Anuncia a sus Proveedores, clientes y amigos el traslado de su almacén sito en Son Ferriol al  
**POLIGONO INDUSTRIAL SON CASTELLO**  
(La Victoria)  
C/. Gremio Herreros, 24, bis  
Telfs. 20 03 14 - 20 09 08  
donde estamos a su servicio

### En el Plan de Lluçmajor CAEB pide la eliminación del coeficiente de densidad neta de viviendas

La Comisión de Urbanismo de CAEB, reunida hace unos días con el alcalde concejales de Lluçmajor y un representante del equipo redactor del Plan del municipio, solicitó la total eliminación del «coeficiente de densidad neta de viviendas, porque considera que una vez fijada por las correspondientes ordenanzas la edificabilidad de los solares, no debe limitarse el número de viviendas a que debe destinarse la edificabilidad, ya que tal coeficiente podría obligar a la construcción de viviendas de gran superficie, con grandes dificultades para su venta, mientras que en otros casos, la repercusión del valor de las viviendas las harán inviables.

El presidente de la Comisión de Urbanismo de CAEB y representantes de ésta expusieron a la Corporación municipal posibles soluciones que podían evitar que algunas determinaciones del Plan de Lluçmajor resulten perjudiciales para el término municipal en general y para las empresas en particular. Los temas que suscitaron mayor discusión fueron los referidos a la densidad neta de vivienda, normas urbanísticas, edificaciones fuera de ordenación, necesidades de la Playa de Palma red viaria, clasificación del suelo, polígono industrial etc. El criterio de la Comisión es coincidente en líneas generales con el de la agrupación de Hoteleros de la Playa de Palma, así como con el de los arquitectos y apañadores que trabajan habitualmente en el término municipal de Lluçmajor, con lo que se han mantenido contactos previos a la presentación de alegaciones.

Por otra parte en la reunión a la que aludimos se llegó con rapidez a un acuerdo en el sentido de evitar que muchos edificios del término municipal queden fuera de ordenación, manteniendo para ello el porcentaje de ocupación que se aplica actualmente.

### Solicitarán a Zontur su adhesión al grupo

## La Federación de Hospedaje y la Asociación de Restauración se fusionarán

J.M.M.

La Federación Española de Hospedaje y la Unión Nacional de Restauración, así como la asociación de Salas de Fiestas y Espectáculos, tienen muy avanzado el proyecto de refundirse en un único organismo, en una gran patronal. El próximo día 22 de febrero, las directivas de dichas sectoriales se reunirán y probablemente se llegue a un acuerdo definitivo.

Francisco Izquierdo, presidente de la Asociación de Restauración de Baleares, ha señalado a «Baleares» que este intento de agrupar en una sola entidad a tres ramas de la industria turística viene marcado por «la necesidad de disponer de un forum común. Los problemas son similares y es absurdo la diversificación de fuerzas actualmente existente. La hostelería debe estar unida».

Señaló además que este paso puede tener conse-

cuencias internacionales, ya que la «Organización Internacional de Trabajo necesita un experto español en materia turística que presente a todo el sector. Hay por tanto que unificar criterios y posturas». Afirmó asimismo que esa nueva agrupación podría llegar a contar con doscientas mil entidades asociadas, dado el gran número de bares, salas de fiestas y restaurantes abiertos en España, además de los establecimientos hoteleros.

En las reuniones que se han venido manteniendo hasta ahora, se ha acordado solicitar a la Agrupación Hotelera de Zonas Turísticas de España (ZONTUR) su adhesión al grupo. Un portavoz autorizado señaló por su parte a este diario que, en cualquier caso, la propuesta, que aún no se ha hecho, será estudiada y sometida a la asamblea general.

Como se sabe, ZONTUR se creó en 1980, tras una serie de discrepancias entre los hoteleros de las zonas turísticas y los de ciudad, al considerar los primeros que sus intereses no estaban representados en la Federación Española de Hospedaje.



### De la Playa de Palma

#### Los hoteleros, satisfechos de la entrevista con el gobernador

El gobernador civil de Baleares, Carlos Martín Plasencia, aseguró ayer a una representación de la Agrupación de Hoteleros de la Playa de Palma, a la que recibió en audiencia. La adopción de medidas encaminadas a aumentar la seguridad ciudadana en la zona. Previamente solicitará un informe a los servicios policiales del nivel delictivo existente allí, para en consecuencia poder actuar. También les confirmó su intervención para la agilización de los trámites de la cesión de un solar a la Dirección General de Seguridad, para la posterior construcción de una comisaría en la zona. Por último, los hoteleros solicitaron información acerca del proyecto de prolongación de la autopista, Palma-Cañ Pastilla, comunicándoseles que próximamente saldrá a subasta la adjudicación de las obras.

# SAN VALENTIN

## 14 · D E · F E B R E R O



Mujer. ♡ Ven. ♡  
Regálale algo que le deje prendado.  
♡ Cuando le mires lo verás todo de color de



Sábados tarde abierto

Jaime II, 3

San Miguel, 4

San Miguel, 39

#### INGLES CON VIDEO

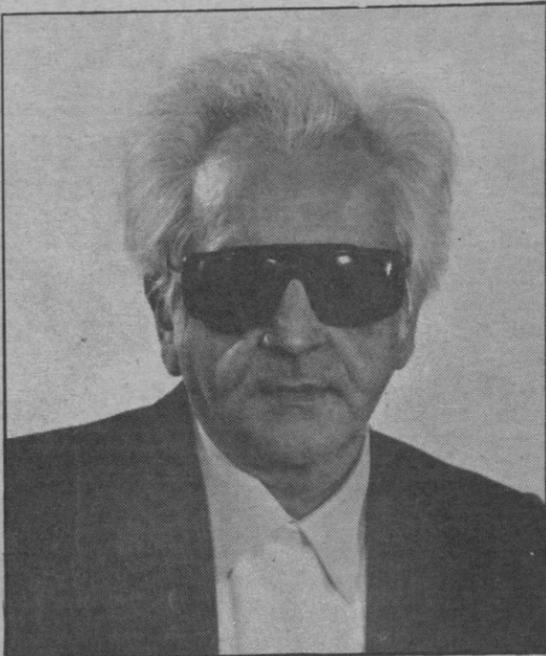
- Inglés, Alemán, Francés, Sueco, Holandés, Árabe, Catalán y Español.
- Grupos e individuales
- Inglés niños
- Profesores nativos, traducciones

Plaza Sta. Catalina Thomás, 20  
Tel. 22 28 74

IDIOMAS  
MENTOR

## La entrevista

## Francisco Caldés: La pintura hace al hombre digno



Nuestro entrevistado de hoy, Francisco Caldés Mas es hombre de notable bagaje humanístico, titulación universitaria brillante y varios idiomas en su haber, cuenta también con un variado periplo profesional y viajero. De entrada nos confiesa haber ido acumulando afición y devoción por las artes y muy especialmente, por la música y la pintura.

Desde su adolescencia ha tenido inquietudes artísticas, fue la música la que se llevó la parte de su tiempo libre y de su dedicación. Sin ser un virtuoso del piano, sus dedos juegan ágiles y apasionados sobre el teclado.

Pero lo que hoy le trae a esta página es la pintura y, más concretamente, su exposición de óleos que tiene expuestos en una galería de Palma.

—¿Desde cuando se dedica a la pintura?

—Si te refieres al gusto y afición por la pintura, te diré que la llevo desde siempre, según alcanza mi memoria. Y si quieres saber de mis primeras pinceladas, recuerdo que las di en un destino que tuve en África, en un lugar casi desértico, haré unos quince años o más. Desde entonces, con largas y frecuentes intermitencias he ido pintando, bien para delectación propia, bien con el fin de obsequiar a familiares y amigos. Al fin, desde ha-

ce algunos años con tiempo libre, decidí esta tímida y firme incursión en el mundo más o menos profesional de la pintura.

—¿Escuela, maestros que ha tenido?

—La observación y estudio de los grandes maestros, la asidua contemplación de cuadros, mis visitas a museos domésticos y extranjeros y mis contactos con pintores amigos, han sustituido en mí la escuela en el sentido académico de la palabra. Tampoco podría citar un maestro concreto con nombre y apellidos; pero lo cierto, es que todos los pintores que he conocido por obra o en persona, me han enseñado algo. Acudo a casi todas las exposiciones por el placer de la contemplación y siempre con ánimo de aprender algo.

—¿Preferencias en el mundo de la pintura?

—Humildemente creo que la historia de la pintura es uno de los lega-

dos que hacen que el hombre se sienta digno, grande y satisfecho de su propia capacidad creadora. Velázquez, Goya, El Greco, son mis preferidos entre los clásicos españoles. Sorolla me encanta y me subyuga Picasso y Dalí.

—¿Y de los pintores mallorquines?

—Creo que cada mallorquín anida una especial sensibilidad, un pequeño germen de pintor. Me siento orgulloso de la cantidad y calidad de nuestros pintores. Atrévome a concretar un poco, creo que entre los pintores de la luz mallorquina hay que poner a Dionís Bennassar, y también admiro muy especialmente a Cittadini y Ventosa.

—¿Podrías definir su pintura?

—Sueongo que el definirme corresponde al público y a la crítica. La exposición que presento es el fruto de un largo esfuerzo por captar lo entrañable de nuestras medias luces, las transparencias de nuestro paisaje y de nuestro mar, siempre cambiante y sorprendentes, las placidez poética de nuestro llano, la violencia de los olivos. La isla, nuestra isla, como la siento.

—¿Qué piensa nuestro pintor, sobre la llamada pintura moderna?

—No sé que decirte, es para mí una especie de laberinto. Grandes innovaciones, obras admirables y bastante camello. He leído que el arte moderno está de vuelta de tantos «ismos», no es que se haya agotado la capacidad creadora o renovadora en pintura, pero sí que hay un cierto retorno a las fuentes y una cierta desorientación.

Francisco Caldés es un hombre que ama la pintura y ello se le nota. Ahora espera que la acogida del público le autorice a seguir pintando.

Mateo Cladera



## El gobernador civil, en ASIMA

El gobernador civil de Baleares, Carlos Martín Plasencia, visitó ayer ASIMA, donde fue recibido por el presidente de la comisión coordinadora y ejecutiva, Juan Rosselló Roig y los demás directivos.

En una reunión con el gobernador se le explicó la historia, suscitantemente, de ASIMA hasta el día de hoy.

ASIMA (Asociación Sindical de Industriales Mallorquines) la forman unos 540 empresarios, dando empleo a unas 12.000 personas. La sociedad posee unos dos millones de metros cuadrados, estando contruidos más de un millón.

Por último se habló de la importancia del IBEDE y sus cursos. Como se sabe el Instituto Balear de Estudios Empresariales facilitó una formación empresarial a los ejecutivos de Baleares desde su fundación hasta años atrás en que dejó de realizar esta misión para cogerla otras entidades como la CAEB y la Fundación Dragán.

El gobernador reconoció la imaginación de los empresarios mallorquines y su labor ejemplar a lo largo de estos años. Precisamente les recordó que empresarios así quiere España para poder levantarse de esta grave crisis económica que a todos nos afecta.

## Talleres de reparación de vehículos

## Precios acordados para negociar con las compañías de seguros

M. C.

Ayer en nuestra edición les adelantábamos la noticia de que la Asociación Empresarial de Automoción de Baleares, podría declarar el «boicot» a las compañías de seguros, como consecuencia de la cantidad irrisoria —según ellos— de como les pagan la hora de trabajo.

Con relación a esta asociación y más concretamente los chapistas, piensan que son los peor pagados de todo el territorio nacional. Se presentó en la reunión un estudio sobre lo que podría costar al empresario un solo obrero, contando lo que se entrega a la Administración y lo que se lleva el mismo trabajador. Las cifras finales, sin contar los gastos de taller, alquiler, maquinaria, teléfonos, luz, etc., les dio como resultado que, un solo trabajador cobra la hora a 773 pesetas, mientras la entidad aseguradora mayorista de Mallorca, les pagan la hora a treinta y cinco pesetas menos que lo que puede costarles al empresario un solo trabajador. Por ejemplo, sólo la Seguridad Social de un solo obrero les cuesta 452.941 pesetas al año.

Sobre este estudio se acordó presentar a las entidades aseguradoras los siguientes precios la hora de trabajo: 850 pesetas para un taller de tercera; 900 para un taller de segunda y 950 para los talleres cualificados.

Sobre esta cifra se está negociando con las compañías de seguros y, en especial, con la de Mare Nostrum. Sabemos que el gerente de la Asociación este fin de semana debe dar una respuesta de las negocia-

ciones llevadas a cabo.

De no ser aceptadas por los chapistas, éstos podrían optar por dos posturas: o declararles el «boicot» o que fueran los propios clientes quienes presentarían la factura a la entidad de seguros correspondientes ya que, en la actualidad los chapistas hacen firmar el «finiquito» al cliente y

ellos mismos son los que van al seguro para cobrar —«haciendo cola como mendigos», dijo uno de los asistentes—, un trabajo, dicen, que corresponde a la entidad de seguros ir a pagar o el propio cliente, pero nunca el trabajador, en concreto al chapista, que realiza los trabajos.

En definitiva que el tema está en el aire y preocupa muy mucho ya que, según la postura que tomen los empresarios de automoción ésta repercutirá indudablemente en los clientes, los numerosos clientes de casas de seguros que tienen en la isla.

LIQUIDAMOS  
PRECIOS REBAJADOS

## INDUSTRIA DEL TRESILLO

(Polígono La Victoria)

- \*- TRESILLO 5 PLAZAS SKAY . . . . . 17.000 Pts.
- \*- CAMA NIDO 2 PLAZAS . . . . . 13.500 Pts.
- \*- RINCONERA 5 PLAZAS . . . . . 14.500 Pts.
- \*- TRESILLO DRALON . . . . . 28.000 Pts.
- \*- TRESILLO GRAN CONFORT . . . . . 32.000 Pts.

Y TODO TIPO DE MUEBLES TAPIZADOS DE  
TODOS LOS ESTILOS A PRECIOS DE  
LIQUIDACION

APARCAMIENTO PROPIO  
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA

Polígono La Victoria  
Gremio Zapateros  
Esquina G. Toneleros



total cobertura



RADIO POPULAR BALEARES  
TARIFAS PARA CONTRATACION DE PUBLICIDAD

En la conmemoración del centenario de la muerte de Carlos Marx

# Fernando Claudín: «El pensamiento marxista sigue vigente»

A. M. T.

«El pensamiento de Marx sigue estando vigente en el campo de las ciencias sociales», dijo ayer Fernando Claudín, director de la Fundación Pablo Iglesias, en el curso de la rueda de prensa previa a la conferencia, que pronunciará por la tarde en el Estudi General Lul·lià y como inauguración del ciclo que para conmemorar el centenario de la muerte de Carlos Marx ha organizado el Centre d'Estudis Gabriel Alomar.

Claudín resumió ampliamente el contenido de su exposición, («Marxismo y Política»), y se refirió también a diversos aspectos de la actualidad política. Diría en este sentido que «a mi juicio hasta ahora las cosas van bien» en torno a la aplicación del programa del Gobierno.

## LIBRO SOBRE CARRILLO

En este sentido, y a pregunta de un informador, calificó como gestos o concesiones de imagen algunas de las intervenciones públicas del ministro Barrionuevo «aún cuando no creo que afecten a la esencia del Gobierno». En torno a la crisis del PCE, mostró su escepticismo sobre la sustitución de Carrillo por Iglesias «evidentemente de la escuela del propio Carrillo, que no habría dimitido de no mediar el desastre electoral en las generales del pasado octubre» y acerca del que Fernando Claudín acaba de escribir un libro, (se publica a finales de mes). «Es un análisis de la trayectoria política e ideológica de Carrillo, desde sus tiempos de dirigente juvenil en la JSU y que junto a su nombre se titula «crónica de un secretario general». «El libro supone —dijo también— un esfuerzo de objetividad», aún cuando «las conclusiones finales son más bien negativas», y libro que sin duda influirá en la larga polémica que Carrillo y Claudín llevan desde hace años. Claudín recordaría así y al apuntarse su abandono del PCE, que «fue una expulsión, en el 64».

## LA TEORIA MARXISTA

En su exposición de la teoría del marxismo, indicaría

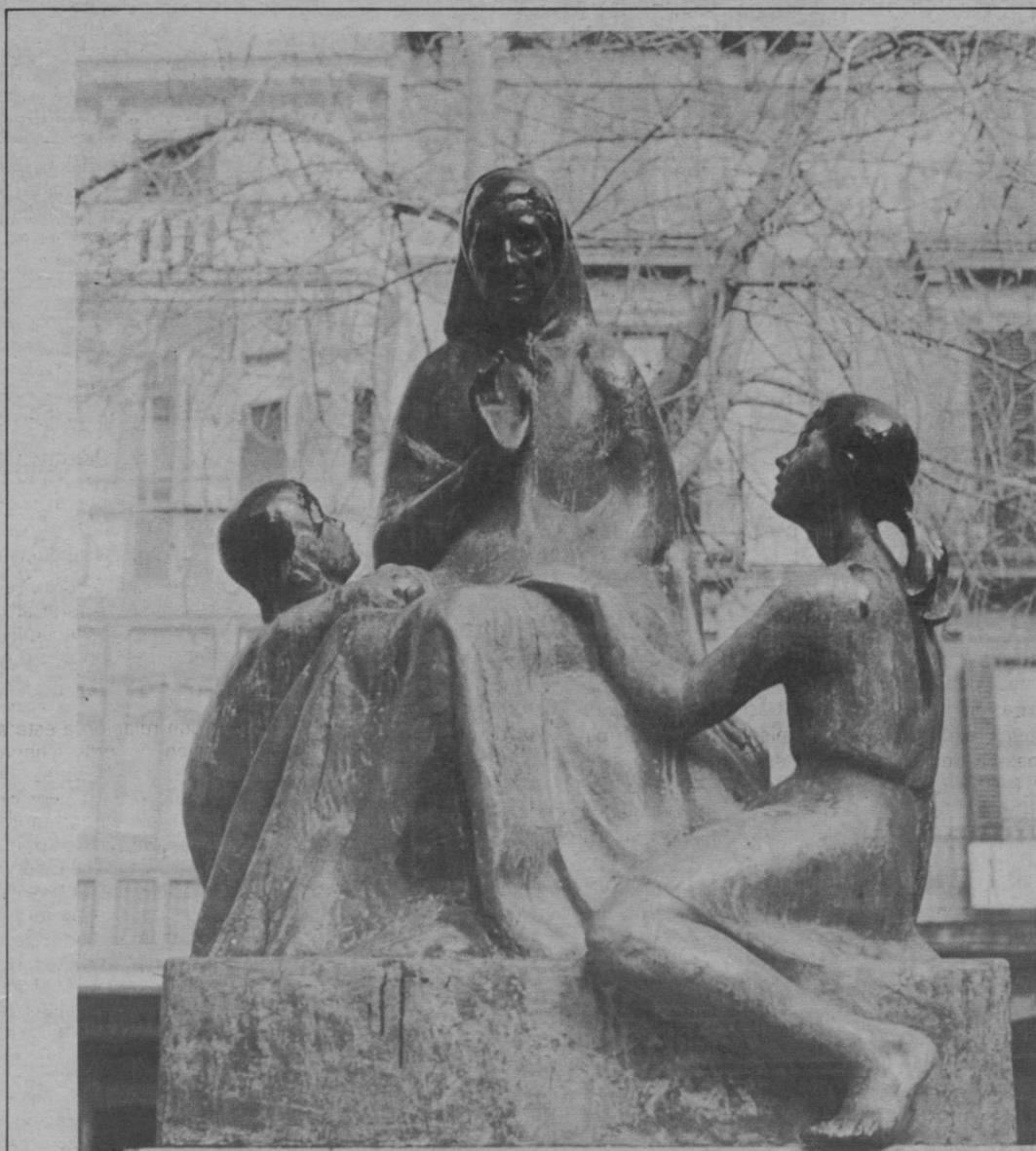
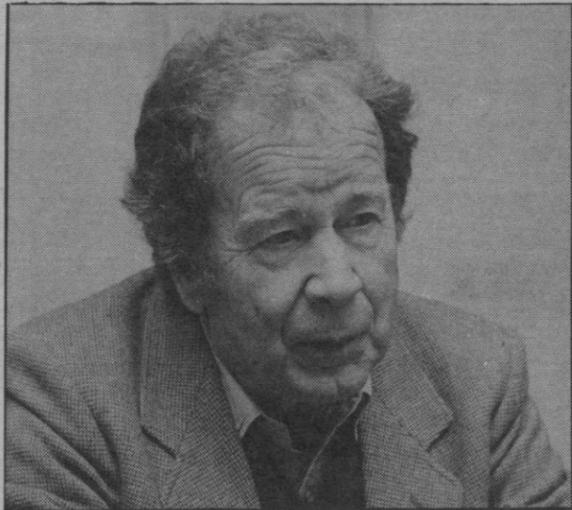
que considerado globalmente «no es ni una filosofía, ni una ciencia de la historia, es una teoría de la revolución». Explicó como el pensamiento de Marx fue primero sólo conocido por élites intelectuales, explicó también las diversas vicisitudes del marxismo desde la I Internacional, el impacto de las transformaciones sociales de la época, la primera crisis, con Berstein y Kaustky, los aspectos de «creencia» que se introducen en el marxismo «como salvación en la tierra, y no exactamente al modo religioso», pero que supondría «a la visión del marxismo como ideología de salvación».

Pasó revista también al surgimiento de la izquierda dentro del marxismo, (Lenin, Luxemburg), y la ruptura con la socialdemocracia, la revolución rusa «precisamente en un país del que Marx había señalado que no reunía las condiciones para la revolución», la escisión de la II Internacional, la institución del marxismo-leninismo como ideología oficial del Estado, etc. para llegar finalmente «a la vigencia actual del marxismo en el campo de las ciencias sociales». No se puede hablar de filosofía marxista, de historia marxista, etc. —señaló Claudín— pero el marxismo influye en la elaboración de la filosofía, en los historiadores en la economía, se tiene en cuenta, de manera que Marx sigue siendo referencia teórica, que también influye en el pensamiento político». Finalmente se referiría a que el aspecto de «creencia» que lleva el marxismo «influye sin duda en la pérdida de interés que han experimentado las masas populares», en una situación actual en el mundo definida por Claudín como «la ideología del escepticismo, de la inquietud, de la inseguridad

sobre el futuro, y por el peligro de guerra».

(Foto C. Vives).

(.) *L'Obra Cultural Balear, la Federació d'Associacions de Veïnals, el Departament de Català de la Facultat de Filosofia y Letras, l'Agrupament d'Escolles «Gabriel Alomar», Escolles de Mallorca, el Centre d'Estudis de l'Esplai y la Comissió de Ciències Socials del Col·legi de Doctors y Llicenciats, son algunas de las entidades que han dado a conocer su adhesión al homenaje que esta tarde se celebra a la memoria del que fuera alcalde de Palma, Emili Darder.*



## Impuestos a las obras de arte

La revista de las galerías de arte de Palma se queja este mes del impuesto que se aplica a las ventas de obras de arte en España. Si la obra de arte tiene más de 100 años paga un 26% en impuestos y si tiene menos de 100 años un 22%. Estos porcentajes contrastan con el 4% que se aplica en impuestos en el resto de los países del Mercado Común, explica en su artículo editorial la revista «Galería».

Se complementa el boletín con una amplia información sobre las exposiciones de las galerías palmesanas y con un artículo, el quinto, sobre «La pintura del siglo XX», de Juan Calvo

## Carta del conseller de Cultura a la secretaria de Estado para universidades

El Conseller de Educación, Francisco Conrado de Villalonga, ha dirigido una carta a Carmen Virgili Roncón, Secretaria de Estado para la universidad e investigación, en la que, entre otras cosas, dice lo siguiente:

Los estudiantes de Psicología de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Palma de Mallorca, se han dirigido a esta Consellería, comunicándonos su inquietud ante las noticias que se han recibido en el sentido de que no está prevista la inclusión del segundo ciclo de la mencionada especialidad en los planes de estudios de nuestra universidad.

Dado que el número de estudiantes que están aho-

ra en el primer ciclo de Psicología en el presente curso es de 207, lo cual significa un 18,3% del alumnado de la Facultad de Filosofía, y teniendo en cuenta el hecho de la insularidad que aumenta considerablemente las dificultades de desplazamiento a otras Universidades así como los costos económicos que dicho desplazamiento conlleva, creo que sería muy conveniente que se procediera a la instauración de dichos estudios en la Universidad de Palma de Mallorca.

Por ello, ruego a V.E. que tome las medidas oportunas para que este tema pueda alcanzar una pronta y satisfactoria solución.

# BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

Se complace en comunicar la inauguración de su nueva Agencia nº 7 de PALMA DE MALLORCA GRAN VIA ASIMA (Polígono Industrial La Victoria) donde le ofrece sus servicios bancarios



El banco sin fronteras

(Juan Bonet tiene una Musa, de espíritu y piedra, a la que dieran vida las manos, bien inspiradas, de Longino, maestro estimado. Ella llama «Diosa Sobaquillo». Está incompleta, como tantas obras, inacabadas e inmortales. Esta incompletez de la diosa (y Musa) la hace mucho más entrañable. Aquí se devela ese amor recóndito del «scriptwriter» y su Musa que conversan y hasta discuten un poquito para los lectores. La conversa, confidencial, ha sido captada en una cinta y dada, sin retocar para esta página. Aquí la tiene el lector, tal cual:)

M.— Hablemos de tí, Juan, háblame de tus ideales o sueños, de tus anhelos más profundos.

J.B.— ¡Qué sería estás hoy, Musa! Bien, charlemos de todo eso. He querido ser escritor, tú lo sabes. Esta fue, a lo largo de mi vida, mi mayor ambición. Ahora bien, ¿lo he conseguido? Lo dudo. Es cierto que escritor es quien (cualquiera que sea) escribe y publica lo que escribe. Pero tengo mis dudas de que todos los que escriben y publican sean «escritores». Muchos no pasan de repetidores, otros, sencillamente son unos grafómanos (doblados de gramófonos), maniáticos que escriben sin qué ni por qué y concurren con una supuesta novela a todos los concursos. ¿En qué lugar me clasifico? No lo sé. Si lo supiera te lo diría. Por esto, con frecuencia, me he llamado, para tranquilizar mi conciencia, «escribidor». Es una palabra bonita, que va mucho más allá de cómo la ha empleado Vargas Llosa en una novela. «Escribidor» tiene un punto de trabajo artesano que me agrada. El escribidor escribe a mano, con una de esas plumas llamadas «estilográficas» y después lo pasa a máquina, con cierto mimo, quitando algunos adjetivos y cambiando algunas palabras demasiado tiesas o envaradas, y, por último se pone contento cuando ve publicado su escrito, para ensombrecerse al día siguiente, cuando cae en la cuenta de que fracasó una vez más al no saber expresar lo que quería en aquel escrito... Una coña. Esto es ser escribidor, Musa de mis entretelas.



J.B. y la musa

## El Scriptwriter habla con su Musa

NOCHE

M.— ¿Cómo y cuando trabajas? Suponiendo que sea un trabajo escribir...

J.B.— Oye, nena, menos bromas con las cosas de comer. Durante muchos años —una vida— yo trabajé, como en el verso de Neruda, «de noche, rodeado de ciudad». Todavía me gusta quedarme sólo y sentir latir la noche ciudadana a mi alrededor. Los ruidos son del todo familiares. Perros, algunas sirenas y el trájín, como de mudanza, de los benefactores del desperdicio. Entonces, en la noche, tengo un pensamiento vivo por todos mis compañeros, viejos y jóvenes, sentados frente a sus máquinas. Y me siento rematadamente aislado y nostálgico hasta el borde de la lágrima.

### DESCUBRIMIENTO

M.— Siempre fuiste un sentimental, tirando a cachondo antiguo. No protestes. Me toca a mi despachar. Háblame de tu máximo descubrimiento como hombre de algunas letras, como tú dices de ti mismo.

J.B.— Hace ya algunos años que descubrí (y fue

un drama) el enorme caudal de mi ignorancia. Ignorante, ¿de qué? De todo. Lo espantoso es descubrir algo de este tamaño cuando ya te dieron la absoluta en todas las ventanillas del país. Queda el consuelo de mantener despierta una cierta curiosidad por lo que se mueve a tu alrededor. Pero, es difícil perdonarte tus pasadas e infinitas majaderías puestas sobre el papel y lanzadas, de manera irresponsable, a la publicidad.

### DECISIONES

M.— Todo eso, ¿no entrañará una cierta humildad al revés? Cuidado, querido, con esas tretas. Se pueden volver fácilmente contra tí.

J.B.— No me importa. No hay treta que valga ni falsa humildad. Te podría citar un buen número de pifias, auténticamente descomunales, firmadas por mí.

M.— En todo caso, que cada cual peche con sus ignorancias. Dime, ¿tomas muchas decisiones cada día de tu vida? Dime una de ellas...

J.B.— La más acariciada eres tú, muchacha. Bien, en serio. Una y otra vez aplazo la decisión de no leer más periódicos. Es decir, desentenderme de mis días, desengancharme de este mundo y de todas sus angustias. Pero, me

## Juan Bonet, ¡qué tío...!

Cuando llegué a «Baleares» hace de esto 6 ó 7 años, uno de los primeros, en la redacción, que me dió la mano fue Juan Bonet. Y con la mano la amistad, claro. Y su entusiasmo juvenil, de periodista-escritor siempre admirable.

Antonio Pizá, entonces director, me «aparcó» en el turno de noche, (rincón de los «forasteros») y allí estuve en estado de hibernación durante mucho tiempo a pesar de que Pablo Lull, repetidas veces, intentó «repescarme» para la sección de reportajes. Y ahora, con el cambio P. Ll. me regala «El Horno». Y entonces me lo encuentro a Juan, ya jubilado pero siempre en activo, y le digo: «ahí tienes una página, maestro, úsala como quieras». Y a los dos días me envía unos originales estupendos, frescos, jóvenes, llenos de genialidad. Y yo, maravillado, los entrego al taller con la enorme alegría de ofrecer un «producto» enriquecedor, que vitaliza y que fomenta adeptos para esa gran campaña en la que estamos empeñados, es decir, de lucha, contra la Gran Costumbre y la Polilla.

LOS AÑOS

M.— Siempre fuiste un coquetó. Se suele decir que la del tiempo es una herida grave para la mujer. Las hay que nunca llegan a perdonárselo a la vida, cuando vivir es, sencillamente, ver pasar años. Y tú, jotabe, ¿cómo los llevas?

J.B.— Como puedo, hija. Me digo que al llegar a cierta edad deberías poder hacerte invisible. La degradación física te avergüenza. Está el pudor de haberte convertido en una ruina y andar por ahí como de espantapájaros y asustacriós. Los de tu quinta te estimulan diciéndote que pensando en los años que tienes, tu aspecto podría ser mucho peor. Del todo estimulante.

### LA PINTURA

M.— También has querido ser pintor. Bueno, tú lo has querido ser todo...

J.B.— Como hombre, nada me es ajeno. Pero, te diré que no he querido ser nada. Todos vamos a la nada, muchacha.

M.— Yo soy piedra.

J.B.— Algo es algo. Me sobrevivirás.

M.— Todo está por ver. Explícame cuáles son tus querencias o tendencias o carencias en pintura.

J.B.— Una, por encima de todas. El Bosco me atrae hasta un punto de vértigo. Me asusta y me consuela, todo al mismo tiempo. Ante la obra de ese loco-cuerdo-mágico he sentido como un estar a punto de conocer esa espantosa verdad que se me escamotea, una y otra vez, en los libros. Voy hasta el Bosco, hacia sus tablas con un temblor sólo comparable al que me provocan las palabras de Lull y de San Juan de la Cruz, pero con el agravante de esos rojos y blancos que se dan en el pintor. Poderme sentir «contemporáneo» del Bosco, con sus cuadros a mi alcance, me quita de encima infinitos males del vivir. El Bosco es un amor renovado de manera incansable.

N.— ¡Qué serías (intentarías ser) de poder volver a comenzar?

J.B.— Ser.

M.— Ser, ¿qué?

J.B.— Ser lo que soy: Un tonto enamorado, con Musa imperecedera. Es decir, procuraría repetir todas mis equivocaciones, una por una, cuidadosamente. ¿Te parece bien?

M.— Me parecerá si me das un beso.

(Y se lo dí).

## Inventos plausibles

### EXERCISE-A MEANS



INSTITUTION, 7, Soho St

### QUITAR TRIPA.—

El aparato, que pellizca el vientre de manera rotativa, asegura una cintura de avispa muy mil novecientos, en pocas sesiones. Es eléctrico y gasta menos que un transistor.

El único inconveniente que ofrece es que hay que hacer el tratamiento de pie y esto cansa.



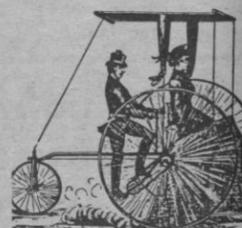
### THE "ER

I am now in Black and the NEW C trimmed prof Cuipure Lac Bows, lined t 3 1/2 G Or in Broch handsomely CI

### STRIP-TEASE con

Enanito.— Indumentaria que, de cara a un strip-tease prolongado, puede ser muy eficaz y de un erotismo muy elevado. Está calculado para que el redoble final, junto a un desnudo femenino impecable, muestre también el desnudo atrevido de un enanito que va añadido a la señorita ejecutora.

VIDE THE



Thousands of Testimonials! Thousands Sc. will not get

"National" Bicycle & Tri "NATIONAL" WOF

### BICI TODO TERRENO.—

La máquina está pensada para los fines de semana en chaletito de nueva urbanización. Especial para matrimonios jóvenes y amantes del deporte. El marido lleva la parte, digamos, locomotriz, mientras la esposa pedalea dentro de un depósito muy eficaz de escobas que limpian el camino y sacuden las piedras.

### Textos



F. Rubén Avila

En el solar de Astilleros

# Una plaza para el Paseo Marítimo

Tras una lectura de los puntos de vista de la Asociación de Vecinos de El Terreno se aprobó, por unanimidad, edificar el solar de los Astilleros en el Paseo Marítimo, tras un acuerdo con los representantes legales de la urbanizadora «El griego».

En este solar, se construirá un bloque de siete plantas y unos aparcamientos. El piso que esté al nivel de la Avenida Joan Miró será cedido al Ayuntamiento para uso público, que con sus 3.800 metros cuadrados viene a ser una superficie similar a la de la Plaza Mayor.

Los vecinos querían que este bloque de viviendas tuviera dos plantas menos, pero estuviera más esparcido por el solar, pero el Ayuntamiento ha considerado que es mejor agrupar la edificación en una parte del solar y el resto dejarlo para uso público o bien para una zona verde privada que tenga vista al mar, a lo largo de 70 metros de fachada en el Paseo Marítimo.

Mansito, el teniente de alcalde, delegado del Plan General adujo en su intervención contestando a los vecinos que si se tuviera que comprar este solar y convertirlo en zona verde le supondría un gasto a la ciudad de unos 800 millones de pesetas.

Al solicitar Salvador Balle que se realizase bien hecho el inventario municipal de los años 1980 y 1981 se tuvo que dejar el punto sobre la mesa para otro pleno, pues la idea es la de confeccionar el inventario antes que concluya el mandato del presente Consistorio.

Se retiró el punto 10, que trataba de la aprobación definitiva del proyecto de urbanización de la apertura de vial y dotación de servicios del polígono 13, en el Coll d'En Rebassa.

También se acordó ceder gratuitamente al Comité de Solidaridad con El Salvador y América Latina unos 600 ejemplares del libro «Creciendo juntos».

### FALTA AGUA

El Ayuntamiento acordó aprobar la petición de ayuda al Estado de un 50 por ciento de los gastos que ocasiona extraer agua del pozo de Son Palou para abastecer Palma con los caudales sobrantes una vez abastecida la villa de Con-

sell. Se acordó declarar de urgencia estas obras teniendo en cuenta la precaria situación del abastecimiento de Palma.

Andrés Moreno, como presidente de EMAYA, solicitó que se diera visto bueno al plan de mejoras de las redes de abastecimiento de agua potable a Palma, red que pierde un 40 por ciento de agua potable y que es, en parte, causante del mal abastecimiento. Como este plan supera los 1.000 millones de pesetas se propone que el Estado se reparta las obras a realizar junto al Ayuntamiento,

por lo que se haría una función importante de cara al abastecimiento de agua potable a la población, especialmente durante la temporada alta del turismo.

Todavía colea el tema del folleto. Ayer se dio el visto bueno al informe que emitió una comisión en la que había un representante por cada grupo político. Aprobaron dicho informe, que condenaba la actuación de la Cooperativa «Salut Escolar», al publicar el folleto sexual sin permiso municipal, el grupo de UCD y el PSOE. Se abstuvieron el PSM y el PCIB.

### Tras el acuerdo CEOE-INEM

## Ventajas para el empresario con la nueva contratación juvenil

R.M.

Pedro Bugallal, coordinador por CEOE de los acuerdos adoptados por la Confederación empresarial y el INEM sobre los contratos de práctica y de formación laboral, expuso ayer a los empresarios mallorquines el alcance del mismo y sus ventajas.

Previsiblemente a la reunión, a la que estaban invitados el delegado de Trabajo y el del INEM, el señor Bugallal ofreció una rueda de prensa en la que señaló en principio que el acuerdo pretendía dar más incentivos para luchar contra el paro en el sector más castigado como es el juvenil.

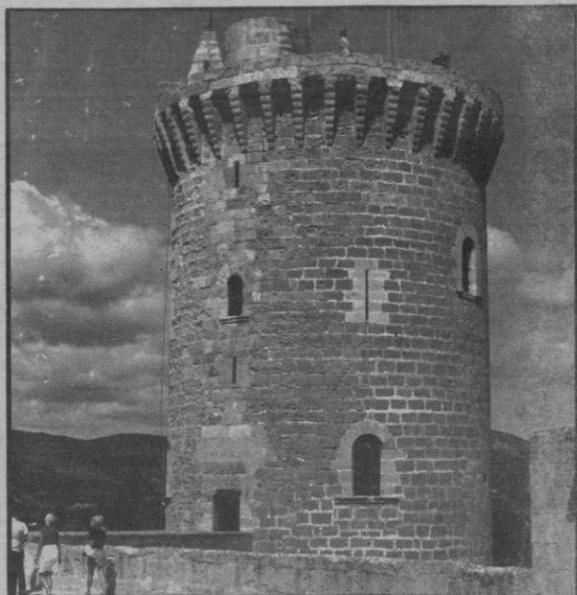
En marzo del año pasado se firmó el acuerdo entre CEOE e INEM al respecto, pero realmente por dificultades burocráticas no se puso en marcha hasta noviembre pasado. En ese mes ya había 24.000 contratos en todo el país en la modalidad mencionada. Sin embargo en Baleares hasta ahora no se ha contratado a más de cien personas. La intención pues de la confederación de ayer, organizada por CAEB, era divulgar las ventajas empresariales de esta forma de contratación, sobre todo para los pequeños empresarios que no encuentran trabajadores especializados.

La contratación para formación laboral se podrá hacer entre los 16 y 18 años por un máximo de dos años. La formación está dividida en la prestación del trabajo y el aprendizaje tecnológico que

Pedro Bugallal expuso a los empresarios mallorquines las ventajas de la nueva contratación juvenil.

se podrán establecer a jóvenes entre los 16 y los 28 años que tengan titulación con dos años antes. Esta modalidad se dirige a un amplio número de trabajadores, los titulados académicos (Formación Profesional, BUP, Universidad), profesionales (títulos de Centros reconocidos por el Ministerio) y laborales (expedidos por el INEM tras la formación ocupacional). El mínimo de contratación es de tres meses y el máximo de un año, y la bonificación en la Seguridad Social también puede llegar al 75%. Según señaló finalmente Pedro Bugallal, el empresario cuenta con más ventajas si se acoge al acuerdo CEOE-INEM que a las otras formas de contratación juvenil.

Foto: Delphi.



En una urgencia se aprobó que el Ayuntamiento se sumase al acto de homenaje a Emili Darder, alcalde que fuera de Palma. Por otra parte, Matilde

Mulet solicitó que los españoles que visiten el museo municipal, en el castillo de Bellver, tengan entrada gratuita. Nadal contestó que este tema se estudiaría.



SABADO DIA 12 A LAS 16 HORAS

# VII Carnaval PLAYA DE PALMA

EL COMITE ORGANIZADOR se complace en anunciar a toda Mallorca que, además de los tradicionales regalos y trofeos, se han establecido los siguientes nuevos premios:

### CARROZAS

- 1.º .... 100.000 Ptas.
- 2.º .... 50.000 Ptas.
- 3.º .... 25.000 Ptas.
- 4.º .... 10.000 Ptas.

### COMPARSAS

- 1.º .... 15.000 Ptas.
- 2.º .... 10.000 Ptas.
- 3.º .... 5.000 Ptas.
- 4.º .... 5.000 Ptas.
- 5.º .... 5.000 Ptas.

### DISFRACES

- 1.º .... 10.000 Ptas.
- 2.º .... 5.000 Ptas.
- 3.º .... 3.000 Ptas.

### CABALLISTAS

- 1.º .... 10.000 Ptas.
- 2.º .... 5.000 Ptas.
- 3.º .... 3.000 Ptas.

INFORMACIÓN:

AGRUPACION HOTELEROS PLAYA DE PALMA

TELEFONO 26 76 54

DISCOTECA-BOITE

# CHA-CHA-CHA

MAÑANA SABADO!!  
gran baile-concurso  
de DISFRACES

1.º PREMIO: VIAJE PARA 2 PERSONAS A LAS ISLAS CANARIAS

COLABORA:



Han asistido más de veinte mil personas

# Actividades en Ca'n Tápara durante el pasado año

M.C.

Una vez más, terminado el año, Ca'n Tápara, Centro de Formación Social de la Caja de Ahorros de Baleares, ha hecho balance de las activi-

El próximo sábado

## Celebración de la festividad de Santa Eulalia

El sábado día 12 de febrero, fiesta de Sta. Eulalia, a las 12 del mediodía se celebrará una solemne misa concelebrada, predicando el Rdo. Sr. D. Juan Planas Perelló. Este año la celebración tendrá un carácter especial: los feligreses de Sta. Eulalia y los devotos de la Santa aprovecharán esta ocasión (que coincide con su 59 cumpleaños) para testimoniar a su querido párroco D. Juan Cirer Pieras su afecto y agradecimiento por la ingente a la vez que callada labor suya durante 24 años el frente de la Parroquia. Todos he-

mos podido observar y experimentar su disponibilidad, igualmente afable y paciente para con todos; su dedicación constante a los enfermos e imposibilitados, visitándoles y confortándoles con los santos sacramentos día tras día; en una palabra, su ejemplar consagración en cuerpo y alma a la tarea pastoral. Como es sabido, D. Juan Cirer Pieras ha sido nombrado por designación personal del Sr. Obispo Canónigo de la S.I. Catedral Basílica y dejará en breve —con el natural dolor de la feligresía— sus funciones de párroco de Santa Eulalia.

dades que en el mismo se han llevado a cabo. Ca'n Tápara al hacer este balance, considera un deber dar a conocer su labor social a toda la sociedad balear, a la cual dedica la mayor parte de sus servicios.

Es por esto que expone el conjunto de actividades realizadas en el Centro a lo largo de todo el año 1982. Un total de 483 actividades se han llevado a cabo, lo que ha supuesto que veinte mil cuatrocientas noventa y cinco personas se beneficiarán de estas actividades.

Todas ellas proceden de los estamentos sociales diversos y también de todas las islas Baleares, a las que está abierta el citado centro social.

Estas actividades han sido destinadas a estimular las relaciones humanas, culturales y sociales entre

el mayor número de personas posible. Han ocupado lugar preferente en estas actividades, las colonias de verano para escolares; los encuentros de juventud; encuentros de matrimonios; grupos de trabajo para profesionales, de la enseñanza: directores de colegios, pedagogos, profesores, psicólogos, monitores...; cursos para restauradores; personal sanitario; encuentros y homenajes entre compañeros de distintas empresas; grupos de barriadas; conferencia, actos culturales, etc. En defi-

nitiva, todo un abanico de actividades diversas son las que se han llevado a término. Todas ellas encaminadas a un mayor entendimiento entre las personas, a un mayor conocimiento de las cosas, en definitiva que nuestra sociedad balear esté mejor en todos los sentidos: humanos, culturales y cívicos.

Sin lugar a duda el año 1982 —centenario de «Sa Nostra»— ha incidido sobremanera en el Centro ya que, también en el mismo, se han llevado a cabo actividades conmemorativas de relieve cultural y social.

Otra actividad con carácter permanente que se lleva a término en el Centro Social es la conocida Escuela de Formación Integral de la mujer. En octubre 25 nuevas chicas iniciaron el curso que tendrá una duración de dos años. Estas alumnas realizan el curso como internas en Ca'n Tápara, llevándose a cabo actividades de todo tipo, reciben clases como auxiliares administrativas y también pasan por todas las dependencias de la casa, desde la cocina, hasta labores de limpieza; para darles así esta formación integral que se intenta para las alumnas matriculadas en el centro. Una actividad, que año tras año, está llamando la atención por el carácter integral de formación que tiene.

### De sociedad

#### NATALICIO

El hogar de los esposos don Miguel Salas Jaume y de doña María Gómez Llobera se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño venido felizmente al mundo en la Clínica «Mare Nostrum».



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Da. Francisca Oliver Isern

(VDA. DE ONOFRE SALAS VILLALONGA)

Que falleció ayer a la edad de 81 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidas hijas: María e Isabel; hijos políticos Magín Garcías y Antonio Salas; nietos Pedro Juan, María Agueda, Juan Onofre, Bernardo, Catalina y Pedro Gual; hermanos; hermana política, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy viernes día 11 a las 21 horas en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Residencia Sanitaria Son Dureta.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Antolina Garau March

(viuda de Juan Porcel)

Que falleció anteayer a la edad de 88 años en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijas Gabriela y María; hijos políticos Cosme Gayá y Luis Sánchez; nietos Luis, Miguel, Juan Carlos y Víctor; nietas políticas, biznietos, hermana y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones.

### Necrológica

El pasado miércoles falleció en Palma, Antonio Tarongí Ramis, viudo de Catalina Llopis y padre de nuestro buen amigo Francisco Tarongí Llopis. En la tarde de ayer tuvieron lugar las honras fúnebres en la iglesia de la Encarnación de Palma que se vió muy concurrida. Desde estas líneas damos nuestro más sentido pesar a Francisco Tarongí y a su esposa, María Pilar en momentos tan emotivos.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Juan Juan Covas

Que falleció el pasado día 9, a la edad de 82 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Catalina Llinás Masot; hijos Juana y Gabriel (delegado de ISCOMAR); hijos políticos Juan y Catalina; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy día 11 a las 20'30 horas, en la iglesia parroquial de San Magín, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Dña. Margarita Durán Company

Que falleció en Palma el domingo día 6 del corriente mes, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Su desconsolado esposo Cristóbal Palou Rosselló; hijas Catalina y Magdalena; hijos políticos Carlos Monfar y Emilio A. Pons; hermanos políticos, nietos Margarita, Carlos y Emilio, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy viernes a las 21 horas, en la parroquia de Nuestra Sra. del Rosario en Son Cladera, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Nicolás Oliver Vaquer

(JUBILADO DE GESA)

Que falleció anteayer a la edad de 85 años, en Palma de Mallorca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hermana Antonia; sobrinas M<sup>a</sup> Concepción Vilella (profesora Conservatorio Música) y Margarita Socías; ahijado Antonio, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy día 11, a las 20 horas, en la iglesia de Montesión, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Calatrava, 24- 2º- Palma

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Para Fernando Morán, España tiene la fuerza y la razón moral en este tema

## Al Gobierno no le inquieta la reivindicación árabe sobre Ceuta y Melilla

Los parlamentarios de catorce países árabes han aprobado, por unanimidad, el proyecto de resolución marroquí sobre las ciudades de Ceuta y Melilla.

Este apoyo, según ha informado a la agencia Efe un portavoz de la delegación de Marruecos, se produjo durante la reunión de la comisión política.

Los parlamentarios aprobaron dos puntos referentes a las ciudades españolas del norte de África.

El primero de ellos se refiere al «carácter marroquí» de Ceuta y Melilla e islas marroquíes en el Mediterráneo, mientras que el segundo pide a España que negocie con Marruecos el fin de la ocupación.

La reunión de la Unión de Parlamentarios Árabes (UPA), se celebra en Rabat desde el pasado martes y a la misma asisten delegaciones de Jordania, Emiratos Árabes Unidos, Túnez, Argelia, Sudán, Siria, Somalia, Irak, Palestina, Kuwait, Líbano, Marruecos, República Árabe del Yemen y República Democrática del Yemen.

### MORAN NO QUIERE CAER EN LA TRAMPA

«Sería caer en una trampa absurda que yo, a nivel de Gobierno, entrase a discutir con los medios de la opinión española temas que Marruecos como Gobierno no platea», ha manifestado el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán.

A su llegada a Barajas, procedente de Bonn, donde ha permanecido en visita oficial de dos días, el jefe de la diplomacia española puntualizó sobre la propuesta marroquí en la Unión Interparlamentaria Árabe que España es lo suficientemente fuerte, tiene una base jurídica tan clara, un Gobierno tan decidido a defender los intereses y un pueblo tan unánime sobre la españolidad de Ceuta y Melilla que, realmente, la propuesta de los parlamentarios de Marruecos no nos inquieta.

Dijo también el ministro que la posición del Gobierno español con Ceuta y Melilla es bien conocida en cuanto al fondo de la cuestión.

Tras comentar la existencia de un nacionalismo marroquí y referirse a su irredentismo en ciertos sec-

tores, Fernando Morán precisó que el Gobierno marroquí no ha planteado el caso en ninguna instancia internacional.

El ministro de Asuntos Exteriores subrayó que no hay que dar excesiva legitimidad a la Unión Interparlamentaria, porque no son representantes de los gobiernos, aunque reconoció que España sigue el proceso con interés y despliega todos los medios diplomáticos.

Calificó de positiva la cooperación actual con Marruecos, indicó que estará influida de la postura que pueda tomar el Gobierno de Marruecos, y «no sus propios parlamentarios que a lo mejor corresponden a la minoría y algunos de ellos, en Marruecos y en otros países incluso, muchas veces representan tan poco la opinión del gobierno que en ocasiones están en la cárcel».

Sobre su instancia en Bonn, anunció Morán que había planteado a su colega alemán Genscher la idea de una conferencia europea sobre el tema del terrorismo y agregó que ésta ha sido aceptada entusiastamente por parte alemana y que en las próximas fechas se sondeará a otros países.

Finalmente, dijo que no había tratado en Alemania el tema de la compra de los aviones «Tornado», y precisó sobre la OTAN que se va a llevar a cabo un análisis de objetivos y escenarios de la defensa de España. «Como última instancia —concluyó— corresponderá al pueblo español cual va a ser la posición de España en la defensa de Occidente.

### LOS MINISTROS DE AGRICULTURA Y TRANSPORTES APLAZAN SU VIAJE A MARRUECOS

Los ministros de Agricultura, Pesca y Alimentación,

y Transporte, Turismo y Comunicaciones, Carlos Romero y Enrique Barón, han aplazado para la próxima semana su viaje a Marrue-

cos, informan a «Efe» medios gubernamentales.

Oficialmente no se han especificado los motivos de dicho aplazamiento.



Fernando Morán, ministro de Asuntos Exteriores

# ARQUITECTO, CONSTRUCTOR, PROMOTOR, INGENIERO, INSTALADOR Y DEMAS PROFESIONALES DEL SECTOR...

## Tienen una cita del 1 al 6 de Marzo en CONSTRUMAT 83

Salón Internacional de la Construcción



### SECTORES QUE VD. PUEDE VISITAR

- Maquinaria ligera y equipos
- Elementos de elevación y transporte
- Maquinaria para trabajar la carpintería
- Elementos para estructuras, forjados y cubiertas
- Prefabricación y construcción industrializada
- Aparatos de medida y precisión
- Electricidad e iluminación
- Carpintería de madera, metálica y plástica
- Cerrajería y metalistería en la edificación
- Aislamiento, impermeabilización y pinturas
- Pavimentos y revestimientos
- Climatización en la vivienda
- Energía solar y alternativas energéticas
- Aparatos sanitarios, grifería y accesorios
- Cocina integral



CONSTRUMAT/83  
Salón Internacional de la Construcción  
Avda. reina M.ª Cristina, Barcelona-4  
Teléfono: 223 31 01  
Télex: 53117-50458- FOIMBE

## El Rey impuso a Julio Iglesias la Orden de Isabel la Católica

El popular cantante español Julio Iglesias, que llegó a Madrid a las once de ayer mañana, acudió al Palacio de La Zarzuela a la una de la tarde, donde fue recibido en audiencia especial por los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía.

La reunión fue muy cordial y distendida, y en el curso de la misma le fue impuesta, por los Soberanos, la Encomienda de la Orden de Isabel la Católica, que le fue concedida recientemente al artista español en reconocimiento a su contribución a que el nombre de España sea difundido en todo el mundo, a través del arte (en este caso de la canción).

A su vez, Julio Iglesias regaló a los Soberanos un cachorro de león, que llevó al palacio de La Zarzuela. El león procede de Sudáfrica, de donde llegó ayer a Madrid. En principio no se ha decidido el destino del cachorro, aunque se cree que, como es habitual, los Reyes lo regalarán a algún zoológico español.

## El general Valenzuela, «Grande de España»

Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha concedido al teniente general Joaquín de Valenzuela, la dignidad de «Grande de España», según confirmaron fuentes de La Zarzuela.

El teniente general Valenzuela fue, hasta fecha reciente, jefe del Cuarto Militar de la Casa del Rey. Le sustituyó el almirante Manso Quijano.

La dignidad de «Grande

### CASI DOS HORAS

Julio Iglesias llegó a La Zarzuela alrededor de la una menos cuarto de la tarde; y la abandonó a las tres menos veinte. Estuvo acompañando por su hermano Carlos y por su manager Alfredo Fraile.

Al salir del Palacio, el cantante dijo a los periodistas: «La audiencia con los Reyes ha sido muy simpática». Preguntado por los temas que habían abordado, Julio Iglesias respondió: «Hemos hablado de todo... he encontrado al Rey simpaticísimo y fenomenal. Tiene muy buen aspecto».

Añadió que la audiencia había sido en las habitaciones del Rey, debido a su convalecencia de la lesión de esquí que sufrió. Respecto a la idea de regalar a los Reyes el cachorro de león, Julio Iglesias manifestó que se lo habían regalado a él en Sudáfrica y pensó en entregárselo a Don Juan Carlos y Doña Sofía, porque suponía que sería una sorpresa y sabía que a los Reyes les gustaban mucho los animales.

de España» fue instituida por Carlos V en el siglo XVI, al concedérsela a un séquito que le acompañó en un viaje realizado a Gante.

La concesión de esta dignidad no significa la ostentación de títulos nobiliarios, aunque se suele producir una coincidencia. El teniente general Valenzuela ostenta el título de marqués de Valenzuela de Taiborda.

## Despidos en el INSS

La Dirección General del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) ha enviado a 25 auxiliares administrativos cartas en las que se les comunica su despido, previa indemnización, según manifestaron a Europa Press fuentes de los afectados.

Estas fuentes señalaron que los auxiliares a quienes se les ha comunicado el despido forman parte de un grupo de unas 400 personas que llevan trabajo en el INSS hace aproximadamente unos cuatro años, después de haber sido contratados eventualmente.

Según las citadas fuentes, el INSS les hizo unos contratos por 18 meses, al término de los cuales comunicó a esas 400 personas que debían abandonar su puesto. Los trabajadores recurrieron ante la Magistratura de Trabajo, que consideró improcedentes los despidos por estimar que los contratos no eran de carácter interino sino de carácter fijo.

## Almunia, ante la Comisión del Congreso

# El empleo, la Seguridad Social y las relaciones laborales, temas prioritarios

### ● La oposición crítica el programa

La política de empleo, la seguridad social, las relaciones laborales y los servicios sociales han sido los temas anunciados como prioritarios por el ministro de Trabajo, Joaquín Almunia, durante su comparecencia ante la Comisión de Política Social y de Empleo, donde expuso el programa de su Departamento.

Durante la exposición, que duró cerca de dos horas, Joaquín Almunia adelantó que su Ministerio tiene el propósito de enviar a las Cortes doce proyectos de ley, en su mayoría sobre relaciones laborales.

Sobre la política de empleo Almunia dijo que las medidas que tomará su departamento serán relativas a la creación de puestos de trabajo, de distribución del empleo, de equilibrio cualitativo del mercado de trabajo, y de protección de desempleo, especialmente en los casos de mayor necesidad económica.

Los principios básicos de la política de fomento de empleo, a juicio del ministro, son favorecer la conversión de contratos temporales en ordinarios o indefinidos; fijar límites a la contratación temporal, en función del tamaño de la plantilla fija de la empresa; establecer garantías para impedir la eventualización de las plantillas, y estimular la contratación de colectivos de desempleados más necesitados.

Resumió Almunia que estas medidas se instrumentarán mediante planes públicos de contratación temporal y a través de estímulos a la iniciativa privada para la contratación de trabajadores.

Otras medidas tendentes al fomento del empleo son la modificación de los programas hasta ahora menos utilizados, como el trabajo en prácticas, para la formación y a tiempo parcial.

Dijo en este sentido que se establecen estímulos a las empresas para que integren en sus plantillas de forma ordinaria a los jóvenes contratados una vez finalizadas las prácticas.

Un último paquete de medidas en orden a la política de reparto de tra-

bajo son los horarios flexibles, el control y limitación del pluriempleo y la vigilancia y gravamen de las horas extras.

En cuanto a la mejor cobertura del desempleo el ministro dijo que se está estudiando la reforma de la ley básica de empleo y se tienen en perspectiva acciones como un subsidio para trabajadores eventuales del campo; ampliación de la duración mínima y máxima de la prestación básica por desempleo y el establecimiento de una cuantía mínima equivalente al salario mínimo para todos los beneficiarios de la prestación básica.

El segundo gran bloque expuesto por el ministro fue el relativo a la Seguridad Social, terreno del que destacó su diversidad y desigualdad. Estas dos características, dijo Almunia, inciden especialmente en el esquema de prestaciones.

La financiación de la Seguridad Social presenta asimismo unas peculiaridades especialmente graves para las empresas. En este sentido anunció una reducción de las cotizaciones de las pequeñas y medianas empresas del 0,39 por ciento respecto al año 1982. Para el conjunto total de las empresas la presión de la cotización disminuirá en un 0,16 por ciento, según el ministro.

Paralelamente a esta reducción Almunia anunció que se incrementará la aportación del Estado en los presupuestos de 1983 en un importe de 513.000



millones de pesetas, frente a los 350.000 de 1982, lo que supone un aumento del 46,57 por ciento. Asimismo y como una medida de extensión de la protección a todos los ciudadanos anunció la elaboración de un proyecto de ley de ayuda familiar dirigido a todos los ciudadanos con cargas familiares eliminando los actuales requisitos de carácter profesional.

En cuanto al tercer bloque sobre relaciones laborales el ministro de Trabajo tomó como punto de partida la consideración de la empresa como núcleo del sistema socioeconómico y la potenciación de los interlocutores sociales como agentes básicos de las relaciones laborales.

Dijo también que se presentará la ley del derecho de huelga, que se extenderá, en su ámbito personal, no solo a los trabajadores en sentido estricto, sino a los funcionarios y personal al servicio de las administraciones públicas, con exclusión de la carrera judicial, fiscal, fuerzas armadas y otros cuerpos sujetos a disciplina militar.

Asimismo dijo que es voluntad del Gobierno solucionar adecuadamente el destino definitivo del patrimonio sindical, así como la creación mediante ley del Consejo Económico y Social como instrumento básico de política económica del Gobierno.

Finalmente, el ministro de Trabajo se refirió a la próxima Ley Básica de la

Seguridad e Higiene en el Trabajo, la Ley de Servicios Sociales, Ley de Integración Social de Minusválidos y Ley de Emigración y Ley de Cooperativas.

Una vez finalizada la exposición del ministro, intervinieron representantes de los diferentes grupos parlamentarios, que criticaron el discurso del ministro y le formularon algunas preguntas.

En este sentido, Santiago Carrillo acusó al programa ministerial de no tener ninguna base económica, por lo que muchos temas quedan en el aire. Se interesó Carrillo por la forma que el Gobierno va a llevar a cabo su programa electoral, en cuanto a la creación de 800.000 puestos de trabajo.

El representante centrista, Luis Mardones, dijo que en la política de empleo presentada por el ministro falta una referencia a la creación de empleo en la empresa privada. Criticó al Gobierno de intervención en las negociaciones entre sindicatos y patronales y puso como ejemplo la aprobación de la jornada de 40 horas en el acuerdo interconfederal.

El diputado del Grupo Popular Fernando Suárez dijo que la potenciación de los contratos temporales y su futura reconversión en contratos ordinarios es una medida que lo que va a hacer es frenar la iniciativa de los empresarios para hacer esos contratos temporales.

## Breve

rioguren, en las cercanías de Vitoria, han visto un OVNI.

Los vecinos de esta localidad observaron tres días después de avistar el primero, como una esfera de luz blanca oscilaba durante casi una hora sobre la cumbre de un pequeño monte denominado «Basotxo».

La esfera, en total silencio, se paseó literalmente ante los atónitos ojos de una decena de vecinos. Uno de ellos, con unos prismáticos afirmó que el obje-

to «palpitaba» y cambiaba de forma, y de ser esfera se transformaba en un objeto de forma ovoide.

Tres días antes, en el mismo lugar, apareció otro OVNI con la misma forma, luz y características, que permaneció ante numerosos testigos de varias localidades próximas a Vitoria durante unas tres horas suspendido en el aire.

● El Ministerio de Defensa está dispuesto a asumir la subida salarial de su personal civil no funciona-

rio —de 5.000 a 4.300 pesetas— pero no con efecto retroactivo a 1982, sino desde enero de este año, según la respuesta dada a los representantes de los trabajadores, ha informado a Efe un portavoz del comité.

La respuesta de la administración militar se produjo en una reunión celebrada en la que quedó por concretar si los representantes de la administración aceptaban conceder un plus de prolongación de jornada para aquel personal que realiza una jornada de 40 horas semanales.



**GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.**

**INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO**

**LUNES. DIA 14**  
De 8 a 14 horas

Zonas de Cas Binisalemé, Cas Xocoloter, Cas Gavatxo, Son Pizaret, Finca Son Pizá y Cas Capellers (de Bunyola).

**LUNES. DIA 14**  
De 7 a 18 horas

Zonas de Hto. Riera, Depuradora, Avellanet, Can Vadell, Can Molí Nou, Son Llunes, Es Figueral, Pou Nou, Son Perandreu, Ses Pereaes, Son Sitges, Bandrés Sansó y Can Felip. (de Manacor).

**De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Dirección General d'Indústria.**

Enrique Barón, ante la Comisión del Congreso

## Mejora de la infraestructura turística

### ● Bajarán las tarifas telefónicas rurales

El ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Enrique Barón, anunció, en su comparecencia ante la Comisión de Industria y Obras Públicas del Congreso de los Diputados, que los Consejos de Administración de Empresas Públicas no serían ya premios políticos y que descenderían las tarifas telefónicas para los centros rurales.

El ministro de Transportes dedicó una buena parte de su disertación a explicar la necesidad de una coordinación de las empresas públicas en las áreas del transporte, turismo y comunicaciones. Hizo un análisis de las 15 grandes empresas públicas que están vinculadas al Ministerio, en diversas modalidades.

«La coordinación entre estas empresas —dijo— hace falta para desarrollar cualquier tipo de política sectorial en los campos de transporte de sus distintos modos, el turismo y las comunicaciones».

Entre las empresas a las que aludió con necesidad de coordinar se estaban Renfe, Atcart, Ate, Compañía Trasmediterránea, Aucona, Naviera Mallorquina, Viajes Ita, Iberia, Aviaco, Empresa Nacional El Cano, Naviera Castellana, Entursa y Viajes Marsans.

En el capítulo de inversiones del Ministerio, Enrique Barón dijo que en 1982 había sido de 87.325 millones de pesetas, y que para el 83 las inversiones previstas eran de 108.354 millones.

Entre las inversiones relevantes para el ejercicio de 1983, Barón habló de los kilómetros de líneas construidas en el Metro de Madrid, obras de Renfe, obras ferroviarias de diversa consideración, instalación de centros terminales de transporte terrestre e infraestructura de aeropuertos.

Sobre el transporte por carretera, el ministro propuso como medidas inmediatas, la implantación del control administrativo, la adecuación de las tarifas a los costes reales, la revisión de la legislación en materia de transporte escolar.

La actualización de la regulación de las juntas detalladas y el reforzamiento defensivo del sistema de inspección del transporte.

Los objetivos en el transporte por ferrocarril, serán entre otros la clarificación y transparencia de la gestión de Renfe y FEVE (ferrocarriles de Vía Estrecha) y la reforma en profundidad de estas dos empresas, reestructuración sus Consejos de Administración y reduciendo sus órganos directores.

También será establecidos mecanismos de control, por medio de la intervención del Estado, Tribunal de Cuentas y Control parlamentario el cual no existía hasta ahora.

También se propugnará desde la Administración el transporte con bandera española, tanto para su utilización por empresas públicas como inmediatas.

Sobre la política de puertos, habrá una nueva calificación de los de interés general. En el sector de la Marina Mercante se

mación turística, además de estimular la creación de campings y favorecer el acondicionamiento de casas de labranza y hoteles familiares.

En política de telecomunicaciones el ministro anunció que se creará la Empresa Nacional de Correos, que convenía separar



En el transporte aéreo se derogará la actual ley de la navegación y las inversiones serán selectivas, tendientes a mejorar los niveles de la seguridad de los aeropuertos, la participación de la industria nacional en el suministro de bienes de equipo.

Como medida más inmediata figurará el cumplimiento estricto del procedimiento de ahorro energético.

En el transporte marítimo, el Ministerio intentará contener el descenso del tonelaje activo de la flota de comercio española, desarrollar el cabotaje, incluir las necesidades estratégicas de abastecimiento de materias primas.

bonificará el precio del combustible para la flota nacional. Se subvencionará el transporte de mercancías en las Islas Canarias. Habrá una estación de control de tráfico marítimo en Gibraltar, y se incorporará la Escuela Superior de la Marina Mercante a la Universidad.

En el capítulo de Turismo, el Ministerio propone una mejora de la infraestructura ya existente y evitar nuevas construcciones que produzcan deterioro adicional del medio ambiente, así como la planificación de grandes líneas de desarrollo turístico, el replanteamiento del crédito turístico para mejorar y modernizar instalaciones, y la centralización de la infor-

administración de Correos de la de Telégrafos, y también se pronunció a favor de que en los centros de correos haya posibilidad de acceso a teléfonos públicos, al objeto de que los tres sectores estén más coordinados.

Enrique Barón anunció la revisión a lo largo de esta legislatura de seis proyectos de ley, todos ellos de ordenación sectorial del turismo, de las competencias y ordenación del transporte por carretera, ordenación de la Marina Mercante, de la aviación civil, y de las comunicaciones.

Otros once anteproyectos de ley que regulan materias específicas también se llevarán a las Cortes.

### Editorial

## Libertad para Vinader

Un espasmo de irracionalidad ha sobrecogido a cuantos integran la profesión jurídica en España. Abogados, notarios, registradores de la propiedad, profesores de universidad, han vivido a pie del sobresalto ante la sentencia del tribunal supremo que al confirmar una sentencia anterior de la audiencia nacional, ha condenado a siete años de cárcel al periodista Xavier Vinader, de la revista «Interveiu», por un delito de imprudencia temeraria. Los hechos son conocidos: Vinader publicó en la citada revista, reflejando las confidencias de un miembro de la Policía, los nombres de una serie de personas presuntamente vinculadas a actividades ultraderechistas en el país vasco. Posteriormente dos de dichos individuos fueron asesinados por la organización ETA.

La jurisprudencia española, los principios que informan el derecho romano y los sistemas jurídicos anglosajón y europeo, y las sentencias previas emanadas por el propio tribunal supremo, reafirmaban el principio de presunción de inocencia como sustentador del derecho positivo. Sin embargo, esta sentencia del tribunal supremo —que por su misma condición es de ley acatar— subvierte el espíritu que comentamos e introduce una sutilísima relación causa efecto que, de llevarse a su extremo, el absurdo reemplazaría la presunción de la inocencia por la de la culpabilidad. En efecto, si del hecho de la publicación por Vinader de los nombres de dos personas posteriormente asesinadas por Eta se infiere que el periodista citado es tangencialmente culpable —por inducción— de este último delito, cabe pensar que cualquier profesional de la comunicación que citara en sus tareas informativas los nombres del ministro del Interior y de los responsables de los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado alcanzaría idéntica calidad de culpable en relación a un eventual atentado cometido contra estos últimos. Esta interpretación jurídica, que de no enmendarse sentará, quíerese o no, una rigurosa jurisprudencia, supone el encorsetamiento de la libertad de expresión, e implica asimismo la posibilidad de emisión de sentencias más o menos arbitrarias en supuestos similares, siempre que la inexistencia de pruebas contundentes de culpabilidad fuese reemplazada por hipótesis de los jueces de turno, que presumirían culpabilidad cuando debieran presumir inocencia.

En este terreno maleable, donde la opinión y el talante subjetivos reemplazan a la objetividad del articulado jurídico, no puede extraviarse solo la libertad de expresión, sino la mentada independencia del poder judicial y la credibilidad del sistema democrático en su conjunto. Piensese que, sin que hayan sido detenidos aún los autores de los asesinatos, se da por supuesto que estos leyeron el citado reportaje de «Interveiu» y, aún más, que dicha lectura estuvo en la base de su decisión de perpetrar el delito. En tanto no se pronuncie el Tribunal Constitucional, ante el cual ha sido presentado el pertinente recurso de amparo, es obligado que todos acatemos la sentencia del Tribunal Supremo. Pero el acatamiento no identificable con el asentimiento, y la Constitución reconoce y ampara el derecho a la discrepancia. Por ello, como periodistas y como ciudadanos manifestamos nuestro patente desacuerdo con la sentencia del Tribunal Supremo, y, al igual que tantas voces que en este sentido se han dejado oír estos días, esperamos un indulto del Gobierno para Xavier Vinader; una resolución razonable por parte del Tribunal Constitucional ante el recurso presentado; y una actitud firme del ejecutivo de cara a ámbitos institucionales, como el de la judicatura, donde ciertos sectores —que deseamos creer minoritarios— se aferran a una actitud periclitada ante supuestos específicos. Las ruedas son para los coches, no para los molinos.

**Baleares**



## UNIÓ MALLORQUINA

Jeroni Albertí Picornell  
President de la Comissió Gestora

Convida a tots els simpatitzants a la presentació pública del nostre Partit i a la festa de foguerons que hi seguirà, avui, dia 11 de febrer a les 20 hores al Barbacoa-Restaurant "Tres Germanes" (Carretera Ciutat-Inca, Kilòmetre 8.400)

Vos esperam.

Telèfon d'Unió Mallorquina: 29 83 20

Según «The Washington Post»

## EE.UU. desea la mediación de España en El Salvador

● La Casa Blanca se apresura a desmentir las palabras de su vicesecretario Thomas Enders

Estados Unidos podrían promover la mediación de España entre el Gobierno y las guerrillas de El Salvador, en vista de que, hasta ahora, la política estadounidense en el país centroamericano se ha revelado totalmente ineficaz.

El diario «The Washington Post» revela que la propuesta ha sido presentada a la Administración Reagan por el vicesecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Thomas Enders, que a principios de semana estuvo en Madrid, donde se entrevistó con el primer ministro español, Felipe González.

El diario, que recoge fuentes oficiales, sostiene que la sugerencia de Enders ha recibido ya una primera respuesta del consejero de seguridad nacional, William Clark y de la embajada norteamericana ante las Naciones Unidas, Jeane Kirkpatrick.

La propuesta, según la describe el «Post» consiste en perfilar una «doble estrategia»: por una parte los Estados Unidos alentarían negociaciones con las guerrillas y por otra continuarían apoyando los esfuerzos militares del Gobierno.

De acuerdo con esta estrategia, España sería el país más indicado como posible mediador, primero porque su Gobierno socialista resulta más aceptable a la Administración Reagan que otros gobiernos socialistas y segundo por su prestigio «relativamente alto» en Iberoamérica.

El diario recuerda, además, que Felipe González es el principal portavoz sobre asuntos iberoamericanos dentro de la Internacional Socialista.

El documento de trabajo de Enders apunta también México, Venezuela y Colombia como posibles intermediarios, pero el periódico dice que «España parece la opción más probable».

«La posibilidad de negociar de alguna forma con las guerrillas —añade— fue tratada por Thomas En-

ders en su entrevista con Felipe González».

Pero «The Washington Post» advierte que se trata de un simple documento de trabajo, que debe ser considerado por el propio Ronald Reagan, quien, hasta ahora, se ha negado a admitir una negociación con las guerrillas salvadoreñas.

### MENTIS DE LA CASA BLANCA

Un portavoz oficial de la Casa Blanca ha negado que Estados Unidos haya modificado su política hacia El Salvador.

El portavoz de la Casa Blanca, Larry Speakes, ha reiterado que la Administración se oponía a negociaciones entre el Gobierno y las guerrillas izquierdistas salvadoreñas mientras éstas no depongan las armas.

### «AGROMAN»: DETENIDOS LOS SABOTEADORES

Los presuntos autores de la destrucción de diversa maquinaria perteneciente a la empresa española «Agromán» fueron detenidos por la Policía Nacional, según informes oficiales divulgados ayer en San Salvador.

El 13 de enero, 14 camiones y cinco tractores de esta empresa constructora quedaron destrozados por la explosión de varias bombas, en la periferia de la capital, provocando daños estimados en dos millones de dólares.

Los seis acusados pertenecen, según la policía, al Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), una de las organizaciones integradas en el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

## OLP pide una fuerza de paz para Cisjordania y Gaza

La Organización para la Liberación de Palestina (OLP), ha propuesto a Europa el envío de una fuerza de paz internacional a los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, ha informado en Roma la «Asociación Parlamentaria Euro-Árabe».

La propuesta fue hecha por Yaser Arafat, líder de la OLP, en diciembre pasado y en Túnez, a algunos parlamentarios de la asociación, que la transmitieron a los ministros de Asuntos Exteriores de Europa.

Según el diputado italiano socialista Michele Achilli, presidente de la asociación parlamentaria, «todos los ministros han dado respuestas positivas», y en particular, el ministro británico Francis Pym con «una carta de apoyo decidido».

Los ministros discutirán

la sugerencia, probablemente, en la próxima cumbre de la Comunidad Económica Europea.

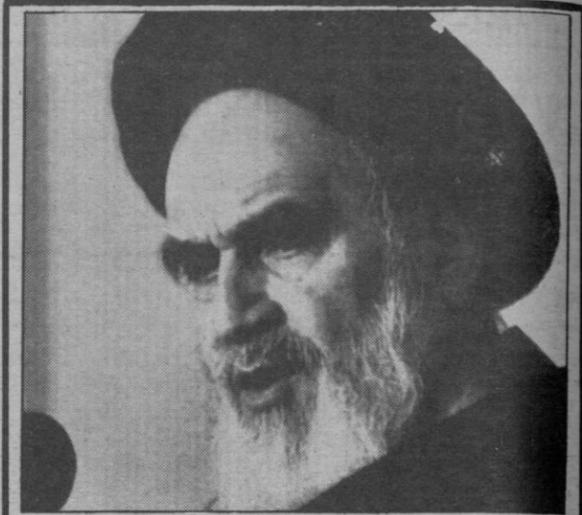
La propuesta de Arafat, —continuó Achilli—, supone que la fuerza multinacional debería poner fin a la multiplicación de los asentamientos israelíes en Cisjordania y Gaza, lo que constituiría una premisa para la creación de un estado palestino en dichos territorios.

El diputado italiano dijo que el envío de tal fuerza de paz a dichos territorios

tendría «un gran impacto político» y «podría acelerar la solución del problema del Medio Oriente».

Además, esta iniciativa no contradice el plan de paz del presidente Reagan, los acuerdos de la «Cumbre» árabe de Fez, ni las actuales posiciones del Mercado Común, que promueve el reconocimiento mutuo y simultáneo de Israel y la OLP.

Achilli dijo que la propuesta fue mantenida en secreto hasta ayer en espera de la respuesta de los diez ministros de la CEE y en las próximas semanas será apoyada por los 600 parlamentarios de la «asociación euro-árabe» nacionales.



El imán Jomeini, durante un mensaje difundido ayer en Teherán a la población iraní, negó las noticias procedentes de Bagdad que hablan de siete mil iraníes muertos en la ofensiva «Amanecer». (Efe).

### Cuarto aniversario de la Revolución Islámica

## Jomeini quiere anunciar a Irán una victoria sobre Irak

La revolución islámica iraní celebra hoy su cuarto aniversario, sin que la ofensiva militar «Amanecer», lanzada contra Irak con tal motivo, parezca haber alcanzado su objetivo.

La quinta gran ofensiva iraní contra Irak, desde el comienzo de la «Guerra del Golfo» en septiembre de 1980, pretendía marcar el principio del quinto año revolucionario iraní con la «derrota definitiva» de Irak, tal como anunciaron los líderes islámicos de Teherán.

Después de cinco días de intensos combates en el sector central del frente, en las proximidades de la ciudad iraní de Amara, las informaciones procedentes de ambos bandos, señalan cierta penetración iraní en territorio iraní, aunque la línea de combate parece haberse estabilizado de nuevo.

No obstante, a pesar de que todas las ofensivas iraníes del último año han sido contenidas por el Ejército iraní, los líderes religiosos y militares de Irán han conseguido cambiar el curso de una guerra que todos los analistas vaticinaron, al principio del conflicto, que perderían.

También, en cuatro años desde la caída del Sha Mohamed Reza Palhevi, el nuevo régimen iraní ha conseguido mantener un frágil equilibrio interno, alejando del poder a las facciones islámicas más progresistas y consiguiendo que Irán vuelva a convertirse en el segundo país productor de petróleo dentro de la «Organización de Países Exportadores de Petróleo» (OPEP), después de Arabia Saudí.

Irán, en una nueva posición de fuerza, advirtió horas antes del principio de la nueva ofensiva, por boca del presidente del Parlamento islámico, Hashemi Rafsanjani, a los estados petroleros del golfo para que se mantuvieran al margen del conflicto.

En la capital iraní, Bagdad, el diario gubernamental «Al Jumurya» expresaba el miércoles su descontento hacia esos mismos estados, cuya pasividad, decía el diario, anima la «agresividad» iraní, a pesar de que los Emiratos del golfo, con Arabia Saudí, a la cabeza, han contribuido con unos quince mil millones de dólares a los gastos de guerra iraníes.

Al cabo de cuatro años de revolución y dos y medio de guerra, Irán parece haber recuperado parte de su potencial económico y militar, aunque a nivel interno los grupos de oposición señalen, desde el exterior, un creciente descontento motivado por las restricciones del consumo de la población y la fuerte represión que ha provocado la ejecución de unas cincuenta mil personas, según el movimiento de izquierda islámica «Muyajedin Jalk».

Ese descontento provocado por la intensa represión es considerado la razón del decreto publicado por el propio ayatola Rujola Jomeini, a finales del pasado año, limitando los poderes de los elementos más radicales ampliamente instalados en los tribunales islámicos de justicia.

Sin embargo, esas medidas «liberalizadoras» han sido seguidas por la reciente detención de un número indeterminado de dirigentes del partido comunista «Tudeh», de tendencia prosoviética, a pesar del apoyo expreso del mismo a la revolución jomeinista.

Las relaciones con Moscú empeoran, por tanto, aunque la Unión Soviética recibió con satisfacción la caída de la monarquía pro-occidental del Sha y, además, suspendió la entrega de armas a Irak desde poco después del principio de la guerra del golfo.

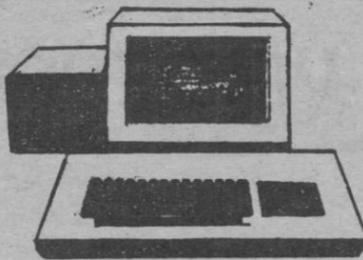
### Protestas contra Indira

La visita de la primera ministra india, Indira Gandhi, al estado de Assam, nordeste del país, ha coincidido con serios enfrentamientos entre manifestantes y fuerzas del orden, que han tenido un balance de 12 personas muertas y centenares de heridas.

La primera ministra comenzó ayer su campaña para las elecciones parlamentarias que la próxima semana tendrán lugar en el estado de Assam.

## Microordenador RANK XEROX 820:

ORDENA, CLASIFICA, CONTABILIZA, ALMACENA MILES DE DATOS PARA QUE VD. LOS TENGA SIEMPRE A MANO, CON SOLO PULSAR UN BOTÓN.



PIDA INFORMACION A:

**COMPUTER BALEAR**  
PLAZA STA. EULALIA 7-6º TELS. 225617-215171  
PALMA DE MALLORCA  
DISTRIBUIDOR RANK XEROX  
MICROORDENADORES

Los laboristas quieren que acate el informe Kahan

## La oposición israelí presiona a Beguin

La oposición laborista exhortó ayer al primer ministro israelí, Menajem Beguin, a que «cumpla puntualmente todas las recomendaciones del informe Kahan», que hace dos días recomendó la dimisión del ministro de Defensa, Ariel Sharon, por su responsabilidad en la matanza de palestinos en Beirut.

El consejo de Ministros, dividido en dos bloques irreconciliables, volverá a reunirse, por tercera vez desde que se dio a conocer el informe, para decidir si lo aprueba en su totalidad o si rechaza las sanciones recomendadas contra altos jefes militares.

El general Sharon exigió que las recomendaciones de los investigadores sólo se cumplan en lo que respecta al Gobierno, pero él mismo también se niega a «poner con mis propias manos el signo de Caín en mi frente», según dijo a los generales del Estado Mayor.

Por su parte, el primer ministro Beguin no se ha pronunciado aún y sus allegados han afirmado que se niega a poner en práctica la atribución legal que le permite destituir a Sharon, uno de los hombres más poderosos del Gobierno.

El líder laborista Shimon Peres declaró que «para no cumplir las indicaciones de la comisión», que presidió el juez Isaac Kahan a propuesta del propio Gobierno,

«no debieron crearla». Peres agregó que su partido no tiene intenciones, por ahora, de ocuparse de posibles elecciones, sino de promover y exigir el «pleno cumplimiento» del informe.

El tema ha comenzado a provocar tensiones en Israel, y anoche, mientras Sharon exigía eximir a los jefes militares de sanciones, fogosos seguidores del ministro de Defensa pedían «muerte a los jueces» frente a la residencia de Beguin.

Según informa la prensa, el ministro del Interior, José Burg, dijo que la exigencia de Sharon «desprende un olor a «Putsch» y a demasiado populismo».

En el Consejo de Ministros, que finalmente no decidió qué hacer con el informe Kahan, Burg dijo que «si se acepta sólo parte de él, será como rechazarlo todo».

Otro ministro clave, el de Relaciones Exteriores, Isaac Shamir, se ha unido a Sharon en su negativa a aceptar en su integridad las duras recomendaciones de los jueces Kahane, Aharon Barak y del general retirado Yona Efrat.

La prensa israelí opina que el Gobierno optará por la aprobación de todo el informe, lo cual significará que Sharon tendrá que dimitir. Si no lo hace, lo más probable es que Beguin presente su dimisión al presidente Isaac Navon.

## OPEP: Preocupación por el descenso del consumo de petróleo

El secretario de la «OPEP» (Organización de Países Exportadores de Petróleo), Marc Nan Nguema, auguró un año difícil para sus 13 miembros, debido a la falta de demanda de petróleo en el mercado internacional.

En una entrevista publicada ayer por el diario austriaco «Kurier», el funcionario de la «OPEP» constató que el consumo de crudo ha pasado de 50 millones de barriles diarios en los últimos años a unos 44-45 millones actuales.

Además, la «OPEP» ha perdido mercado al haber incrementado la producción de los países no miembros, socavando a veces los precios.

Nan Nguema culpó a los responsables de la economía en los países industriales de la crisis que sufre ahora la «OPEP» y de la falta de demanda del crudo por la postura egoísta de aquellos países.

Respecto a los precios del petróleo, el experto de estimó que éstos puedan bajar de los 34 dólares por barril hasta los 20 dólares, como algunos expertos han supuesto, porque este bajón provocaría la ruina de muchos países industrializados.

Además, dijo Nan Nguema, la «OPEP» ganará algo vendiendo el barril a 20 dó-

lares, pero los productores del Mar del Norte perderán dinero, puesto que sus costes de producción rondan entre los 15 y 18 dólares por barril.

Por otra parte, el secretario de la organización petrolera confirmó que existen diferencias entre los miembros productores respecto a las cuotas individuales de producción, aunque se llegó a un acercamiento en la última conferencia ministerial de Ginebra.

Según el experto, esta reunión fue considerada erróneamente por la prensa como un fracaso, al no darse a conocer inmediatamente los resultados de las consultas.

Añadió que la reducción de la producción de crudo ha causado por primera vez un déficit del orden de los 150.000 millones de dólares a la «OPEP».

Nan Nguema acusó a Estados Unidos y a «un gran país europeo» de interesarse sólo por su propia economía y de no preocuparse del bienestar de un país concreto.

En su opinión, los países importadores deberán dar la oportunidad a Nigeria de poder ganar lo suficiente para no tener que tomar tan drásticas medidas con los trabajadores extranjeros. Efe.

## Italia: La Banca Vaticana, implicada en el escándalo del petróleo

● La Magistratura de Turín retira el pasaporte a monseñor Bonis, secretario del IOR

La prensa italiana afirma que una nueva tormenta amenaza al Instituto para las Obras de Religión (IOR), la Banca Vaticana, a cuyo secretario, monseñor Donato de Bonis, se le ha retirado el pasaporte.

Monseñor de Bonis, segundo en la jerarquía del IOR tras el polémico arzobispo estadounidense Paul Marcinkus, es uno de los tres clérigos romanos a los que los jueces de Turín han retirado el pasaporte por presunta culpabilidad en el «escándalo del petróleo».

La Magistratura de Turín ordenó en días pasados el arresto de los sacerdotes Francesco Quaglia, de Novara, y Simeone Duca, de Roma, ambos presuntamente implicados en la estafa petrolífera.

Según la prensa italiana, la retirada del pasaporte al secretario de la Banca

Vaticana se debe a que los jueces poseen una carta que lo implica en el escándalo.

El escándalo del petróleo vive ahora sus últimos coletazos, después de haber alcanzado cimas espectaculares en 1980, cuando altos funcionarios dimitieron y otros ingresaron en prisión.

El principal encarcelado es el general Raffaele Giudice, ex comandante en jefe de la Guardia de Finanzas.

El delito cometido fue la venta clandestina de petróleo para eludir los impuestos estatales.

El IOR quedó implicado en el caso del Banco Ambrosiano, del que era socio preferencial, cuando su presidente, Roberto Calvi, apareció colgado bajo un puente de Londres, en junio de 1982, dejando un enorme descubierto en sus operaciones exteriores.

El norteamericano Robin Moyer, galardonado con el «World Press Photo»

## La matanza palestina, «Foto del Año»



Una fotografía sobre la matanza de refugiados palestinos en Beirut, obra del norteamericano Robin Moyer, ha obtenido el primer premio en el concurso mundial de fotografía, «World Press Photo».

La fotografía de la explosión de la fragata británica «Antelope», durante la guerra de las Malvinas, obtuvo el segundo premio del con-

curso, uno de los más famosos a nivel internacional.

El autor de la fotografía galardonada con el primer premio pertenece a la agencia «New York Black Star».

El segundo premio es obra de Martin Cleaver, de la agencia británica «Press Association», y recoge el momento en que la fragata

británica es alcanzada por un cohete de la aviación argentina, durante el conflicto del Atlántico sur.

Participaron en el concurso de este año 4.377 fotografías, enviadas por 750 profesionales de cincuenta países. Integraron el jurado representantes de nueve naciones.

El premio «World Press Photo» correspondiente al año pasado fue obtenido por el fotógrafo de la agencia Efe Manuel Pérez Barriopedro, por sus instantáneas sobre la toma del Congreso de los Diputados, durante el intento de golpe de Estado de febrero de 1981.

## Holanda pide la extradición del nazi Kipp

Holanda solicitará de nuevo a Argentina la extradición del nazi Abraham Kipp condenado a muerte en rebeldía por el tribunal de Amsterdam, en 1949, por crímenes de guerra, escribe la prensa holandesa.

Kipp, holandés de 66 años, actuó como jefe de policía en Haarlem (Holanda) y como tal es responsable de la muerte de 15 miembros de la resistencia y judíos durante la ocupación alemana (1940-45).

Terminada la segunda Guerra Mundial, Kipp se instaló como hombre de negocios en Buenos Aires, después de pasar un cierto tiempo en España.

## Argentina Isabelita, absuelta



María Estela Martínez de Perón, expresidenta de Argentina, ha sido absuelta, en segunda instancia, de una causa en la que fue condenada a siete años y once meses de prisión.

La sala primera de la Cámara Federal del Crimen, en fallo dividido, ha revocado la pena y ha afirmado que la ex presidenta «no se excedió en sus funciones cuando devolvió al partido justicialista el inmueble de Moreno 711 que había pasado a poder del Estado nacional».

La viuda de Perón estuvo detenida, cinco años, a partir del golpe de Estado de 1976.

## DIALOGO GOBIERNO-RADICALES

La Unión Cívica Radical (UCR) será la primera agrupación invitada por el Gobierno para la nueva ronda del diálogo político, que comenzará el jueves o viernes de la semana próxima, revelaron fuentes cercanas al Gobierno argentino.

Dirigentes del radicalismo señalaron que su partido aceptará dialogar con las autoridades gubernamentales. Las nuevas reuniones con los dirigentes políticos tendrán lugar en la residencia presidencial de Olivos.

Juan Trilla, titular del comité metropolitano de la agrupación, dijo que «hay que dialogar alrededor de todo aquello que se refiera a las reglamentaciones básicas de la transición democrática».

«Pero sólo vamos a tratar lo concerniente al proceso de la vuelta a la normalidad institucional, como la futura ley electoral y en la respectiva agenda», aclaró.

Por otra parte, fuentes del Partido Justicialista (peronista) señalaron que la agrupación aceptará la invitación del Gobierno militar a participar en la nueva ronda del diálogo político.

## V. ARAN-LOURDES-ANDORRA

Salida 28 ABRIL barco 23,45 h.  
Regreso 4 MAYO barco 08,00 h.  
PTAS. 19.565,-



PALMA DE MALLORCA  
C/ Bonaire, 6, Entlo.  
Tels. 223434 - 223463  
- 225743 223746

Fernando Suárez

# «No hay más oposición que AP»

## ● El PSOE no sigue una política social avanzada

El vicepresidente de Alianza Popular, Fernando Suárez, declaró esta mañana a Radio Nacional: «No es bueno dar la impresión de que no hacemos otra cosa que oponernos. Esta mañana hay un tema muy importante y espero que todo el grupo parlamentario popular, sin la menor duda, esté a favor del Gobierno. Es el tema de Ceuta y Melilla. Aquí la oposición deja de serlo para alinearse con la defensa firmísima de esas dos ciudades, detrás del Gobierno español, por muy socialista que el Gobierno sea».

Respecto a las medidas adoptadas ayer por el Consejo de Ministros en el tema de las incompatibilidades, dijo que van a ser incompatibles con el cargo de diputado y de senador, y obligan a abandonar sus funciones, a los catedráticos, abogados del Estado, embajadores, notarios, registradores, médicos de la Seguridad Social, letrados del Consejo de Estado, etc. «Esto es un ataque frontal a

la derecha española y a cuantos tienen una situación de algún relieve en la vida social. Es un precedente extraordinariamente grave, porque si después de celebradas unas elecciones, la mayoría puede poner condiciones a la minoría, el sistema parlamentario se va a resentir mucho. Imagínese que si la derecha gana alguna vez las elecciones decide mantener esas incompatibilidades y suprimir los sueldos de diputados como ha ocurrido en otras épocas... a partir de ese momento no podrá haber en el Parlamento más que una persona que fuera inmensamente rica».

«También hay catedráticos de izquierda, pero son los menos y cuando habla de ética y de que renuncian a sus sueldos, están renunciando a sueldos de 30.000 pesetas por el de diputado de doscientas y pico mil y, naturalmente, parece que están haciendo un gran sacrificio. Eso es una situación falsa. La so-

ciudad española debe saber que no es un problema de sueldos (...) ejercer mi función de catedrático de la Universidad española supone un derecho que nadie me advirtió que tendría que renunciar a él al ser diputado. Y que de hecho los ciudadanos que lo sabían y que me han elegido se van a sentir frustrados».

### LA OPOSICION

Preguntado por las reacciones de los grupos minoritarios de la oposición ante las prerrogativas concedidas a Manuel Fraga Iribarne por el Congreso, como jefe de la Oposición mayoritaria, Fernando Suárez comentó: En realidad, esas minorías no son oposición, porque en la sesión de investidura dieron su apoyo al candidato socialista, Felipe González, hoy presidente del Gobierno. Para la gente de la calle, el hombre de la oposición es Manuel Fraga Iribarne.

Refiriéndose a los precios de los combustibles,

Fernando Suárez dijo que el descenso en Ceuta, Melilla y Canarias es una medida que se debe compartir. «En cambio, la subida del gas es una demostración verdaderamente patente de adonde va a conducir la política económica que se está siguiendo. La subida es normal en los precios actuales, pero frente a la subida de salarios acordada el otro día en el acuerdo interconfederal, es tanto como decir a los trabajadores que sus salarios van a subir mucho menos que los precios. Es decir, que se tienen que sacrificar. Reducen el nivel de vida y no permiten que se trabaje más para vivir mejor. Es una política económica y social absolutamente desaconsejable, no ya para la alta burguesía que va a seguir viviendo con alguna tranquilidad, sino precisamente para los trabajadores. Es falso que sea una política social avanzada la que está siguiendo el Partido Socialista Obrero Español».



## Amsterdam: bomba contra el consulado de Francia

Una bomba hizo explosión anteanoche a la puerta del consulado de Francia en Amsterdam. No hubo víctimas, si bien los daños materiales son cuantiosos. (Efe).

# AP y UCD no irán juntas a las municipales

## ● Sólo se mantiene coalición en el País Vasco

Con la reunión que mantuvieron ayer Jorge Verstrynge, secretario general de Alianza Popular; Carlos Robles Piquer, vocal coordinador primero de este partido; y el secretario general de UCD, Juan Antonio Ortega y Díaz Ambrona, han concluido las conversaciones entre AP y UCD para a las elecciones municipales, a nivel general.

Según manifestaron fuentes aliancistas las conclusiones son las siguientes:

—Estos partidos no irán juntos a las elecciones municipales en ningún sitio, salvo en el País Vasco, donde se mantiene la coalición que concurrió a las pasadas elecciones generales.

—Se tiene la esperanza de poder llegar a una coalición

entre AP y UCD en las elecciones municipales gallegas, a cuyo efecto, en esa comunidad autónoma, se están celebrando negociaciones entre la UCD y AP gallegas.

—Alianza Popular ha prometido continuar apoyando al consejo de Castilla y León, cuya presidencia ocupa García Verdugo de (UCD).

Las mismas fuentes señalaron que queda abierta la posibilidad de inclusión en las listas de la coalición AP-PDP-UL de algunos miembros de UCD, pero no como tal UCD.

ACUERDO AP-UCD-UL

Poco después de las 9,30

de esta mañana fue firmado, en el despacho que Manuel Fraga tiene en el Congreso de los Diputados, el acuerdo de coalición entre Alianza Popular, Partido Demócrata Popular, y Unión Liberal.

También son firmantes de este acuerdo Unión Valenciana y Partido Aragonés Regionalista, aunque el dirigente de este último partido no estuvo presente en el acto. Unión del Pueblo Navarro se adhiere al espíritu del acuerdo aunque se presentará en solitaria a las elecciones.

## Cierran cinco periódicos de MCSE

Bajo la presidencia del ministro de Cultura Javier Solana, se celebró ayer la reunión del Consejo de Dirección de MCSE, en el que tomaron posesión de sus cargos el presidente, vicepresidente, secretario y vocales recientemente designados.

En el mismo se informó sobre el estado de las subastas de los diarios de la cadena y del comportamiento del presupuesto 1982, así como del proyecto de ingresos y gastos para el ejercicio del presente año. En este sentido, también fue dado a conocer un informe económico, social y técnico, correspondiente al pasado ejercicio.

Otros puntos tratados fueron, el estado del convenio para el año actual, cuyas negociaciones se encuentran muy avanzadas, y en la que ya ha sido aprobado el Estatuto de Redacción de MCSE y otra serie de puntos, quedando únicamente pendiente en estudio sobre la tabla y banda salarial, y la subasta del material fuera de servicio inútil y de chatarra, que no está dentro del inmovilizado.

En otro orden de cosas, hubo un cambio de impresiones para buscar una mayor des-

centralización de cada unidad de prensa.

El Consejo, a la vista del estado de los periódicos deficitarios de MCSE, acordó el cierre de cinco de ellos, cuya venta en conjunto ha sido, en el último año, de 11.645 ejemplares, y cuyas pérdidas, en el mismo período de tiempo, fueron de 547.100.000 pesetas, o que representa un 60,1 por ciento de coste total de los medios en funcionamiento y un 90 por ciento de las pérdidas de explotación de los periódicos de la cadena con exclusión de diario «Pueblo».

Los periódicos cuyo cierre se contempla, son los que a continuación se detallan con la especificación de sus tiradas y pérdidas: «Suroeste» de Sevilla: venta 681 ejemplares; pérdidas: 137.100.000 ptas. «El Eco de Canarias» de Las Palmas de Gran Canaria, venta: 3.958 ejemplares; pérdidas: 107 millones de pesetas. «Patria» de Granada, venta 1.311 ejemplares; pérdidas: 102.900.000 ptas.; «Línea» de Murcia, venta: 3.524 ejemplares, pérdidas: 93.800.000 ptas. y «Hierro» de Bilbao, venta: 2.171 ejemplares, pérdidas: 106.200.000 pesetas.

## Enseñanza privada

### Las peticiones no se adaptan al AMI-83

Subidas salariales que oscilan entre un mínimo del 13 por ciento y un máximo del 25 por ciento y un máximo del 25 y jornada de 25 horas lectivas semanales son dos de las peticiones presentadas por las centrales sindicales para la negociación del tercer convenio nacional de la Enseñanza no Estatal.

Los representantes de FSIE, Fesite-USO, UTEP, Fete-UGT, y ELA-STV «todavía no han elaborado la plataforma unitaria» y según fuentes de la Confederación Española de Centros de Enseñanza (CECE) las propuestas salariales son de un 13 por ciento de aumento, más una cantidad a cuenta del Decreto de equiparación de funcionarios propuesta de Fete-UGT;

del 20 por ciento —UTEP— entre el 20 y el 24 por ciento pedido por Ela-STV; y entre el 20 y el 25 por ciento que propone FSIE. Fesite-USO pide una subida del 23 por ciento.

En cuanto a la jornada para el personal docente, FSIE y UTEP piden 25 horas lectivas y la redefinición del concepto de horas lectivas: Fesite-USO quieren una jornada de 30 horas, de lunes a viernes y de ellas dos y media de recreos y ELA-STV 25 lectivas más cinco complementarias —para preescolar y EGB— y 21 más 9 complementarias para BUP y COU.

La mayoría de las centrales piden dos meses de vacaciones en verano para el personal docente y en Semana Santa y Navidad los mismos días que los alumnos.

Para el personal no docente, la petición unánime es de 38 horas semanales con 48 de descanso continuado, con 45 días de vacaciones.

Además figuran como puntos de negociación los referentes a contratación, derechos adquiridos, becas para hijos de trabajadores, jubilación, cursos de perfeccionamiento, derechos sindicales, categorías profesionales y permisos, entre otros.

La mesa de negociación está compuesta por 15 representantes sindicales —cinco de Fesite-USO, 4 de Fete-UGT, tres de UTEP, dos de FSIE y uno de Ela-STV.

La primera reunión negociadora con la patronal CECE se celebrará el próximo 28 y para esa fecha se espera que los representantes sindicales presenten una plataforma unitaria de las reivindicaciones de la enseñanza no estatal.



Restaurante

Club Náutico  
S'Estanyol

MAÑANA SABADO DIA 12 DE FEBRERO  
FIESTA DE CARNAVAL

#### NIÑOS

- De 17 a 19'30 h.
- Concurso de disfraces (Con primer y segundo premio)
- Baile con discoteca
- Juegos de entretenimiento
- Merienda especial con bebidas no alcohólicas

#### MAYORES

- A partir 21 h.
- Fogueró y fuegos artificiales
- Concurso de disfraces (con primer premio)
- Baile con discoteca
- Juegos de entretenimiento

MENU ESPECIAL  
por 800 ptas.

A partir de las 23 h. serviremos chocolate con ensaimadas

Para los clientes interesados en degustar nuestro menú les agradeceríamos que efectúen la reserva al Teléfono 26 67 44

Le recordamos que estamos especializados en organizar, banquetes, comuniones, bodas, comidas de compañerismo, de negocios, etc...

Miguel Pascual se entrevistó con Cuyás

# Valencia y Palma se disputan la organización de los Juegos del Mediterráneo

Lorenzo DEL SOL

En su día dimos cuenta, ampliamente, de que Miguel Pascual, en su calidad de concejal-delegado del Servicio Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Palma, sería recibido en Madrid por Román Cuyás, recientemente nombrado secretario de Estado para el Deporte y que además ocupa las presidencias del Consejo Superior y del Comité Olímpico Español.

La audiencia tuvo lugar a las seis de la tarde del miércoles y se prolongó durante más de dos horas.

Miguel Pascual regresó en la tarde de ayer y poco después mantuvimos una charla sobre los temas tratados.

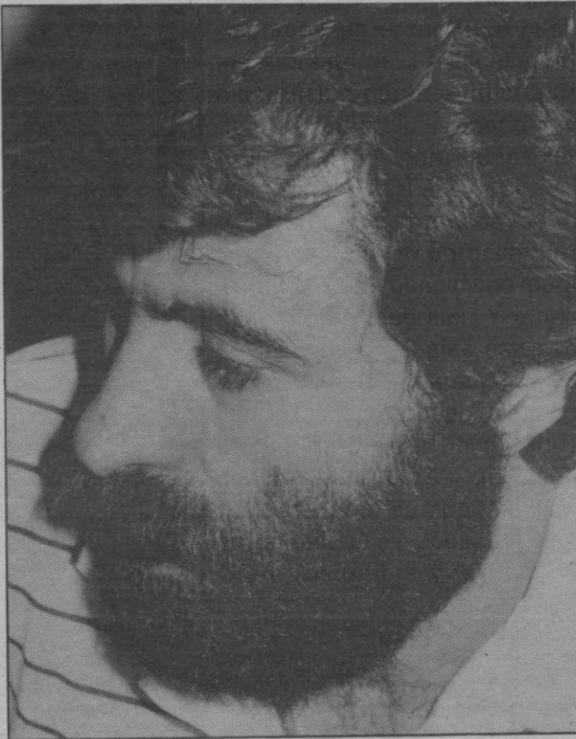
Vengo muy satisfecho de la reunión mantenida con el amigo Cuyás, con quien, aparte de tratar temas generales deportivos, el principal fue la petición por parte de Palma de que le sea concedida la organización, en 1987, de los Juegos del Mediterráneo.

Ya te mostré parte del «dossier» y el máximo responsable del deporte español lo revisó con el máximo

interés manifestándose que lo encontraba muy completo. La petición de Palma es que su candidatura sea presentada en principio a título informativo, y posteriormente, tras los informes pertinentes, a la fase resolutive. En suma que se incluya la candidatura de Palma en el orden del día para tratar el tema.

—También opta Valencia ¿un difícil rival?

—Como presidente del COE, Cuyás va a sugerir a ambas capitales que presenten un informe total, amplio, sobre instalacio-



Miguel Pascual.—Foto Vives

que hablamos. La esperanza es que todo se convierta en realidad.

## ESCURADO ATACA A SAMARANCH

Sevilla.— El presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, ha expresado su indignación por unas declaraciones del presidente del Comité Olímpico Internacional, en la que éste descartaba la candidatura de Granada para la Olimpiada blanca de 1992.

Escuredo ha manifestado, en un comunicado difundido por el gabinete de prensa del organismo autónomo, que tales declaraciones «son impresentables en un presidente del C.O.I. que, como mínimo, debe mantener una seriedad que queda en entredicho al anticipar una decisión que deberá tomarse dentro de varios años y tras el estudio objetivo de las candidaturas presentadas».

El presidente de la Junta de Andalucía agrega que las declaraciones de Juan Antonio Samaranch no van a suponer ningún freno ni desaliento a «la decisión del gobierno andaluz de

apoyar con todas sus fuerzas la candidatura de Granada como sede de la Olimpiada blanca de 1992».

«No reconocemos en el presidente del C.O.I. —añade el presidente Escuredo— autoridad alguna para descartar por sí mismo las legítimas aspiraciones de la ciudad de Granada, que hace suyas el gobierno que yo presido».

«No faltará el esfuerzo del gobierno andaluz —dice más adelante— para seguir trabajando en la consecución de esta aspiración que, si para el señor Samaranch constituye un sueño, para los andaluces es ya un objetivo por el que sabremos librar las batallas necesarias frente a cualquier incompreensión o atropello».

«El convencimiento de que Granada reúne las condiciones necesarias para la celebración de la Olimpiada de Invierno, —termina Escuredo— constituye nuestra mayor razón, que nunca podrá desatenderse con excusas tan parcas de fundamento como las que irresponsablemente ha esgrimido el presidente del C.O.I.».

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



### SAN CAYETANO-ESCOLAR

El campeonato de primera regional juvenil, acaba de entrar en su fase decisiva. De momento, mientras que no se origine un cataclismo de aquí al final de la competición, tres, son los equipos que mantienen lógicas aspiraciones a optar a los dos puestos clasificatorios para la ya tradicional y famosa «Liguilla final» que como es sabido, otorga opción para el vencedor del archipiélago, al ascenso a la Liga Nacional.

Impepinablemente, uno de los favoritos, y lo decimos totalmente despasionados, es el potente conjunto que bajo la aglutinación de Juan Cifre, ha llegado a causar sensación. No es otro que el San Cayetano, que el próximo domingo a partir de las once de la

mañana, recibirá en sus «dominios» de Son Español, al nada fácil rival, Escolar «capdeperí», ocupante de la séptima plaza de la clasificación, que sólo este detalle, refleja de sobras la potencialidad que acumula tan destacado equipo.

No se acaban aquí las «noticias» que de continuo, genera la entidad del San Cayetano, ya que según versiones llegadas a nuestro conocimiento, Agustín Ferrer, afamado director de una agencia turística, proyecta un sorteo como viaje incluido a Londres, de quienes salgan favorecidos, en tan sugestiva ocasión, que en ediciones posteriores procuraremos hacer hincapié, para conocimiento de la totalidad de aficionados, de forma especial, a quienes se sienten vinculados a tan modélico y ya histórico club.

### MALLORCA-BARCELONA ATCO.

Mañana por la tarde, a partir de las 17.45, el rectángulo del Rafael Puelles se convertirá en escenario del trascendental envite que disputarán Mallorca y Barcelona Atco, correspondiente a la Liga Nacional, encuentro adelantado a la jornada, y que es de primordial necesidad para el cuadro mallorquinista, con vistas a evitar en lo poco que falta de competición, el descenso que tanto amenaza.

nes, infraestructura deportiva y extradeportiva, personal especializado en estas organizaciones, experiencia, presupuesto, etc. Se va a conceder un plazo para tal presentación pero la fecha no ha sido fijada.

—Supongamos que ya se ha presentado el informe ¿trámites posteriores?

—Se elevaría al pleno del Comité Olímpico Español y de contarse con el apoyo del Gobierno, caso de que lo acepte, se enviaría la candidatura al comité de los Juegos del Mediterráneo cuya sede está en Grecia.

—La organización de los juegos tiene carácter rotativo ¿le corresponde a España?

—Ni Francia ni Grecia aún los han organizado pero hasta el momento no han presentado petición alguna lo que nos hace suponer que bien puede ser España quien vuelva a montarlos.

—¿Qué instalación se precisa para que Palma pueda ser la sede?

—Contamos con todas excepto con un estadio olímpico. Así se lo he expuesto al Sr. Cuyás quien lo ha comprendido y del que esperamos su total ayuda para su logro.

Quiero resaltar que la organización de los juegos no afecta sólo a las autoridades municipales sino al resto de responsables en cualquier estamento, a la población en general ya que sería una enorme promoción de Palma, no sólo en la península sino también de cara al exterior. Aquí vendrían atletas de todas las naciones del Mediterráneo así como medios informativos, acompañantes, autoridades y un largo etcétera.

Palma cuenta con un magnífico aeropuerto, no digamos capacidad hotelera, clima e instalaciones, salvo la falta de ese estadio olímpico, que son modélicas y que en su día mencionamos. Todos los responsables se han ofrecido a cederlas pensando en la importancia que para Palma supone ser la sede de tal organización.

La verdad es que regresó muy satisfecho del cambio de impresiones, de la excelente acogida y con la esperanza de que se nos pueda conceder su montaje.

## OTRAS CONVERSACIONES

—También estuve con el director general de Deportes, Daniel Romero con quien traté sobre la situación de las Federaciones Regionales en Baleares, especialmente en lo que afecta a subvenciones ya que están muy abandonadas por las nacionales respectivas.

Se estudió el problema y se me manifestó que se van a habilitar los medios para corregir tales anomalías.

—¿Alguna más?

—Con Jesús Gallego que es asesor en materia deportiva del presidente del ejecutivo, Felipe González. Como tema prioritario el que lleve hasta el presidente nuestros deseos de que Palma sea quien organice los juegos del Mediterráneo.

Me ha prometido que así lo hará.

En suma, te repito, las pocas horas que he estado en Madrid considero han sido muy aprovechadas y vengo contento.

Esto es el resumen de lo

## Relieves

# Contrastes del Palencia

Lorenzo Ripoll

El inminente adversario del Mallorca, es un equipo lleno de contrastes. Uno de ellos, que cumplirá cinco partidos consecutivos sin actuar en su campo (La Balastera) pues hubieron de hacerlo dos veces en Burgos —por sanción federativa— y fuera de casa ante el Rayo Vallecano y el Deportivo, sumando cinco puntos.

Por otra parte, el club, económicamente, arrastra serios problemas, adeudándose sueldos y primas a sus jugadores, primas que van en aumento por la escalada del conjunto, que ocupa ya plaza de ascenso. El contraste es que estos futbolistas están dando una lección tras otra de profesionalidad, derrochando facultades y entusiasmo.

Todo parece significar que juegan mejor en campo contrario que en el propio, lo que comienza a ser normal, dentro del fútbol de ahora.

Según informaciones directas, desde la capital palentina, «que puedan confirmar su buen momento de forma ante el Mallorca ya es otro cantar, porque se teme al equipo palmesano, por la gran clase de sus jugadores, que forman la mejor plantilla de Segunda División».

Es un punto de vista muy respetable y quizá excesivamente elogioso, aunque no aluden a las cuatro obligadas bajas del conjunto que dirige Lucien Muller.

Como complemento a estas breves notas de última hora, anuncian que Luis Costa piensa repetir el mismo equipo que se impuso en Riazor por 0-2, en partido con muchos incidentes, ya que fueron expulsados tres jugadores, deportivistas, que han sido sancionados.

Veremos, pues, a Zubeldia, Prados, Joaquín, Ferrero, Maldonado, Carlos, Baquero, Merayo, Belanche, Javi y Mediavilla.

Como suplentes: López, Murga, Luna y Llacer. Y con un árbitro que desde hace tres meses no ha dirigido ningún partido de Segunda-A.



**LOS PEQUES TAMBIEN CUENTAN**

por CHUS

**B. Ramón Llull-Inquense infantil y los alevines Poblense y Rafal**

**BMM**  
BME, MAS MARTI

**BRICOBOSCH**

Calidad profesional Bosch para el bricolage.

Los equipos Beato Ramón Llull Inquense, infantil de II Regional y los alevines Poblense y Atlético Rafal también de II Regional, completan el cuadro de honor constituido por todos aquellos que en el actual Campeonato de Liga han conquistado el ambicionado titilillo de «campeones de invierno». Para los tres las mismas felicitaciones y aplausos que he venido tributando a los demás. Y amplio a estos mis votos para que redondeen su brillante palmarés con la consecución del más preciado galardón, el máximo título en sus respectivos grupos y categorías.

**INFANTILES**

Los dos empates producidos la jornada anterior en el grupo A infantil de I Regional son noticia. El de Vivero por lo que le resta posibilidades para acceder al segundo puesto de la tabla y el de Patronato porque le obliga a abandonar la cuarta. Sin desmerecer, como noticia, que La Victoria gane a Relojería Calvo.

otro orden, decir del sólo empate de Sallista en San Lorenzo.

**II REGIONAL**

Descansó en el grupo A el anticipado «campeón de invierno» Beato Ramón Llull Inquense. Este fin de semana lo hará todo el grupo por razón de calendario. La vacación será aprovechada por Murense y Constancia para jugar el partido que tenían pendiente.

De la jornada destaca el empate de Buñola en Consell, que le premia con ganar una posición. Y el de Constancia frente a sus convecinos del Atlético Inca.

Como ya anuncié se mantuvieron inactivos los grupos B y C. Reanuda mañana la segunda vuelta del calendario los equipos que forman en el B.

En el C prolongará el descanso Lactancia. Se disputa un partido que merece ser signado especialmente. El que a las siete y media de mañana se jugará en el «Rafael Puelles» entre Recreativo Mallorca y Colerense. Es necesario el triunfo local para seguir aspirando al ascenso y porque en el primer envite perdió 4-2.

**● Completan la serie de «campeones de invierno»**

Del grupo D diré que Calviá recupera la quinta plaza. Por méritos propios y la inesperada derrota de Atlético Baleares. Otro de los partidos a tener en cuenta mañana es el que tendrá como escenario el campo «Ca Na Paulina», en el Coll. A las cuatro y diez de la tarde recibe Torre den Pau a Sant Bernat. Anteriormente se dió empate a dos tantos.

**ALEVINES**

Descansó Escolar en el grupo A de I Regional y mañana lo hará Beato Ramón Llull.

Como sus hermanos infantiles, los «olímpicos» alevines también sacaron rentas de su confrontación con Badía Cala Millor y mantener la distancia que les separa. Distinto fue para San Jaime y Avance que por el punto cedido se ven los dos superados por España.

Pues sí. Le pudo San Cayetano a La Salle y se reduce la diferencia entre ambos. En beneficio del líder del grupo B., Cide, que se destaca. Mañana, a las cuatro y cuarto, recibe a Mallorca.

Bien por Lactancia arrancando un puntito en Montesión, que le aupó a un puesto. Y bien por Son Gotleu que al ganar sube un escalón.

**II REGIONAL**

No podía aspirar a más Poblense, líder del grupo A de II regional. Alcanza el título de «campeón de invierno» no ya conservando su condición de imbatido sino repitiendo la marca de goleada que ostenta en el bloque y categoría, conseguir el centenar de tantos a favor y sólo cinco en contra, cosechando seis puntos por encima de su más directo rival. Pero ojo a dormirse en los laureles.

Volvió Atlético Inca a lamer las mieles de una primera victoria en la liga, pero se quedó en eso. No desfallecer, chavales. Os ha de llegar la tarde. De momento a descansar este fin de semana con el resto del grupo.

Porreras, Alaró y Consell ganan un puesto a costa de Marratxi el primero y de Petra los otros dos. Sobresaliente para Pla de Na Tesa.

Rafal, líder y «campeón de invierno» del grupo B, refrendó su poder ganando en Soller, lo que obliga a Sagrados Corazones a dejar la tercera plaza.

Torre den Pau, el «farolillo», al igual que su colega en el grupo A estuvo a un tris de conseguir el primer partido ganado. Si en esta ocasión no pudo ser estoy plenamente convencido de que lo conseguiréis, amigos, y lo celebraremos juntos. Más fortuna tuvo San Bernat y sube un puesto. Que baja el vencido Son Sardina.

**NECESITO FOTOS**

Ya no me quedan reservas de fotografías de equipos con las que ilustrar estas páginas y satisfacer a los peques. Con meterlas en un sobre y enviarlas a este periódico basta. Mejor si en nota aparte se incluyen los nombres de los jugadores, de toda la plantilla. En caso de que le interesa a alguno recuperarla con mucho gusto la devolveré. Al igual que pueden pasar a recoger las ya publicadas.

Necesito fotos.

**Resultados y clasificaciones**

INFANTILES		I REGIONAL	
Grupo A		GRUPO B	
Cide, 18 — Marratxi, 0		Escolar, 1 — Salle M., 4	
La Victoria, 2 — R. Calvo, 1		Cardassar, 0 — Juventud, 0	
R. Llull, 1 — Patronato, 1		Llosetense, 1 — San Jaime, 3	
Independiente, 0 — Mallorca, 5		Sallista, 4 — Avance, 2	
La Salle, 1 — S. Francisco, 0		Olimpic, 2 — Badía, 0	
V. de Lluch, 4 — At. Cide, 1		Manacor, 1 — Poblense, 3	
Vivero, 1 — S. Cayetano, 1			
		Olimpic	20 18 1 1 79 10 37
Mallorca	20 17 3 0 112 12 37	Badía	20 18 1 1 51 7 37
Cide	20 17 1 2 102 13 35	Salle M.	20 14 2 4 43 18 30
Vivero	20 12 5 3 47 28 29	Poblense	20 13 2 5 52 16 28
La Salle	20 12 3 5 67 23 27	Sallista	20 12 2 6 57 23 26
V. Lluch	20 12 3 5 67 23 27	España	20 11 1 8 36 27 23
Patronato	20 11 5 4 53 28 27	Juventud	20 9 2 9 23 21 20
S. Francisco	20 8 4 8 40 31 20	Avance	20 8 2 10 31 42 18
S. Cayetano	20 8 4 8 45 34 20	S. Jaime	20 7 3 10 24 38 17
At. Cide	20 6 6 8 48 48 18	Escolar	20 7 1 12 20 33 15
R. Calvo	20 5 6 9 30 35 16	Sollerense	20 4 3 13 17 39 11
R. Llull	20 4 3 13 21 33 11	Cardassar	20 3 2 15 13 77 8
La Victoria	20 4 1 15 25 51 9	Manacor	20 2 1 17 20 68 5
Independiente	20 2 0 18 10 11 2 4	Llosetense	20 1 3 16 9 56 5
Marratxi	20 0 0 20 10 190 0		
		II REGIONAL	
		Grupo D	
Constancia, 1 — Inca, 1		S. Bernat, 8 — Almendros, 0	
Murense, 1 — Sineu, 0		At. Cayetano, 2 — Andraitx, 4	
Consell, 1 — J. Buñola, 0		Estudiantes, 4 — S. Sardina, 1	
Pollensa, 4 — P. Pollensa, 0		S. Forteza, 4 — Baleares, 2	
Santa María, 0 — Alaró, 1		S. Jordi, 0 — Porciúncula, 1	
Llubi, 2 — Alcudia, 3		Calviá, 0 — Soledad, 0	
		T. Pau, 0 — Patronato At., 2	
		S. Bernat	15 13 2 0 58 8 28
B.R.	12 12 0 0 54 6 24	T. Pau	15 13 2 0 46 14 28
Alcudia	12 9 1 2 27 8 19	Porciúncula	15 9 3 3 33 12 21
Alaró	12 9 1 2 18 12 19	Estudiantes	15 8 3 4 36 20 19
Inca	12 7 3 2 26 10 17	Calviá	15 6 5 4 35 14 17
Buñola	12 7 2 3 28 19 16	Baleares	15 6 4 5 32 23 16
Pollensa	12 7 1 4 32 16 15	S. Sardina	15 7 2 6 28 27 16
Llubi	12 5 0 7 26 27 10	Andraitx	15 5 5 5 19 13 15
Murense	11 3 2 6 8 20 8	S. Forteza	15 4 5 6 20 25 13
S. María	12 1 5 6 9 21 7	Patronato At.	15 4 2 9 26 48 10
Constancia	11 2 2 7 13 29 6	S. Jordi	15 3 4 8 24 27 10
Consell	12 0 4 8 3 34 4	At. Cayetano	15 4 2 9 29 70 10
Pt. Pollensa	12 2 2 8 19 29 4	Almendros	15 2 2 11 15 57 6
Sineu	12 1 1 10 9 41 3	Soledad	15 0 1 14 6 79 1
		I REGIONAL	
		Grupo B	
S. Jaime, 2 — Felanitx, 2		Montesión, 1 — Lactancia, 1	
Santañy, 0 — Avance, 0		At. S. Gotleu, 4 — La Victoria, 1	
B.R. Llull, 0 — España, 1		Mallorca, 3 — S. Jordi, 2	
Barracar, 5 — Sallista, 2		R. Calvo, 0 — Cide, 3	
Cardassar, 0 — Juventud, 3		S. Cayetano, 3 — La Salle, 0	
Badía, 0 — Olímpic, 0		Buñola, 2 — R. Llull, 0	
		Vivero, 3 — V. Lluch, 0	
Olimpic	16 10 5 1 33 13 25	Cide	17 16 1 0 68 9 33
Badía	15 9 3 3 26 15 21	La Salle	17 15 0 2 74 15 30
Felanitx	16 8 5 3 33 24 21	S. Cayetano	17 13 1 3 53 13 27
España	16 7 5 4 30 22 19	Mallorca	17 12 3 2 45 16 27
S. Jaime	16 8 3 5 27 21 19	Montesión	17 9 4 4 32 15 22
Avance	16 8 2 6 34 26 18	La Victoria	17 9 1 7 34 32 19
Juventud	16 6 6 4 23 14 18	R. Llull	17 8 2 7 33 35 18
Barracar	15 5 6 4 40 31 16	At. S. Gotleu	17 6 3 8 25 27 15
Escolar	15 6 1 8 16 19 13	R. Calvo	17 6 2 9 28 40 14
Sallista	16 5 4 7 29 34 12	S. Jordi	17 6 1 10 20 41 13
Santañy	16 3 5 8 18 33 11	Vivero	17 4 1 12 22 40 9
B.R. Llull	16 3 3 10 18 25 9	Lactancia	17 1 3 13 9 49 5
Cardassar	15 0 0 15 6 56 0	V. Lluch	17 0 4 13 12 63 4
		Buñola	17 0 2 15 7 67 2
		II REGIONAL	
		GRUPO B	
Salle M., 3 — Marratxi, 1		— At. Cayetano, 1 — Rt. Mallorca, 0	
Manacor, 2 — Consell, 4		T. Pau, 1 — At. Cide, 1	
Alaró, 7 — P. Cristo, 0		S. Bernat, 1 — S. Sardina, 0	
Porreras, 2 — Petra, 1		Genovés, 0 — Salle At. 2	
P.N.Tesa, 5 — Salines, 0		Estudiantes, 4 — Colerense, 0	
Poblense, 16 — Campos, 1		Patronato, 0 — S. Francisco, 4	
Inca, 0 — Llubi, 0		Rafal, 3 — S. Corazones, 1	
Poblense	13 13 0 0 100 5 26	Rafal	13 11 1 1 34 6 23
Salle M.	13 10 0 3 46 10 20	Estudiantes	13 9 3 1 33 13 21
Porreras	13 9 1 3 28 16 19	S. Francisco	13 6 5 2 29 11 17
Marratxi	13 9 1 4 39 23 17	At. Cayetano	13 6 4 3 22 13 16
Alaró	13 7 2 4 28 15 16	S. Corazones	13 7 2 4 33 19 16
Consell	13 8 0 5 24 18 16	Salle At.	13 6 2 5 16 14 14
Petra	13 6 3 4 30 28 15	S. Sardina	13 5 3 5 19 13 13
Salines	13 6 1 6 28 30 13	Rt. Mallorca	13 5 2 6 18 15 12
Campos	13 6 1 6 26 38 13	Genovés	13 4 3 6 19 23 11
P.N.Tesa	13 4 2 7 27 40 10	Patronato	13 3 5 5 14 21 11
Manacor	13 2 1 10 16 40 5	At. Cide	13 4 3 6 16 55 11
P. Cristo	13 2 1 10 10 56 5	S. Bernat	13 2 3 8 10 24 7
Llubi	13 1 2 10 7 46 4	Colerense	13 2 2 9 7 35 6
Inca	13 0 3 10 5 49 3	T. Pau	13 0 4 9 7 35 4

**HAZTE SOCIO DE LA LIBERTAD.**

Nombre:

Dirección:

desea recibir información para asociarse a la sección española de Amnesty Internacional.

(envíese a calle San Miguel, 28 Oficina «B» Palma) atención al público, de 6 a 8, de lunes a viernes)

**AMNESTY INTERNATIONAL**



Equipo de fútbol Atlético San Cayetano, categoría alevín, militante en II Regional, integrado por Palmer, Espinosa, Tarilio, Masmiquel, Lázaro, Pujol, Vallespir, De la Iglesia, Homar, Salamanca, Torrebella, Martínez, Kike, Núñez, Munar, Terrasa, Alomar, Anglada, Mesquida, Alvarez y Tejedor. Entrena Sebastián Ramón y es delegado Santiago Pujol.

## Joan Lliteras, homenajead

Joan Lliteras, rector que fue durante veintidós años de la parroquia de Santa Ma. La Mayor, ha recibido estos días una serie de homenajes con motivo de su traslado a la parroquia de Sta. Eulalia de Pal-

ma. El pasado sábado se celebró una cena —en su honor— en el transcurso de la cual le fue entregada por el alcalde una placa con el escudo de oro de la ciudad, instante que recoge la foto.



El alcalde entrega a Joan Lliteras una placa con el escudo de oro de la ciudad. (Foto PAYERAS).

### De interés

Farmacia de guardia: Farmacia Pujadas, C/ Jaume Armentgol, 53. Tel. 500710.

#### URGENCIAS

Ambulatorio, tels. 502850 y 503883; Ayuntamiento. Tel. 500150; Guardia Civil, tel. 251100; ambulancias, informes ambulatorio o Ayuntamiento; grúa, tel. 501249.

## Inca

#### PROGRAMACION RADIO BALEAR

6 h.- Alborada Balear.  
9 h.— Las mañanas de la Balear.  
13 h.- Felicite con música.  
14 h.- Hora punta. Información y música.  
15 h.- Los musicales de la Balear.  
18 h.— La radio a tope.

21 h.- Musicalmente suyos.  
22 h.- En el calor de la noche.

#### CINES

Principal: «Puño mortal» y «Padre no hay más que dos». Mercantil: «Scanners» y «Un amor de verano». Novedades: «Demonios en el jardín» y «Hair».



## Ramos se queda en el Constanca

Toni Mercader

Podríamos titular este comentario «El extraño caso de un fichaje frustrado», debido a un cambio radical de actitudes. Pero vayamos a contar la historia cronológicamente. El lunes llegaron a Inca dos señores representantes del CF. Elche, uno de ellos, por cierto, conocido en la ciudad ya que se trata del ex-jugador Ponce que militara en el club local hace años. Llevaban en cartera una oferta concreta y pretendían la incorporación inmediata al club alicantino del jugador local Ramos. La oferta era interesante: 3.250.000 pts. al contado.

Jordi Cerdá, presidente del Constanca, después de rebajar sus pretensiones, que ascendían a los cinco kilos, llegó a un acuerdo con ellos por la cantidad antes citada, e igualmente los autorizó a entrevistarse con el jugador al día siguiente, martes, llegando igualmente a un acuerdo. El mismo día, martes noche, cuando tan sólo falta-

ba la firma del contrato, cambió completamente el panorama, los representantes del Elche habían cambiado, de lo dicho nada.

Ahora la oferta era de millón y medio y el jugador ya no iba como profesional sino como compensado, además de devolverlo en caso de no interesar posteriormente.

La junta directiva local se reunió el mismo martes por la noche, debatiendo el tema, al final deciden rechazar la oferta y aquí quedó rota toda negociación. No comprendemos el cambio de actitud de los representantes del Elche, tan diferente unas horas antes, con acuerdo con el jugador y con el club. Aunque posiblemente desde Elche reci-

bieran órdenes a última hora, lo que provocó el cambio en la oferta.

Por tanto, así están las cosas, de momento nada de nada, tan sólo esperamos que todo este asunto no afecte al rendimiento y moral del jugador más rentable del Constanca. Por otra parte, creemos que la afición se alegrará de la decisión tomada por la directiva, pues si la primera oferta era muy interesante a pesar que se tenían que desprender del jugador inmediatamente, la segunda oferta se consideró floja y se decidió que no valía la pena, pensando en las aspiraciones que tiene el club. Y aquí acaba, de momento, la historia de este fichaje que pudo ser.

## Pleno municipal para este mediodía

Con carácter extraordinario y a la intempestiva hora de las 12'30 ha sido convocado pleno municipal, en cuyo orden del día figuran los siguientes temas:

Cuentas generales de los presupuestos de 1980 y 1981. Propuesta de la Alcaldía sobre expediente de contratación de obras en el cementerio municipal. Propuesta de modificar la plan-

tilla orgánica del Ayuntamiento. Informe de la Comisión de Urbanismo sobre bienes de carácter histórico-artístico. Otro informe de la misma comisión sobre el Plan especial de ordenación de un tramo

de costa de Cala Dominigos. Y finalmente otro informe de la misma comisión también sobre obras de encauzamiento y cubrimiento del torrente de Manacor.

## El miércoles se constituyó U.M. Manacor

Anteayer miércoles se constituyó oficialmente en nuestra ciudad el partido UM que se dispone a presentarse a las elecciones municipales con un entusiasmo extraordinario.

Figuras relevantes del mismo, a nivel local siempre se entiende son: Rafael Muntaner quien aporta su grupo municipal de MA fundado y encabezado por él mismo en 1979; Monserate Galmés ex presidente de UCD-Manacor; Pedro Gonzalo Aguiló ex conseller por UCD y Pere Llinás ex conseller por el desapareci-

do grupo OIM y próximo en el 79 a las posiciones del PSM.

Se eligió como secretario Pep Francisco Riera, inédito en política local hasta la fecha, si bien conocido en el mundillo futbolístico y entre otras cosas se proyectó diseñar una política de acercamiento a los barrios y otros núcleos urbanos del término municipal por medio de enlaces en todos ellos, así como formalización de fichas y puesta en funcionamiento del local del partido en Vía Roma, encima del club de karate «Dojo Orient».

## Manacor

### El signe de les màquines

per Damià Duran

Manacor, com un modestíssim exemple, és ja una realitat bàsicament concebuda en funció de les màquines, transformada per elles. Unes renten, les altres parlen, escriuen, compten, filmen, caven, llauen, serren, informen... M'assusta una mica el creixement monstruós de les màquines. Hi ha màquines per onsevulla, unes afanyades, altres discretament ocupades, o per estrenar. També n'hi ha d'inservibles i en plena gestació mental dels inventors. I lo curiós del cas és que ja no es tracta de senzills artilugis, sinó d'aparells precisos, perfectes. Ens trobam dins l'omnipotent món de la màquina.

I mirant-les en conjunt, com una magnitud dinàmica de l'energia ¿no són un esbart monstruos d'ésser amb els quals convivim difícilment? Es a dir, ¿Pot ésser desbordada la persona pel moviment revolucionari de la matèria intel·lectualitzada? Individualment les comandam, però col·lectivament ¿qui governa a qui? Si sabéssim el significat que a llarg termini tendran en les nostres vides, seria tant com profetitzar el futur paper de l'home, miserable o ric, gloriós de la història o perdedor, dignificat per les màquines o humiliat per elles. Però ¿cap a on ens desplaça l'espiral multitudinari dels enginyers materials?

El ministre de Treball i Seguretat Social, Sr. Joaquim Almunia, és pessimista respecte de la reducció de latur obrer. Malgrat aquesta realitat, el Sr. ministre insisteix en que el govern crearà, en els propers quatre anys, 800.000 places de treball. ¿No hi ha aquí una utopia disfressada de bons propòsits? Creure en la sin-

ceritat del govern no significa creure el que aquesta sinceritat manifesta. L'essència de la màquina, dit d'una manera simple, consisteix precisament en perfeccionar i multiplicar el rendiment, la producció. Aleshores, es obvi que la nova estirp d'artilugis que pensen, d'estructures tentaculars que caven, etc. se podria definir com una plaga obrera no-humana. I si l'obrer s'especialitza per comandar més i més màquines, i en fabricar màquines capacitades per crear-ne d'altres ¿no suposa això l'autodestrucció obrera? Deixar que la maternal expansibilitat de les màquines segueixi el seu camí seria correcte, en certa manera, ¿però fins on?

La màquina començà per mostrar-se modesta, escassa, domèstica. A partir del segle XIX s'eixamplà poderosament la seva matriu i avui ja desconeixem com són i què s'anomenen moltes d'elles, tal és la rapidíssima fecunditat que les promou. ¿Seria, per tant, convenient dorçar-les a un estat de menopausa indefinida? Opin, abans de suggerir una hipotètica paralizació o moderació del pleniluni de les màquines, que s'estudin en relació a les reals i profundes aspiracions de l'home; és a dir, que analitzar-les desemboçats en una determinació vital i reflexiva. Puis no basta conviure amb les màquines sinó definir-les com un signe que condiciona la nostra època, profundament definidor de l'economia, de la massa de desocupats, dels canvis de l'home respecte del medi. No hi ha dubte, per la magnitud que les màquines representen dins la vida sòcio-laboral, que ens obriran a un nou model de societat ociosa, si bé això no vol dir forçosament feliç.



### AYUNTAMIENTO DE MANACOR ANUNCIO

Con motivo de tener que realizarse obras en el Cementerio Municipal en las sepulturas

N.º 210-212-214 parterre 5  
N.º 355-357-359 parterre 8  
N.º 365-367-369 parterre 8

construidas por D. RAFAEL FUSTER SEGURA (a) CAMIA, por el presente se avisa a todos los titulares de nichos de dichas sepulturas pasen por las Oficinas Municipales

EL ALCALDE  
Fdo.: Jaime Llull Bibiloni



El señor Ginard y miembros de su junta



El señor Pujol y miembros de su junta

## Arenal

### Mañana, carnaval

Sbert

Mañana sábado, por la tarde, hay masiva manifestación carnavalesca en la Playa de Palma (Palma y Llucmajor). Este carnaval se celebra en su séptima edición y tiene carácter internacional. Se trata de una auténtica positiva manifestación promocionista del turismo en la mundialmente conocida zona turística arenalense.

La organización corre a cargo de la siempre pujante Agrupación de Hoteleros que preside Bartolomé Xamena Simonet con la especialísima colaboración de los ayuntamientos de Palma y de Llucmajor. Asociación de Veinats de Son Sunyer; delegación del Fomento del Turismo encabezada por el amigo Alberto Robles; Asociaciones de Padres de Alumnos de varios colegios, la Porciúncula, San Vicente de Paúl y asimismo la ayuda del Consell Insular de Mallorca entre otras colaboraciones o ayudas de entidades oficiales, bancarias o particulares.

Hay importantes concursos con elevados premios en metálico. Es posible que estas maníficas ediciones del tinglado carnavalesco sea en el fondo una especie de copia o aprovechamiento de aquellas grandes diadas dedicadas a San Antonio Abad, con sus premios del todo interesantes y más del centenar de trofeos en liza. Una fiesta esta de la «Beneides» que aún se celebra y sigue teniendo éxito.

En la denominada Plaza de las Maravillas habrá, de seguido de la marcha de la larga comitiva desde el Club Náutico Arenal a la citada plaza, habrá repetidas actuaciones variadas de agrupaciones artística, bailes regionales, Banda de Música Municipal de Llucmajor, Aires Sollerics entre otras actuaciones tales como las típicas xeremies. Estas actuaciones empezarán a las cinco de la tarde y la comitiva cabalgatesca dará inicio una hora antes. El itinerario es Miramar, Republicanos, Avenida Nacional y llegada a la citada Plaza de las Maravillas.



## Llucmajor

### Impugnadas las elecciones del Club Náutico de S'Estanyol

GARA

Finalizado el plazo legal para presentar posibles impugnaciones a las elecciones del Club Náutico de S'Estanyol, de Mig-Jorn, el último día se presentaba impugnación a las mismas, tanto a la Junta Electoral, como a la Federación de Vela.

Puestos al habla con don Antonio Ginard, candidato a la Presidencia, le pedimos nos explicara las causas o motivos que han dado lugar a dicha impugnación, que tantos comentarios ha suscitado entre el público.

—Antonio, ¿podría aclararnos las causas que han dado lugar a impugnar las Elecciones del Club?

—Las causas de la impugnación, más que otra cosa, es el sentimiento que tiene nuestro electorado, cara a las numerosas anomalías habidas durante el

proceso electoral y, tanto dicho electorado como nuestra Junta directiva, hemos considerado oportuno manifestar nuestra contrariedad referente a la manera de como se han hecho y llevado las cosas. Consideramos que nos encontramos en el año 1983, que la democracia está consolidada y que esta democracia debe llegar al club náutico de S'Estanyol. No puede ser que un señor haga y deshaga las cosas. Nuestra opinión es que el Club Náutico es de todos y para todos y no sólo de un reducido grupo de señores. —¿Podría decirnos los puntos en los cuales basan su impugnación?

—Es evidente que la misma convocatoria de las elecciones ha sido anómala y de unas irregularidades impresionantes, toda vez que se ha planteado mal. Nuestra opinión, es que el actual Presidente debió ha-

ber dimitido, cosa que no hizo y que consideramos una anomalía gravísima, lo cual se presta a manipulaciones, incluso sin mala fe, de documentos y del gobierno del Club, y por supuesto otorga unas ventajas muy importantes sobre los que estamos fuera de la Dirección del Club.

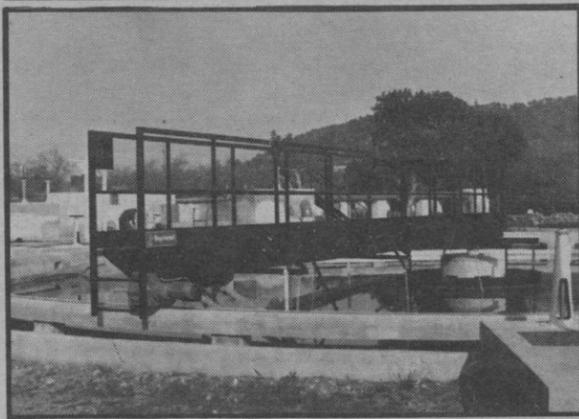
Otra cuestión a tener en cuenta son las irregularidades que se han registrado en las interpretaciones de las normas electorales, toda vez que no se nombraron los suplentes convenientes con la Junta Electoral; ni los suplentes de la mesa electoral. Que la Junta Electoral ha sido siempre una sola persona, cuando se determina que deben ser, como mínimo, tres personas. La mesa electoral, también estuvo mal constituida, puesto que hubo ceses ilegales y no tuvo los correspondientes suplentes a mano. Consideramos que

existieron unos fallos de forma determinante y unas grandes irregularidades en las elecciones que se convocaron y celebraron.

—Para terminar ¿quiere añadir algo más?

—Comprendemos que a ese electorado que nos apoya —además estamos convencidos de que son todavía más nuestros simpatizantes— les debemos una explicación, pues han sido ellos los que han influido para que presentáramos esta impugnación, toda vez que no se pueden celebrar unas elecciones que no sean claras, sinceras y legales, como deben ser. No puede haber partidismos y todos debemos disponer de las mismas ventajas y oportunidades. La Ley debe ser para todos.

La última palabra la tiene la Federación Nacional de Vela.



## Son Servera

### Inaugurada la estación depuradora

(M. Sancho)

Días pasados quedó oficialmente inaugurada la Estación Depuradora de Son Servera, que representa una mejora de vital importancia para la villa, Cala Bona y Cala Millor.

La planta depuradora fue entregada, de forma experimental, al Ayuntamiento de Son Servera, recibida por su alcalde Sr. Barrachina, y de forma definitiva pasará bajo su control en el plazo de un año.

Estuvieron presentes el jefe de Obras Hidráulicas don José Antonio Fallas, el interventor Territorial del Estado, don Isidoro Marcos, asistido por el ingeniero don Juan Torres.

Los ingenieros don Rafael Santandreu y don Sabino Antuña mostraron las obras a los numerosos comerciantes e industriales hoteleros esta estación depuradora que tanto beneficia a sus intereses particulares y generales de la zona turística.

Con la puesta en marcha de esta planta depuradora, la contaminación de nuestras playas quedará, prácticamente, en la nada resolviendo un problema que en los últimos tiempos era muy preocupante.

Esta depuradora se proyectó diez años atrás siendo el consistorio presidido por el Sr. Barrachina quien le ha dado el impulso definitivo y estando, en principio, dimensionada para 22.500 habitantes se consiguió ampliarla a 30.000 lo que cubre, al menos las necesidades actuales.

Estando capacitada para depurar 2.040 Kgs. de D.B.O. (Demanda Bioquímica de Oxígeno) por día, vierta las aguas residuales convenientemente tratadas, a través de un emisario, mar adentro a 1.200 metros y 20 de profundidad. Sin embargo hay un plan que puede anular la totalidad de vertido de estas aguas al mar y se trataría de aprovecharlas para el regadío de determinados productos y para ello, el Sr. Barrachina, ha convocado una reunión con los agricultores de la zona para tratar este tema muy asequible a una práctica solución.

## C.D. España-C.D. Margaritense

JOAN QUINTANA

Otra interesante mañana futbolística se presenta para el domingo en la ciudad llucmajorense. Un España-Margaritense, III Nacional, que empezará a las 11'15 horas y antes se habrá disputado un partido entre los juveniles del mismo España contra el visitante de turno Porto Cristo, cuyo encuentro dará comienzo a las 9'30 horas. Novedad asimismo favorablemente comentada es el abaratamiento de las entradas, recordamos que son a 300 y a 100 pesetas caballeros y señoras respectivamente. Está claro que la directiva que preside Jaime Adrover intenta por todas que los aficionados tengan máximas facilidades y puedan ver un buen espectáculo.

Por lo que respecta al equipo que entrena Rosselló-Bassa podemos decir que para este partido contra el siempre difícil conjunto de Santa Margarita, cuenta prácticamente con toda la plantilla para formar el once inicial. El pasado domingo en Menorca no pudieron jugar, por diferentes motivos, ni Jerónimo Mas, ni Dioni, ni Sbert entre algún otro. Contra el Margaritense no hay problemas, de no surgir ningún contratiempo o gripo de última hora, Rosselló-Bassa podrá presentar si lo encuentra oportuno, a los mismos hombres que tan brillantemente ganaron los dos últimos partidos jugados en el



Sbert del C. D. España

Campo Municipal de Deportes de Llucmajor, primero al Colllerense (2-0) y después al At. Ciudadela (4-1). Los entrenamientos siguen a intenso ritmo y los jugadores españolistas saben que el dudar de la victoria este domingo no se puede admitir. Hay que triunfar, salir de la cola y colocarse en la zona intermedia de la general, lugar que muy bien puede lograr aún el España.

Recordemos que en Mahón jugaron Marcos: Cano, Durán, Rigo, Pinilla, Magaña, Villena, Pons, Massastre, Terrasa, Oller.

Contra el Margaritense habrá reincorporaciones. Por último decir que arbitrará el señor Rufino Fuentes, uno de los mejores árbitros del Colegio Balear y con más posibilidades de ascenso de categoría en la venidera temporada.

Repetimos: a las 9'30 España-Porto Cristo (juveniles) y a las 11'15 España-Margaritense (III Nacional). Esperamos una buena mental, que reine la deportividad, que ganen los mejores y sobre todo el público, que creemos será numeroso, lo pase bien.

# ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra  
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad



Todos los que  
necesiten  
lo que Vd. anuncia  
están leyendo  
esta página.

**LAS MARAVILLAS** 1 dormitorio doble, cocina, sala comedor, terraza con muebles, 20.000. MERCADAL Velázquez 8. 222750 (16)

**ARENAL** amueblado, 3 dormitorios, teléfono, terraza, 30.000. 221202 (10)

**PASEO MARITIMO** Edificio La Caleta, se alquila apartamento amueblado, un dormitorio doble, otro doble convertible, sala, comedor, terraza, cocina, baño completo, vestíbulo, calefacción; 30.000 ptas. incluidos gastos comunidad. Contrato 11 meses. Tel. 234575 (32)

**SANTA PONSA** fabuloso chalet, 1.900 m2, tres dormitorios dobles, 600 m2, construidos, salón 80 m2, dos dormitorios en estudio, garaje 12 plazas, tres plantas, jardines, trastero, calefacción, 19.000.000, facilidades a convenir. 212402 (33)

**SAN AGUSTIN** 2 plantas, 5 dormitorios, baño, aseo, calefacción, garaje, jardín, (200 m2) vistas mar, precio 15.000.000, entrada 30% resto convenir. SOLER. 450400 (17)

**COSTA CALMA** 4 dormitorios dobles, 3 baños, cocina amueblada, amplio jardín, garaje, etc. precio 15.000.000. SOLER. 450400 (17)

**SAN FERRER** grandiosa casa, 7 dormitorios, 3 baños, (400 m2) edificadas, 2 plantas, barbacoa, grandes terrazas, jardín, precio 10.000.000, facilidades SOLER. 450400 (22)

**A 15 KM. PALMA** chalet 200 m2, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, aseo, sala-comedor, chimenea, marmol italiano, cocina amueblada, garaje, 2.000 m2 terreno, árboles frutales, precio 12.000.000. Teléfono 227262 (30)

**VALLDEMOSA** chalet 2 plantas, amueblado, 4 dormitorios, sala-comedor decorada, chimenea, cocina, electrodomésticos, 2 baños, garaje, madera norte, barbacoa, bodega, trastero, precio 14.700.000, cambiaría ático en Palma. Teléfono 227262 (29)

**CHALET EN PORTALS NOUS** 600 m2 terreno, dos dormitorios, baño completo, amplia sala comedor, chimenea, cocina con despensa, gran terraza, garaje, teléfono 6.600.000, MIGUEL COSTA 211600 (24)

**PALMAÑOLA** chalet, 1.500 m2, terreno, 3 dormitorios, baño completo, gran sala comedor, chimenea, terraza cubierta, buen jardín, 12.500.000 pesetas, MIGUEL COSTA 211600 (21)

**PALMAÑOLA** chalet a estrenar, 4 dormitorios, 3 baños, garaje, jardín, salón comedor con chimenea, solar 1.000 m2, 12.500.000 (se admite piso como parte del precio). MONTIS 212117 (28)

**ARENAL** 4 habitaciones, 2 baños, lavadora, salón comedor, terraza 100 m2. Ptas. 35.000. FINCAS S. MAS. 216946 (17)

**CA'N PASTILLA** apartamento, 2 dormitorios, cocina, baño, salón, terraza, 25.000 mensuales. PAZOS 463966 (13)

**PLAZA ESPAÑA** piso, 3 dormitorios, cocina, baño, aseo, salón con chimenea, terraza, ascensor, 30.000 mensuales. PAZOS 463966 (17)

**NECESITAMOS PISOS** locales y apartamentos de alquiler. Fincas VAQUER, Dameto, 19, bajos, Tel. 235629-230740 (14)

**OCASION** chalet a 27 kms. dos dormitorios comedor, cocina, aseo, porche, árboles frutales, 3.750.000. Tel. 464872-465863 (16)

**CALVIA** grande chalet, de dos plantas, jardín, 1.800 m2 vallado, precio muy interesante. SABATER 280882 (15)

**ARENAL** planta chalet, 4 dormit. baño, terraza, cocina, garaje, amueblado. 464050 (11)

**BUÑOLA** chalets, 3 dormitorios, baño, barbacoa, terrazas, desde 1.700 m2 terreno. 464050 (12)

**PTO. ALCUDIA** chalets amueblados, 3 dormit. baño, aseo, cocina, terraza. 464050 (11)

**SANTA PONSA** fabuloso chalet lujo, amueblado, a estrenar, 2 plantas, 5 dormitorios, 3 baños, sala comedor, chimenea, cocina equipada, terraza, solarium 200 m2, piscina, fabulosas vistas, precio 29.000.000 facilidades. ALCOVER 217756 (29)

**CAS CATALA NOU** fabuloso chalet 6 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, cocina equipada, sala comedor, chimenea, garaje, bodega, terrazas, buenas vistas, jardín, 1.100 m2, precio 23.000.000. ALCOVER 217756 (27)

**DEYA** directamente constructor, altos chalet duplex, 3 habitaciones, 2 baños, vistas mar, terrazas, materiales 1ª calidad, Ptas. 7.000.000, facilidades 10 años. FINCAS S. MAS. Tel. 216946 (26)

**SAN AGUSTIN** 2 plantas, 5 dormitorios, baño, aseo, calefacción, garaje, jardín, (200 m2) vistas mar, precio 15.000.000, entrada 30% resto convenir. SOLER. 450400 (22)

**COSTA CALMA** 4 dormitorios dobles, 3 baños, cocina amueblada, amplio jardín, garaje, etc. precio 15.000.000. SOLER. 450400 (17)

## 5 CHALETS

**ARENAL** solar 4.550 m2, casa grande, garage, luz, agua. 464050 (10)

**ENTRE LLUBI y SINEU** 10.600 m2, buen acceso. S'Hostalot 233 m2, solar cercado, aljibe. 464050 (15)

**ARENAL** solar 1.000 m2, cercado, buena zona. 464050 (10)

**VENDO** cerveceria-cafeteria, zona Fortí, pleno rendimiento, completamente equipada, 7.000.000, facilidades. 211796 (17)

**ALQUILO LOCAL** 26 m2. Son Rapiña, 13.000 pesetas. MIGUEL COSTA. Teléfono 211600 (12)

**ALQUILERO TELEVISORES** Tele-Hogar. Nicolás de Pax. 16

**ALQUILO** piso céntrico, 3 dormitorios, cocina, lavadora, sala estar, comedor, chimenea, calefacción, baño, todo amueblado, bien decorado, precio 30.000, teléfono 227762 (21)

**MAGALLUF** amueblado, 1 dormitorio, terraza con vistas, 25.000 221202 (10)

**GENERAL RIERA** amueblado, 3 dormitorios, terraza, teléfono, Olmos, 43 (10)

**SAN AGUSTIN** sin muebles, nuevo, 2 dormitorios, terraza, Olmos, 43 (10)

**PLAZA LOS PATINES** amueblado, 4 dormitorios, terraza, 22.000 Olmos, 43 (10)

**TERRENO** estudio completamente amueblado, calefacción, balcón, gastos comunidad incluidos, 17.800 RODRIGUEZ JUAN 242842 (13)

**AMUEBLADO** Eusebio Estada, 4 dormitorios, baño, aseo, calefacción individual, balcón, trastero, garage, calentador gas, decorado, 40.000 RODRIGUEZ JUAN 242842 (19)

**Alquilo piso amueblado en Paseo Mallorca, con 4 dormitorios, gran salón comedor, 2 baños, calefacción central y teléfono por 45.000.- Ptas., más gastos comunidad.**

**Alquilo piso amueblado zona Son Armadams con 2 dormitorios, salón, comedor, piscina, baño y terraza grande por 27.000.Ptas.**

**Alquilo piso amueblado en travesía calle Bonaire, con 3 dormitorios, sala comedor, 2 baños, teléfono por 38.000.- Más gastos comunidad.**

**Alquilo piso amueblado con 3 dormitorios, en calle Pasaje Son Real y calle Misión, desde 22.000.- pesetas.**

**Alquilo pisos sin muebles con 4 dormitorios, sala-comedor, 2 baños, terrazas, en calle Olmos, por 57.500.- pesetas.**

**Alquilo pisos sin muebles con 3 y 2 dormitorios, en varias situaciones desde 16.000.— Ptas. Más gastos comunidad.**

**Alquilo locales desde 80 M2., en calle Herdero - Pedro Martel - Despuig, esquina Hierro desde 15.000.— pesetas.**

**VENTAS**

**Vendo junto Secar de la Real parcela de unos 1.000. M2., sembrado de frutales, agua, coche, comedor, aseo y dependencias animales, calle asfaltada por 5.000.000.— Ptas.**

**Vendo ático travesía General Riera con 4 dormitorios, sin ascensor ni portería por 2.300.000.— Ptas. Facilidades pago.**

**AGENCIA GRAU-BENASSAR**  
C/ San Miguel 43-1º

**ALQUILERES**

**BELTRAN INMOBILIARIA** Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ 216680

**A ESTRENAR** junto Fortí, gran salón comedor, 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento incluido, precio 25.000 pts. Tel. 297388-289589 (20)

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ 215251

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos y locales para alquilar. FINCAS PALMA Plaza Santa Catalina Thomás, 18. Tel. 214253 (16)

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíenos su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliario, Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18)

**ZONA ARAGON** junto Avenidas, amueblado, gran salón comedor, 3 dormitorios, precio 27.000 Ptas. Tel. 297388 289589 (16)

**ALQUILER TELEVISORES** Tele-Hogar. Nicolás de Pax. 16

**ALQUILO** piso céntrico, 3 dormitorios, cocina, lavadora, sala estar, comedor, chimenea, calefacción, baño, todo amueblado, bien decorado, precio 30.000, teléfono 227762 (21)

**MAGALLUF** amueblado, 1 dormitorio, terraza con vistas, 25.000 221202 (10)

**GENERAL RIERA** amueblado, 3 dormitorios, terraza, teléfono, Olmos, 43 (10)

**SAN AGUSTIN** sin muebles, nuevo, 2 dormitorios, terraza, Olmos, 43 (10)

**PLAZA LOS PATINES** amueblado, 4 dormitorios, terraza, 22.000 Olmos, 43 (10)

**TERRENO** estudio completamente amueblado, calefacción, balcón, gastos comunidad incluidos, 17.800 RODRIGUEZ JUAN 242842 (13)

**AMUEBLADO** Eusebio Estada, 4 dormitorios, baño, aseo, calefacción individual, balcón, trastero, garage, calentador gas, decorado, 40.000 RODRIGUEZ JUAN 242842 (19)

**Alquilo piso amueblado en Paseo Mallorca, con 4 dormitorios, gran salón comedor, 2 baños, calefacción central y teléfono por 45.000.- Ptas., más gastos comunidad.**

**Alquilo piso amueblado zona Son Armadams con 2 dormitorios, salón, comedor, piscina, baño y terraza grande por 27.000.Ptas.**

**Alquilo piso amueblado en travesía calle Bonaire, con 3 dormitorios, sala comedor, 2 baños, teléfono por 38.000.- Más gastos comunidad.**

**Alquilo piso amueblado con 3 dormitorios, en calle Pasaje Son Real y calle Misión, desde 22.000.- pesetas.**

**Alquilo pisos sin muebles con 4 dormitorios, sala-comedor, 2 baños, terrazas, en calle Olmos, por 57.500.- pesetas.**

**Alquilo pisos sin muebles con 3 y 2 dormitorios, en varias situaciones desde 16.000.— Ptas. Más gastos comunidad.**

**Alquilo locales desde 80 M2., en calle Herdero - Pedro Martel - Despuig, esquina Hierro desde 15.000.— pesetas.**

**VENTAS**

**Vendo junto Secar de la Real parcela de unos 1.000. M2., sembrado de frutales, agua, coche, comedor, aseo y dependencias animales, calle asfaltada por 5.000.000.— Ptas.**

**Vendo ático travesía General Riera con 4 dormitorios, sin ascensor ni portería por 2.300.000.— Ptas. Facilidades pago.**

**AGENCIA GRAU-BENASSAR**  
C/ San Miguel 43-1º

## bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS.

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**VILLA FRANCA** solar 310 m2 junto carretera 1.400.000. 464050 (10)

**ES FIGUERAL** solar 500 m2, esquina 2 calles. 464050 (10)

**VIVERO** solar 4.550 m2, casa grande, garage, luz, agua. 464050 (10)

**ENTRE LLUBI y SINEU** 10.600 m2, buen acceso. S'Hostalot 233 m2, solar cercado, aljibe. 464050 (15)

**ARENAL** solar 1.000 m2, cercado, buena zona. 464050 (10)

**COSTA DE LA CALMA** solar de 1.500 m2, permisos de construcción, todos los servicios, 1.800.000, facilidades. MONTIS. 226725 (18)

**S'UBACH** a 10 minutos playa, parcelas regadio, 2.000 m2, luz, asfaltado, a 600 ptas m2. Tel. 610173-464271 (18)

**SON SUÑER** (Playa de Palma) 15.200 m2, edificable, agua, electricidad, 4.700.000. MASSIP. 211796 (13)

**ANDRAITX** (Sa Coma), solar 2.400 m2, aljibe, MASSIP. 211796 (10)

**VALLDEMOSA**  
Urbanización S'ARXIDUC, solares edificables, agua, luz, teléfono, junto al pueblo, fabulosas vistas, más información. MONTIS 212117-226725.

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**ZONA FORTI** local en venta, 100 m2, aseo, necesita reforma, precio 2.000.000, facilidades. MONTIS. 212117 (15)

**VENDO** cerveceria-cafeteria, zona Fortí, pleno rendimiento, completamente equipada, 7.000.000, facilidades. 211796 (17)

**ALQUILO LOCAL** 26 m2. Son Rapiña, 13.000 pesetas. MIGUEL COSTA. Teléfono 211600 (12)

### 3 FINCAS

**LLUCHMAYOR** 23.500 m2, casa ateros, agua potable, posibilidad luz, tierra apta naranjos o frutales, 2.950.000, entrada 1.500.000, resto convenir. 212402 (20)

**SOLLER** «La Cabana» 85 cuarteradas, olivar, huerto, pinos, garriga, casa rústica señorial, perfecto estado, siete habitaciones, cisterna, carretera asfaltada hasta la finca, vistas magníficas sobre Valle y Puerto Sóller. 20.000.000, facilidades cinco años. 212402 (24)

**VENDO FINCAS** y parcelas cerca Palma, desde 2.000 m2 hasta 100 cuarteradas. 464050 (13)

**12 KMS PALMA** 50 cuarteradas mucha agua, riego aspersión, almendros, monte bajo, mucha caza, casas señoriales, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, cocina, casa posaderos, dependencias animales, precio 30.000.000, facilidades. ALCOVER 217757 (32)

**ZONA MANACOR** rústica 150 cuarteradas, vallada, almendros, encinar y pinar, casas mallorquinas, acceso asfaltado, precio 50.000.000, facilidades. ALCOVER 217756 (19)

**ALGAIDA** Las Maiolas, dos cuarteradas, con caseta, cisterna, agua canalizada al borde. Informes en BESTARD. Tel. 243808 (17)

**ALGAIDA** huerto seis cuarteradas, casas con carácter y varias dependencias, Informes en BESTARD. Tel. 243908 (18)

**SANTA EUGENIA** caseta nueva y un cuartón con higueras y almendros, entrada 800.000, resto facilidades. Informes en Bestard. Tel. 243808 (20)

**SANCELLAS** media cuarterada, cercado pared, encinas y almendros, precio 750.000 ptas. Informes en BESTARD. Tel. 243808 (16)

**SANTA EUGENIA** un cuartón y medio de viña Estrada 200.000 ptas. resto a convenir. Informes en BESTARD. Tel. 214308 (19)

**ALGAIDA** casa tres habitaciones, salón comedor, cocina terraza, con agua canalizada junto al pueblo, Informes en BESTARD. Tel. 243808 (14)

**CARRETERA DE MANACOR** seis km. de Palma, tres cuarteradas, estanque, molino, vaquería y varias dependencias, precio 6.000.000 ptas. Informes en BESTARD. Tel. 243808 (23)

**ANTES DE COMPRAR** su finca casa de campo o chalet, visite en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448 (18)

**LLUCHMAYOR** carretera Porreras, rústica 2.100 m2 buen acceso, precio 350.000, facilidades. MONTIS. 226725 (13)

**SINEU** 4 cuarteradas, casa señorial, vistas mejorables. F. MAS. 216946

**CAMPANET** 5 cuarterones, permiso edificación casa ateros, luz, y agua, árboles frutales. Ptas. 1.900.000. FINCAS S. MAS. 216946

**VENDO** huerto 8 km. Palma 2 molinos, 2 estanques, casa, estable, vaquería, luz, buen acceso, 23.100 m2, a 700 ptas. m2. Tel. 464050 (23)

**RANDA** rústica de 1/2 cuarterada con casa, de 2 plantas, 4 dormitorios, baño completo, 2 salas y salón comedor, con chimenea, cocina con despensa, cochería, agua y electricidad y teléfono, precio 8.400.000 facilidades. ALBERTI 222292 (33)

**CASA BLANCA** rústica de 4.000 metros, con 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina y baño y salita con chimenea, molino en pleno funcionamiento, precio 7.400.000, facilidades. ALBERTI 222292 (29)

**SANTAÑY** vendo finca 13 cuarteradas, 2 casas, mucha agua, electricidad, frutales y dependencias animales, informes Plaza García Orell 14-2º (20)

## Guia de Secciones

### bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

### bolsa inmobiliaria

PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

### otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

## 5 CHALETS

**SON FERRER** grandiosa casa, 7 dormitorios, 3 baños, (400 m<sup>2</sup>) edificadas, 2 plantas, barbacon, grandes terrazas, jardín, precio 10.000.000, facilidades. SOLER 450400. (22)

**SANTA PONSA** fabuloso chalet, 1.900 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, 2 baños, 600 m<sup>2</sup>, construidos, salón 80 m<sup>2</sup>, dos dormitorios en estudio, garaje, 2 plazas, tres plantas, jardines, trastero, calefacción, 19.000.000, facilidades a convenir. 212402. (33)

**A 15 KM. PALMA** chalet 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, aseo, sala-comedor, chimenea, mármol italiano, cocina amueblada, garaje, 2.000 m<sup>2</sup> terreno, árboles frutales, precio 12.000.000. Teléfono 227262. (30)

**VALLDEMOSA** chalet 2 plantas, amueblado, 4 dormitorios, sala-comedor decorada, chimenea, cocina, electrodomésticos, 2 baños, garaje, madera norte, barbacon, bodega, trastero, precio 14.700.000, cambiaría ático en Palma. Teléfono 227262. (29)

**SAN TELMO** a 150 m. mar, chalet 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amplia, 12.500.000, facilidades. COMAMALA 298558. (19)

**CHALET BAHIA AZUL** 100 m<sup>2</sup>, construidos, 735 solar, piscina, jardín, chimenea, 7.350.000, entrada a convenir, resto 12% interés. 203630 (19)

**PALMAÑOLA** chalet estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, despensa, garaje, chimenea, 9.500.000, facilidades. MASSIP 211247 (14)

**LA CABANETA** casa, 3 dormitorios, despensa, baño, 2 terrazas, jardín, posibilidad garaje, facilidades. MASSIP 211796 (15)

**SON SUÑER** (cerca Playa Palma) magnífico chalet bien amueblado, equipado, solar, 7.146 m<sup>2</sup>, edificadas, 240 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, chimenea, cocina, despensa, salita, garage, cuadra, 15.000.000, facilidades. MASSIP 211247 (32)

**CASA ANTIGUA REFORMADA** cerca Palma (San Serrá), 2 plantas, 5 dormitorios, 2 baños, solar 1.000 m<sup>2</sup>, 11.000.000, facilidades. MASSIP 211796 (20)

## GRAN OPORTUNIDAD

COSTA D'EN BLANES

Urge vender chalet nuevo, acabados máxima calidad, 4 habitaciones, 2 baños, salón comedor, calefacción, cocina, terraza, etc, 12.500.000 ptas., facilidades. Razón CAÑADAS 223885

## 6 APARTAMENTOS

**PALMA NOVA** apartamentos sin ascensor, estrenar, 2ª línea, 1 dormitorio, baño, cocina americana, terraza-balcón, jardín, suelos gres. Maderas norte, 2.700.000, convenir. Próxima entrega RODRIGUEZ JUAN 242842. (27)

**SANTA PONSA** espléndido apartamento, 2 habitaciones, armarios, sala comedor, cocina americana, baño, terraza, vista mar, acabados lujo, 3.800.000, facilidades. 227702 (20)

**BONANOVA** 2 dormitorios, baño, terraza, vista mar, piscina, estrenar, aparcamiento, etc, precio 3.800.000, entrada 800.000, resto 10 años. SOLER 450400 (22)

**PORTO PI** estudio amueblado para 2 personas, terraza, 1.500.000, facilidades. MONTIS 211217 (12)

**CALA PI** apartamento completamente amueblado, 80 m<sup>2</sup>, dos dormitorios, baño, un baño completo, armarios empotrados, aparcamiento, magnífica situación, 3.500.000, sin muebles 3.200.000, aceptamos cambios. 212402 (26)

**SANTA PONSA** magnífico apartamento dos dormitorios, baño, un baño completo, solarium todo cerámica, recién pintado 2.300.000, condiciones a convenir. 212402 (21)

**COLONIA SANT JORDI** vendido apart. 1ª línea, 2 dormit., cocina, terraza amueblado, garaje. 464050. (14)

**MARIVENT** vendiendo estudios amueblados, piscina. Facilidades. 464050. (10)

**SAN AGUSTIN** 1 dormitorio, cocina amueblada, salón comedor, terraza 10 m<sup>2</sup>, 2.740.000 ptas. entrada 800.000 ptas. resto 9 años. COMAMALA 298558. (22)

**MOLINAR** piso estrenar, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 3 baños, sala comedor, chimenea, cocina grande, suelo cerámica, precio 5.000.000, teléfono 227262 (20)

**ARENAL** vendiendo restaurante, 50 plazas, 300 m<sup>2</sup>, terraza, todo equipado, a 50 m. playa, precio interesante, teléfono 227262 (18)

**ZONA GESA** piso 210 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 baños, sala comedor, cocina amueblada, electrodomésticos, terraza, vista al mar, suelos, mármol, madera norte, acabados lujo, calefacción, garage opcional, precio interesante. Teléfono 227262 (31)

**PLAZA ALEXANDER FLEMING** piso, llaves en mano, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño y aseo, entrada única, 1.000.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-48 (31)

**JUAN ALCOVER** piso, llaves en mano, 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, precio 3.500.000, entrada única 800.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221250-48 (30)

**OCASION SON OLIVA** pisos exentos en construcción, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina office, 2 baños, entrada única 300.000, resto 20.000 pesetas mensuales, GIMENEZ 221242-35 (27)

**HOSTALETS** ático, 115 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño, precio 3.800.000, entrada única, 1.200.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221248-50 (28)

**FORTI** ático, llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, 45 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, trastero, baño, precio 4.000.000, entrada única 1.000.000, resto 35.000 pesetas mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-35 (30)

**EL ROSAL** piso lujo, estrenar, orientación sur, cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, salón comedor, galería, terraza, chimenea, mármol, cerámica, maderas norte, energía solar, piscina, garaje opcional, 6.200.000, entrada 2.000.000, resto 10 años. 212402. (33)

**LA BONANOVA** pisos 3 y 4 dormitorios, dos baños, grandes terrazas, jardines, aparcamiento, vistas bahía, 4.900.000, entrada a convenir, resto 15 años, 11% interés. 212402. (26)

**SANTA PONSA** planta baja, estrenar, tres dormitorios, dos baños, jardín privado 250 m<sup>2</sup>, piscina, magníficos acabados, 5.800.000, grandes facilidades. 212402. (21)

**TENIS** 3 dormitorios, baño, aseo, suelos cerámica, vistas tenis, precio 3.000.000, entrada 1.200.000, resto convenir. SOLER 450400 (18)

**FORTI** 115 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, armario empotrado, etc, precio 3.800.000, entrada 1.000.000, resto convenir. SOLER 450400 (20)

**SON ARMADAMS** 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, terrazas, 1ª calidad, estrenar, garaje, opcional, precio 4.500.000, entrada 2.000.000, resto 10 años. SOLER 450400 (22)

**SAN JOAQUIN** como nuevo, 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, galería, 3.200.000, facilidades. 227702 (14)

**ZONA LUMIERE** ático, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, chimenea, aparcamiento, terrazas, precio 5.000.000, entrada 2.000.000, resto 10 años. SOLER 450400 (20)

**ZONA ROSALES** 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, muebles cocina, aparcamiento, despachado, precio 4.800.000, entrada 1.400.000, resto 14 años. SOLER 450400 (19)

**CARRER MANACOR** 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, vista mar, soleado, cocina, amueblada, etc, precio 4.950.000, entrada 1.300.000, resto convenir. SOLER 450400 (22)

**PLANTA BAJA** Son Armadams, 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento, piscina, etc, estrenar, precio 6.500.000, entrada 30%, resto convenir. SOLER 450400 (20)

**PONT D'INCA** vendiendo piscinas, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina amueblada, Ptas. 2.800.000, entrada 800.000, resto 7 años. Teléfono 221688. (22)

**SON RAPIÑA** vendiendo piso nuevo 4 dormitorios, sala comedor, cocina con despensa, baño, aseo, teléfono. Ptas. 2.950.000, facilidades. A.P.I. Tlf. 221688. (21)

**ZONA CINE CAPITOL** vendiendo piso 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, Ptas. 3.500.000. Facilidades. A.P.I. Tlf. 221688. (16)

**ZONA FORTI** vendiendo magnífico piso 3 dormitorios convertibles en 4, baño, sala comedor, cocina amplia con despensa, todo muy soleado. Ptas. 3.000.000, muchas facilidades. A.P.I. Tlf. 221688. (27)

**ZONA PLAZA TOROS** vendiendo piso en finca solo piso por planta, nuevo a estrenar de 145 m. 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina 16 m. sala comedor 33 m. A.P.I. Tlf. 221688. (29)

**CENTRO PALMA** vendiendo segundo piso antiguo en buen estado, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño. Ptas. 1.600.000. Facilidades. A.P.I. Tlf. 221688. (21)

**ZONA ROSALES** vendiendo ático 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada con galería, terraza, vista al mar, muy soleado. Ptas. 2.700.000, facilidades. A.P.I. Tlf. 221688. (24)

**ZONA CALA MAYOR** vendiendo estudio amueblado. Ptas. 650.000, entrada 250.000, resto 18.000. A.P.I. Tlf. 221688. (15)

**ZONA GRAL RIERA** últimos pisos protección oficial 3 dormitorios, sala comedor, cocina con galería, baño, Ptas. 3.300.000, entrada 800.000, resto 15 años. A.P.I. Tlf. 221688. (25)

**GENERAL RIERA** piso 5 dormitorios, armarios, sala-comedor, cocina amueblada, terraza, 100 m<sup>2</sup>, precio 6.100.000, facilidades 12 años. ALCOVER 217757. (19)

**PORTIXOL** piso lujo 240 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, armarios, cocina, galería, sala-comedor, terraza 25 m<sup>2</sup>, calefacción, precio 14.000.000, facilidades 4 años y prestamo. ALCOVER Tel. 217756. (24)

**ZONA JUAN MARAGALL** piso super lujo 210 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, armarios, cocina amueblada y equipada, 3 baños, sala-comedor, terraza y galería. Vistas mar, precio 10.500.000, entrada 3.000.000, resto 4 años y prestamo. ALCOVER. 217756. (34)

**ARCH. LUIS SALVADOR** (Avenidas) piso lujo en construcción 3 y 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, galería y terraza, precio, desde 6.500.000, facilidades 10 años. ALCOVER. 217757. (28)

**JUNTO POLICLINICA** en construcción, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, gran cocina despensa, todo exterior, gran comedor, 800.000, entrada, resto 35.000 mensuales. 227202 (23)

**VIVERO** en construcción, 4 dormitorios, 2 baños, suelos cerámica, buenos acabados, 1.000.000, entrada, resto 58.000 mensuales. 227702 (17)

**GENERAL RIERA** 3º sin ascensor, 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, comedor espacioso, 2.500.000, facilidades. 227702 (17)

**SAN JOAQUIN** como nuevo, 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, galería, 3.200.000, facilidades. 227702 (14)

**ZONA BAR GUELL** estrenar, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amueblada, gran comedor, 2 baños, terraza 90 m<sup>2</sup>, 6.500.000, facilidades. 227702 (20)

**VENDO PISO** 4 dorm., cocina, baño, chimenea, 120 m<sup>2</sup>, 464050 (12)

**VALLORI** vendiendo piso, 2 dormit., cocina, baño, terraza, 1.000.000, 464050 (10)

**ARENAL** 1ª línea, vendiendo piso 5 dormit., 2 baños, 240 m<sup>2</sup>, 464050.

**AVENIDAS** vendiendo piso, 3 dormit., 2 baños, garage, amueblado, 464050 (10)

**HONDEROS** vendiendo piso, 4 dormit., 2 baños, cocina amueblada, terraza 464050 (11)

**CALLE SAN VICENTE FERRER** piso 3º sin ascensor, dos dormitorios, salón comedor, cocina con galería, baño completo y recibidor. Precio 2.600.000. BESTARD Telf. 243808. (24)

**VENDO PISO** en C/ Aragón 4º, 3 habitaciones, baño, aseo, salón comedor, cocina y galería. Precio 3.500.000 Ptas. Informes BESTARD Telf. 243808. (24)

**CALLE MEDICO DARDER** vendiendo estupendo piso 1º, dos baños completos, 4 dormitorios, salón comedor, gran terraza y dos aparcamientos. Precio 10.000.000 Ptas. Informes BESTARD Telf. 243808. (26)

**C/ PICOS DE URBION** vendiendo piso semiamueblado, tres dormitorios, baño completo, cocina galería, salón comedor, terraza. Precio 2.000.000 Ptas. Informes BESTARD Telf. 243808.

**31 DE DICIEMBRE** Pisos de lujo 4 y 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, calefacción acabados de 1ª Calidad. MONTIS 226725. (20)

**PEDRO GARAU** Piso a estrenar, 3 dormitorios, comedor, cocina, 2 baños 1ª calidad, 4.500.000.- Facilidades MONTIS 212117. (17)

**ZONA FORTI** Piso a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, 3º piso sin ascensor. Precio 4.100.000.- Facilidades. MONTIS 226725. (18)

**PISO GENERAL RIERA** 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terraza, tipo ático en fachada y otra detrás, buena vista, precio a convenir, facilidades. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (31)

**PISO TENIENTE TORRES** 3 dormitorios, hall, parquet, salón comedor, office, cocina con nevera, y lavadora, galería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina, en azotea, 7 millones ptas. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (34)

**EN EL RAFAL** Se vende planta baja directamente del constructor, ideal para matrimonio sólo, 1 dormitorio, sala, cocina, baño, gran terraza. 2.680.000 Ptas. entrada 1.000.000. Ptas. Resto 15 años. 227764. (29)

**ULTIMO PISO** de protección oficial en el Rafal, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, sala-comedor, directamente del constructor, entrada, 1.000.000 Ptas. resto 15 años. 227764. (24)

**ZONA JUAN ALCOVER** Pisos a estrenar, 2-3-4 dormitorios, a partir de 2.980.000 Ptas. Entrada, 25% resto 11 a 20 años. 227764

**APARTAMENTO LUJO EN SON RAPIÑA**, 3 dormitorios, 3 baños, gran sala-comedor, chimenea, calefacción individual gas, suelos mármol y parquet, cocina bien equipada, 2 terrazas, vistas sol, piscina, tenis, portero, teléfono, aire acondicionado, garaje, trastero. 13.500.000.— Ptas. MIGUEL COSTA, 211600. (40)

**BLANQUERNA** 100 M<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, baño, balcón, 3.000.000. Convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842. (13)

**HORNABEQUE** 3 dormitorios, baño, cocina, amueblada, balcón, calefacción, 3.200.000. Facilidades RODRIGUEZ JUAN 242842. (13)

**ZONA VIA ALEMANIA** Orientación sur, vistas mar, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza 40 M<sup>2</sup>, 3.300.000. Mobiliario opcional. Convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842. (23)

**CRUZ ROJA** 100 M<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, trastero, balcón, terraza (50 M<sup>2</sup>), 4.000.000. Convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842. (20)

**ZONA 31 DICIEMBRE** 115 M<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería grande, salón comedor amplio, hilo musical, suelos parket. Muchos extras. 4.900.000. Convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842. (28)

**ZONA JUAN ALCOVER** pisos construcción, 3-4 dormitorios, entrada 600.000, resto 10 años, directamente constructor. GILI. Tel. 223347. (18)

**SON OLIVA** pisos construcción atrasada, protección oficial, 1-2-3-4 dormitorios, precio desde 2.600.000, entradas desde 500.000, resto 12 años. GILI. Tel. 223347. (24)

**JUNTO PLAZA HORNABEQUE** piso 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño, precio 3.200.000, entrada 800.000, resto 10 años directamente. GILI. Tel. 223347. (22)

**PRINCIPIO GENERAL RIERA** 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, salón comedor, chimenea, dos baños, terraza. Precio 4.500.000, entrada 1.500.000. GILI. Tel. 223347. (21)

**JUNTO PLAZA PEDRO GARAU** piso sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, terraza, precio 2.600.000, entrada 600.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. GILI. Tel. 223347. (25)

**FORTI** 2 dormitorios, cocina, galería, salón comedor, baño, terraza, precio 2.500.000, entrada 1.000.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. GILI. Tel. 223347. (21)

**PISO CRUZ ROJA** a estrenar 5 dormitorios, 3 baños, cocina ampli, calefacción individual, gas, garaje opcional 6.250.000, facilidades MIGUEL COSTA, 211600. (21)

**SON ARMADANS** piso a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, amplia sala comedor, chimenea, terraza, soleado, vistas, garaje, piscina. 8.900.000. MIGUEL COSTA, 211600. (21)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR** zona Fortí, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.300.000 contra 1.000.000 resto a convenir 297388-298098. (19)

**ZONA PEDRO GARAU**, sobreelevado 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, garaje opcional, 3.675.000 pts. A convenir. COMAMALA 298558. (18)

**ZONA FORTI**, planta baja reformada, 3 habitaciones, baño completo, cocina, gas ciudad. Tiene piso arriba. Entrada 1.000.000 pts. resto 5 años. COMAMALA 298558. (23)

**ZONA FORTI**, en construcción, amplio piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, 4.500.000 pts. Entrada 900.000 pts. Facilidades 13 años. COMAMALA 298558. (23)

**ZONA FLEMING**, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción central, 3.600.000 pts. A convenir. COMAMALA 298558. (17)

**ATICO ZONA FORTI**: 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor grande, 2 baños, gran terraza. Precio: 5.500.000. Contrato: 1.500.000. Resto a convenir. FINCAS VAQUER. Tel. 235629-230740. (27)

**ATICO Y PISOS EN SON ARMADANS**: Pisos de 3 dormitorios, baño y aseo, buenos acabados. Precio desde 4.300.000. Terminados en junio 83. Informes en FINCAS VAQUER. Tel. 235629-230740 (29)

**ZONA RAFAL**: Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios. Precio: desde 2.100.000. Contrato 600.000. Resto 30.000 mensuales. A estrenar, llaves en mano. Tel. 265629. A.P.I. (25)

**FORTI**: Plantas bajas y pisos de 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. Aparcamiento incluido: Precio desde 3.750.000. FINCAS VAQUER, 230740. (22)

**CALLE MANOS**: 5º piso 4 dormitorios, 2 baños, acabados de calidad. Terminados en Oct.-83. Precio: 5.000.000. Facilidades. Tel. 235629.A.P.I. (21)

**HEROES DE MANACOR**: Pisos ocasión, llaves en Nov.-83. 3 dormitorios, baño y aseo, todo exterior. Precio: 3.750.000. Contrato 800.000. Resto convenir. Telf. 235629. A.P.I. (26)

**ZONA FORTI** ático estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, magnífica cocina amueblada, sin ascensor, 3.600.000 pts. entrada 900.000, resto amplias facilidades. COMAMALA 298558. (22)

**BONAIRE** 4 dormitorios, sala-comedor, cocina, galería, 4.800.000, facilidades. MASSIP 211796. (11)

**PORTIXOL** pisos de 2, 3, 4 dormitorios, desde 3.500.000, facilidades. MASSIP 211796. (12)

**SON COTONER** 3 dormitorios, 2 baños, chimenea, posibilidad aparcamiento. MASSIP 211796. (11)

**ZONA PLAZA OLIVAR** (Los Geranios) 3 dormitorios, cocina amueblada, terraza soleada, aparcamiento. MASSIP 211796. (14)

**GENERAL RIERA** magnífica decoración, 4 dormitorios, cocina amueblada, despensa. MASSIP 211247. (11)

**ESPORLAS** casa dos plantas, sólida construcción, 2 cocina, 2 despensas, 3 dormitorios, posibilidad ampliación, 4.200.000, facilidades. MASSIP 211796. (18)

**AVENIDAS** piso 142 m<sup>2</sup> cuatro dormitorios, dos baños, sala comedor 32 m<sup>2</sup>, cocina amueblada con electrodomésticos, vistas al mar, maderas norte, orientación sur, 7.000.000, aceptamos su propiedad como parte pago. OLIVER MAYRATA. 203630. (33)

**ADRIAN FERRAN** 80 m<sup>2</sup>, dos dormitorios, baño, comedor, terraza, 2.900.000. Tel. 203630. (12)

**RAFAL** estrenar 100 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, baño, salón-comedor, cocina, buenos acabados, 2.700.000, facilidades. 203630. (15)

**ESTRENAR** a 5 minutos de Jaime III, cuatro dormitorios, armarios, dos baños, cocina amueblada, terraza, calefacción, primera calidad, desde 4.990.000, entrada a convenir, facilidades hasta 13 años. 203630. (28)

## 8 TRASPASOS

**TRASPASOS** En Arenal y Ca'n Pastilla, dispongo locales, bares, tiendas, discoteca, 464050 (12)

**TRASPASO HORNO** 3 hornos, 3 amasar, 1 tren elaboración, 2 pesadoras aut. 2 furgonetas, armarios, embaladoras, etc. 464050 (18)

**PASTELERIA-AUTOSERVICIO** junto Aragón, totalmente equipada, con obrador para fabricación pastelería y bollería, amplio local. FINCAS S. MAS. Tel. 216946

11 FINCAS

18 KM. PALMA 1/2 cuarterada frutales, agua, cercado, casa 2 dormitorios, baño, chimenea, garage, 3.500.000.- Facilidades 216415 API (18).

ALARO una cuarterada, 2 casas, cisterna, camino asfaltado, preciosa vista sobre la bahía de Palma, 3.500.000 ptas. todo o a la mitad. Tel. 282789 (24).

RANDA Finca 3 cuarteradas, pinar, vistas, acceso asfaltado, 2.500.000.- Facilidades 216415 API (12).

LLUCHMAYOR casita campo, 4.000 mts. aljibe 950.000. Facilidades. Tel. 490195 (10).

LLUCHMAYOR finquita arbolada, cerca pueblo, 350.000. Facilidades. Tel. 490195 (10).

STA. MARIA vengo finca 3.500 m2., se puede construir PV. 650.000. Tf. 285925-287328 (14).

STA. EUGENIA sobre una cuarterada arbolada, casa rústica para reformar, vallada piedra, cisterna, 2.100.000. Facilidades. Tf. 287328-285925 (18).

CONSELL media cuarterada, chalet grande, Pts. 4.000.000. Facilidades. 287328-285925 (10).

SE VENDE terreno, bellísimas panorámicas, precio a convenir. Tel. 242623, de 10 a 12 (14).

FINCA 15.000 m2 dos chalets piscina, estanque, agua propia, de nacimiento, arbolado naranjos y árboles frutales, 7 km de Palma, todo asfaltado, Tel. 274211 (25).

PARTICULAR vende o permuta rústica 50.000 m2., casa, dependencias, agua, luz, teléfono, piscina, precio 42.000.000, informes Sr. Torrens, 256711 noches. Abstenganse curiosos (22).

VENDO casa, 2 dormitorios, cocina, baño, salón comedor, con chimenea, agua, luz, 1.000 metros de terreno con árboles frutales, completamente cerrado, 4.250.000 ptas., facilidades. Tel. 203814 (26).

VENDO finca 3.750 m2, Km. 17 Algaida. Casa 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, despensa, chimenea, 1 estanque, nave 40 m2., pinar, árboles frutales y sembrado. Agua corriente y electricidad. Precio interesante. Tfno. 242664 (30).

LLUCHMAYOR vengo casa campo, 2 dormitorios, baño, cisterna, salón, salón con chimenea central, piscina, 2.000 m2 terreno, frutales variados, 3.000.000. 287914-282342 (22).

BINISALEM Finca con casa 23.000 Mts. agua, electricidad, cercada, frutales, dependencias animales 8.600.000.- Facilidades 216415 API (16).

7 KMS PALMA vengo solar vallado, 1.100 m. agua, luz, 1.350.000 pts., facilidades. 203814 (14).

VENDO parcela 2.000 m2., agua, luz, 800 pts el m2., facilidades. Tel. 203814 (13).

SANTA MARGARITA vengo 3.500 m2., semi vallados, con pozo de agua con bomba, estanque luz y casa de aperos, precio 2.250.000 ptas. Tel. 212109 (24).

SANTA MARIA vengo media cuarterada con planos y permiso para edificar buena situación, Tel. 212109 (15).

BINIALI vengo 1.700 m2., con planos y permiso para edificar, 600.000 pts., facilidades, hasta 4 años. Tel. 212109 (18).

VENDO 2.000 m2. vallados, casita aperos y cisterna, necesidad reforma en Art., carretera Cala Ratjada, precio a convenir. Telf. 570912 noches (21).

SON AMETLE vengo 7.000 m2. o cambio por piso con casa 3 habitaciones, comedor, chimenea, aseo, cocina, garage, 100 árboles frutales con riego por goteo, luz instalada y cercado. Tf. 236772 (30).

CASA CAMPO Pollensa, 2.000 m2. terreno, 4 habitaciones, salón grande, garage, etc. precio 5 millones. Informes Tel. 530972, de 9 a 11 mañanas (23).

CERCA DE PALMA término Marratxí, 15.000 m2., terreno cultivo, transformador al lado, 266 ptas-m2., Tel. 665226 (15).

LLUCHMAYOR 3.000 m2., casita un dormitorio, cocina, aseo, 2 aljibes, varios frutales, permiso y planos en regla, posibilidad electricidad, 1.350.000. Tel. 665226 (22).

LLUCHMAYOR 3 cuarteradas cercadas, 2.000 árboles frutales, pozo propio, riego aspersión y goteo, 2 aljibes, electricidad. Gran chalet, 3 dormitorios, 2 baños, amueblado. Tel. 665226 15.000.000 ptas (26).

ALQUILO Piso sin ascensor, tres hab. salón-comedor, aparte, amueblado en zona 31 de Diciembre, 25.000 Ptas. KIRCHHOFFER 252043. (20).

CALA MAYOR, un dormitorio, salón comedor, baño, cocina, 17.500. 217574 (10).

ALQUILO en Plaza Hornabeque cochera interior. Tfno. 224366-230963 (10).

APARTAMENTO con teléfono, playa Ciudad Jardín, terrazas, soleado, panorámico, habitación doble, 24.000. 400141, 235763 (14).

PARTICULAR alquilo despacho tres oficinas amuebladas. Baño, calefacción central, edificio lujo, Torre Mallorca, 27.000. Gastos incluidos. 295712. (17).

FORTI, piso sin muebles, 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, Telf. 17.000. MONTIS. 212117. (13).

TENIS, piso amueblado 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, teléfono 17.000. MONTIS. 226725 (12).

SON ARMADAMS, apartamento amueblado 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, terraza, 18.000. MONTIS. 212117. (13).

PORTALS NOUS, apartamento amueblado 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, lavadora. 25.000. MONTIS. 226725 (14).

TERRENO, apartamento amueblado 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, 18.000. MONTIS. 212117. (11).

GRAL. RICARDO ORTEGA, ático amueblado 3 dormitorios, comedor, cocina, teléfono. MONTIS. 226725 (12).

SON GARRIT, local de 70 m2., baño, 38.000.-MONTIS. 212117 (10).

ECONOMICOS alquilo apartamentos Ca'n Pastilla, (mar) Tel. 251858-464378-297331 (10).

ALQUILO pisos amueblados, calle Doctor Ferrán, Tel. 251858-464378-297331 (10).

JUNTO PL. GOMILA alquilo local, equipado, restaurante, 110 m2., Te. 251671 (11).

ALQUILO o vengo 3.600 m2., nave con patio, Polígono La Victoria, teléfono 260921 (13).

PARTICULAR alquila apartamento amueblado, dos personas, en zona Pedro Garau, 18.000 ptas., informes imprescindibles. Tel. 287728 (16).

ALQUILO NAVE 400 m2. 1ª línea, polígono con oficinas. Tel. 222488 (10).

INTERESA alquilar casa rústica, pequeña con terreno, distancia de Palma hasta unos 30 kms. Tel. 295087, tardes (17).

PARTICULAR alquila despacho amueblado, en C/ Arquitecto Forzeza, informes 250638-255873 (11).

MATRIMONIO extranjero, mayores desea alquilar piso sin muebles, zona Terreno, Cala Mayor, o cercanías soleado, hasta 25.000, a primeros de marzo. Tel. 401784-236143, Sr. Merchán (25).

BUSCO Sra. o Srta. para compartir piso. Tel. 233590 (10).

ALQUILO apartamentos nuevos, 1-2 dormitorios, acogedores, zonas Son Armadams. Terreno, teléfono, 236968 (13).

REYES CATOLICOS piso 4 habitaciones, baño y aseo, salón comedor, cocina con galería, 25.000 ptas. Tel. 243063. Informes (18).

PARTICULAR alquila piso amueblado con teléfono. Zona Plaza Toros. Tel. 277305 (11).

ALQUILO en Terreno apartamento amueblado, 1 dormitorio, sala comedor, baño, cocina, 17.000 Ptas. mes. Informes 236645 (16).

PARTICULAR Playa Alcudia, alquilo apartamento amueblado, tres dormitorios, aparcamiento, precio 25.000 Ptas. mensuales. Telf. 540715 (15).

ALQUILO en Cala Gamba (Capitol) chalet amueblado 3 dormitorios, jardín, garage, 25.000 Ptas. mes. Informes 236645 (16).

CA'N PICAFORT: Alquilo apartamento cerca playa, amueblado, un dormitorio doble, aparcamiento (Particular). Telf. 540715 (15).

ALQUILO Paseo Mallorca, estudio amueblado, espléndida vista, bahía, referencias. Telf. 401288 (11).

CA'N PASTILLA: Alquilo apartamento amueblado. Tfno.: 283765 (10).

ALQUILO APARTAMENTO 2 habitaciones, amueblado playa Palma, por temporada. 245084 (10).

SON ARMADAMS alquilo apartamento amueblado, 1 dormitorio, 20.000. Tel. 230365 (10).

SON ARMADAMS alquilo estudio amueblado 1 pieza. 15.000. Tel. 230365 (10).

EL TERRENO alquilo estudio amueblado, dormitorio aparte. Zona tranquila, 17.000. Tel. 230365 (12).

SON SARDINA se alquila o vende, planta baja (no vivienda) con solar de 500 metros, teléfono 460734, tardes (18).

RAFAL apartamento se vende, o alquilo, nuevo, buena situación, 1.700.000, el Vivero, ático bien amueblado, grande terraza, mucho sol, teléfono 202937 (21).

PASEO MARITIMO dos pisos juntos amueblados, gran terraza, 70.000 ptas. mensuales. Tel. 282843 (13).

SE ALQUILA piso, sin muebles, 4 dormitorios, 3 baños, sala comedor, calefacción individual, 40.000 ptas. Avda. Gabriel Alomar, 27, informes Casa Firmatas (22).

URGENTE busco piso, moderno o antiguo 3 hab. en Palma, ático, torre, casco antiguo, vistas bahía, en alquiler. Ideal comprar posible en julio. Tel. 450391 (26).

BUSCO EN ALQUILER apartamento zona Arenal, sólo mes de agosto. Tel. 225671 (12).

BENDINAT se alquilan por temporada de verano, dos apartamentos equipados y amueblados, uno de tres dormitorios, y otro de cuatro, con bajada al mar. Tel. 460656 (26).

ALQUILO piso amueblado, con teléfono, temporada, zona Blanquerna, informes 292080 (10).

ALQUILO bajos apropiado despacho, entre Ramblas y C/ San Miguel, razón Tel. 211787 (13).

ZONA SON DURETA tenis, alquilo piso amueblado, 3 dormitorios, 24 mil. ptas. Tel. 211072-233703 (15).

ALQUILO piso tres dormitorios, sala comedor, amplia, cocina, zona Pedro Garau, 25.000 Tel. 467724 (14).

PARTICULAR alquila casa de campo en Son Anglada, amueblada y por temporada, agua, luz y teléfono, a 4 kms de Palma, sala, 2 dormitorios, 1 cocina con chimenea, y garage, baño, 25.000. mensuales. Tel. 292156 (35).

MINI BAR a estrenar, alquilo, traspaso o admito socio (ha de regentarlo). Abstenerse curiosos, ha de disponer de 600.000 pts. Tel. 227220 (22).

APARTAMENTO lujo, terreno, 2 dormitorios, amueblado, equipado, calefacción, mucho sol, 28.000. Tel. 231285 (13).

PARTICULAR alquila apartamento amueblado, en C/ Colliure, informes 250638-255873 (11).

SANTA PONSА vengo chalet, 3 dormitorios, baño y aseo, salón comedor con chimenea, garage, jardín, vallado, electricidad, agua y alcantarillado, mobiliario completo, precio ganga, 7.500.000 pts. Teléfono 681462 (28).

SES ROTGETES ESPORLAS estrenar, tres dormitorios, salón chimenea, comedor, arriba tiene otro salón y terraza, calefacción, porches, garages, con un dormitorio, chimenea, y baño, separado del chalet, piscina, cespel, frutales, solar 2.000 m2 todo cerrado, 10.000.000, facilidades. 217574 (38).

ALGAIDA chalet solar 4.000 m2., tres dormitorios, armarios, baño completo, terraza, cocina, luz, por energía solar, aljibe, 6.500.000, facilidades. 217574 (20).

SAN AGUSTIN estrenar, chalets cuatro dormitorios, dos baños, comedor, salón, chimenea, cocina amueblada, portero automático, materiales primera calidad, terrazas, jardín, facilidades, cuatro años. 217574 (25).

CHALET Angel Guimerá, dos viviendas. Tel. 283765 (10).

SOMETIMES Chalet 3 dormitorios, solar 800 Metros jardín, salida 2 calles, 9.000.000.- Facilidades 210322 API (15).

PARTICULAR vengo chalet en El Toro a estrenar, 4 dormitorios, 2 plantas, acabados gran calidad, acepto cambio. Tel. 223917 (19).

SON ANGLADA Se vende casa reformada, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, baño completo, también dos toilets, con lavabos, jardín, piscina, 9 millones pesetas. Telf. 280613-403176 (25).

VENDO chalet en Canyamel precio interesante de particular a particular. Tel. 461689 (12).

LLUCHMAYOR chalet carretera Cala Pi, a 3 kms. del pueblo, finca 4.100 m2., cercada con barreras y piscina, con agua corriente, sala comedor con chimenea, 1 dormitorio, baño, porche, 1.800.000 ptas. facilidades a convenir. Tel. 267304 (36).

CERCA DE EL ARENAL negocio excepcional sobre 650 m2 de terreno arborizados, magnífico chalet, doble salón, cocina, 3 habitaciones, recibidor, garage, terraza, amueblado. 675879 (20).

SON SARDINA casa antigua reformada, 3 dormitorios, sala comedor, chimenea, agua, electricidad, teléfono, 1.800 m2. Precio 8.000.000, 50%, resto facilidades. Tel. 204576 (22).

DE PARTICULAR vengo piso C/ Tiziano, 4 dormitorios, gran sala comedor, con chimenea y teléfono, con o sin muebles. Tel. 256804 (21).

SE VENDE piso en Son Dometo, 240 m2., terraza, precio interesante, para informes al Tel. 242064, de 14 a 16 y 20 a 22 h (20).

SON ARMADAMS pisos en venta, 4 dormitorios, 2 baños, amplias y soleadas terrazas, jardín, piscina, garage, trastero, visite piso piloto, facilidades. Tel. 282655 (23).

PARTICULAR VENDE piso Avda. Argentina, magnífico estado, 4 dormitorios, dobles, 2 baños, cocina completamente amueblada, con lavavajillas, aire acondicionado, calefacción, buen precio, facilidades. Tel. 210892-285435 (26).

CENTRO TERRENO vengo casa con 4 plantas, total 1.000 m2., con gran terraza y magnífica vista, 32.000.000. Tel. a partir de 19.00. 463473 (23).

ATICO duplex, calle Balmes, cinco habitaciones, 3 baños, sala comedor, cocina, terrazas. Total 240'75 m2. 8.500.000, facilidades. Tel. 254122 (20).

VENDO piso Paseo Marítimo, Edificio Torreomar, amueblado, 2 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, terraza. Precio 3.200.000 Ptas. Tel. a partir de 19.00. 463473 (23).

VENDO piso en zona Blanquerna, tres hab. dobles, baño completo, 100 m2., entrada amueblada, 3.600.000 Ptas. KIRCHHOFFER. 252043 (18).

VENDO: Sobreático en C/ Antillón, dos hab., baño completo, cocina amueblada, orientación Sur, terraza, etc. 3.500.000 Ptas. KIRCHHOFFER. 252043 (19).

VENDO: Piso de cuatro hab., en zona Colegio Cide, dos baños completos, 160 m2, cocina amueblada con despensa, sólo un piso por planta, 8.400.000 Ptas. KIRCHHOFFER. 252043 (27).

VENDO: Piso en zona Avenidas, cinco hab., dos baños, dos aseos, nuevo a estrenar, 200 m2., salón con chimenea, cerámica, etc. 11.300.000 Ptas. KIRCHHOFFER. 252043 (25).

VENDO: Studio en zona Marivent, amueblado y equipado, 1.300.000 Ptas. KIRCHHOFFER. 252043 (12).

INDIOTERIA Casa señorial 2 plantas, 3.500 metros, árboles frutales, piscina, precio interesante. 210322 API (14).

PISO EN CONSTRUCCION Ricardo Ortega, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, cerámica, entrada 600.000, entrega llaves 1984. 210322 API (19).

ARENAL piso 3 dormitorios, amueblado, baño, cocina equipada, terraza, vistas mar. 216415 API (13).

ARENAL apartamento 1 dormitorio, baño, cocina americana, piscina. 1.500.000. Facilidades. 216415 API (12).

LLUCHMAYOR casa 2 plantas dentro pueblo, escalera interior, 5 dormitorios, 2 baños, chimenea, patio, jardín garage. 216415 API (18).

CA'N PASTILLA piso amueblado 3 dormitorios, chimenea, terraza, 4.350.000. Facilidades. 210322 API (12).

SOMETIMES 10 metros playa apartamento amueblado perfecto estado, 3 dormitorios dobles, gran terraza, armarios empotrados, 4.500.000. Facilidades 10 años. 210322 API (21).

SOMETIMES apartamento primera línea, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, armarios empotrados, garage, terrazas, 4.500.000, pago directo propietario, facilidades. 210322 API (22).

SOMETIMES piso estrenar 4 dormitorios, baño, aseo, 2 terrazas, 3.800.000. Facilidades 10 años. 210322 API (15).

ARENAL zona del cine, piso semiamueblado, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, baño, aseo, terraza, 4.600.000, facilidades. 210322 API (17).

ARENAL piso amueblado 3 dormitorios, baño, salón comedor, terraza. 3.200.000. Facilidades. 210322 API (13).

ARENAL zona Club Náutico amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, chimenea, grandes terrazas, 4.900.000. Facilidades. 210322 API (17).

SON COTONER 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.300.000, facilidades. 212945 API (10).

RAFAL estrenar 4 dormitorios, gran cocina, entrada 700.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. 212945 API (15).

RAFAL 3 dormitorios, baño, cocina, amueblada, 2.600.000, entrada 900.000, resto 35.000 mensuales. 212945 API (14).

AVENIDA ARGENTINA ático 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, cocina amueblada, 4.000.000, entrada 2.000.000, resto convenir. 212945 API (18).

SON RAPIÑA piso buen estado, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 2.300.000. 212945 API (14).

ILLETAS apartamento 1 dormitorio, salón, baño, terraza, 1.800.000. 212945 API (10).

RAFAL planta baja estrenar 3 dormitorios, gran salón, terrazas, 70 m2., entrada 1.000.000, resto 15 años. 212945 API (19).

ARENAL piso estrenar 3 dormitorios dobles, 2 baños, 5.000.000 entrada 1.000.000, resto 50.000 mensuales. 212945 API (17).

SON FORTEZA 5º piso, 3 habitaciones, armarios, empotrados, despensa, baño, cocina cerámica, amueblada, 1.950.000, facilidades. Tel. 233664, 243783 (18).

GENERAL RIERA ático duplex, cuatro dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, lavadero, 7.500.000, facilidades. 217574 (16).

SANTA CATALINA piso 145 m2., más 225 m. terraza, lavadero, cuatro dormitorios, salón y comedor, cocina amueblada, 5.500.000, facilidades convenir. 217538

GENERAL RIERA cuatro dormitorios, armarios, empotrados, dos baños, calefacción, comedor grande, 6.000.000, 217574 (13).

GENERAL RIERA piso tres dormitorios, baño completo, dos balcones, cocina amueblada, lavadero, 2.600.000 217538

HEROES MANACOR ático dos terrazas, 80 m2., cada una, cocina, amueblada, lavadero, cuatro dormitorios, baño, aseo, teléfono, 5.250.000 facilidades. 217574 (20).

BLANQUERNA tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, lavadero, 4.000.000, 700.000 entrada, resto 35.000 mensuales. 217538 (15).

SON RAPIÑA zona colegios, cuatro dormitorios, dos baños, calefacción individual a gas, parking, lavadero, dos terrazas, 7.800.000, facilidades. 217574 (10).

PONT D'INCA piso tres dormitorios, dobles, sala comedor, cocina equipada, baño, todo exterior. Tel. 600346 (15).

PARTICULAR vengo piso Teniente Torres, 3 habitaciones, (posibilidad de 4) 3.700.000 pts. informes Tel. 675035, horas comercio (17).

PARTICULAR vende 2º piso, zona Blanquerna, y Cruz Roja, sin comunidad, facilidades sin banco, 255797 (14).

SANTA CATALINA vengo planta baja, techo libre, jardín, teléfono, luz, agua información, Tel. 287328 (14).

MANACOR

Vendo finca de montaña, tres cuarteradas, a cinco minutos pueblo, extenso pinar, caza, agua de fuente, encinar, olivos. Tel. 503902

Vendo diez cuarteradas muy cerca de Manacor. Tierra de primera calidad para explotación minas de grava. Interesados llamar al Tel. 550047, de 20 a 22 horas.

12 ALQUILERES

POLIGONO LA VICTORIA alquilo nave de 500 m2. immejorable situación, formando esquina. Informes Tel. 464200, horas oficina. (17).

PASEO MARITIMO se alquilan apartamentos y estudios por meses informes 400383 (11).

TELE NOVA alquiler de televisores. Reparaciones de antenas. Tel. 279832 (10).

PARTICULAR bungalow y estudios en Palma calle Son Matet, 5 Tel. 401730 (12).

ALQUILO nave 220 m2, polígono Gran Via Asima. Tel. 255779, mañanas. (11).

ALQUILO almacén de 230 m2 aprox. junto salida autopista vía cintura, zona Es Rafal, carretera Inca. Teléfono, oficina, etc. Informes: Isabel. 201361-255125. (22).

ILLETAS Apartamento 1 dormitorio, baño, vistas mar, 25.000. 210322 API (10).

SINDICATO Piso

## 15 CASAS Y PISOS

**FORTI** Fco. Martí Mora, cuatro dormitorios, armarios empotrados, baño completo, 1 terracita, cocina amueblada, soleado. 4.600.000. 217538 (17)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR** zona Plaza Toros, 4 dormitorios, 2 baños, garaje opcional, entrega inmediata. Tlf. 202511 de 10 a 13 y 4 a 6. (23)

**VENDO** piso nuevo en Palma o cambio apartamento en zona Molinar. 469529 - 223794. (13)

**PARTICULAR** cambio piso estrenar. Vivero, por apartamento Ca'n Pastilla, Arenal, cercanías. 414491. (11)

**PARTICULAR** vende ático cerca Pza. España. Telf. 212168. (10)

**PARTICULAR** ático zona Hipér, tres dormitorios, terraza, galería, balcones, etc. 2.600.000. Facilitades. 292970 (13)

**PISO** buenas vistas, zona Club Militar protección oficial, facilidades 15 años, aparcamiento. Tel. 283765 (14)

**VENDO** pisos 3, 4 habitaciones, zona Rafal a estrenar 245084 (10)

**VENDO PISO** avenidas, 5 dormitorios, y dos baños, y 9 roperos. Tel. 216941 de 10 a 11 (17)

**PARTICULAR** vende ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi. Tel. 231012. (10)

**JUAN CRESPI** particular, recibidor, 2 dobles, sala comedor, cocina amueblada, baño completo, mucho sol, 250.000 contado 2.300.000. Tel. 233061. (19)

**BLANQUERNA** esquina Marqués Marqués, particular vende 4º piso con ascensor, completamente remodelado, posición estupenda, soleado todo el día, sala comedor, dos dormitorios dobles cocina amueblada, baño, trastero. Tel. 252025 (19)

**PARTICULAR** primer piso con terraza, todo de cerámica, C/ Regalo, 3.500.000. Tel. 273086. (13)

**VENDO** piso, tres dormitorios, C/ Regalo, 2.500.000 ptas. Tel. 273086. (10)

PISOS Y LOCALES  
PRIMERA LINEA ARENAL

Facilidades, 3 Dtós, 2 baños, grandes terrazas, aparcamientos, gran espacio de solar común. Tel. 537414

**PARTICULAR VENDE**, piso lujo a estrenar en Génova, 190 m<sup>2</sup>, vistas bahía, terraza, 2 aparcamientos, piscina, jardín, facilidades 10 años, se admite cambio. Resto convenir. Tel.: 280650.

## VENDO PISO MARAVILLOSO

Al borde del mar, doscientos m<sup>2</sup>, seis dormitorios, tres cuartos de baño. El edificio tiene 4.000 m<sup>2</sup> de jardines, dos piscinas, 2.000 m<sup>2</sup> de solarium, y playa propia. Edificio Gaviota, Complejo Es Puchet. Calle Alférez González Moro, San Agustín. Tfno. 401095

## SON OLIVA

Viviendas de protección oficial

Facilidades hasta 16 años

de 3 y 4 dormitorios, armarios, baño y aseo, aparcamiento incluido

COCISA

Vía Alemania, 2-5º. B. Tel. 295900

LA MEJOR RELACION  
CALIDAD - PRECIO  
PARTICULAR

vende piso 150 m<sup>2</sup> en la Bonanova, calle Vista Alegre: en una pequeña comunidad de 14 vecinos con jardín y piscina. Con: 4 dormitorios dobles, 2 baños y 1 aseo, 1 salón, 1 comedor, cocina, aire acondicionado, aparcamientos, trastero.

PARA MAS INFORMACION  
TELEFONO 23 36 91

## 16 TRASPASOS

**GANGA** en la mejor zona de General Riera, traspaso local (tienda) con o sin género, informes Tel. 610005 (18)

**PARTICULAR** vende bar y local, facilidades de pago. Tel. 293215-255287 (11)

**SE TRASPASA** zona Bar Güell, local comercial 170 m<sup>2</sup>, apto cualquier negocio. Tels. 501975-275026 (15)

**ZONA BORNE** traspaso restaurante completamente equipado, alquiler bajo. Tel. 211196 (10)

**TRASPASO** tienda, travesía calle Sindicato, 1.500.000, alquiler 8.000 pts. calle Feliu, 5 Informes Sindicato 33, MODELS (16)

**SE TRASPASA** guardería en funcionamiento, Tel. 277954 (10)

**TRASPASO** restaurante y apartamento encima, primera línea, Ca'n Pastilla, precio convenir. Tel. 290564 (13)

**POR NO PODER ATENDER** el negocio se traspasa supermercado buena situación, informes C/ Juan Crespi, nº 40 (17)

**SE TRASPASA** pescadería con vivienda, informes Tel. 226205 (10)

**SE TRASPASA** colmado con vivienda. Tel. 276382 (10)

**TRASPASO** por no poder atender, pescadería en Cala Millor, única en la zona, pleno rendimiento, o cedería explotación. Tel. 201251, mañanas 282210 tardes (23)

**TRASPASO** local C/ Jaime Ferrer, junto Plaza Atarazanas, apto cualquier negocio, con cámara frigorífica, con motor 700.000 pts. sin motor 500.000 pts. facilidades. Alquiler bajo. Tel. 201312 mañanas (28)

**TRASPASO** Zumolandia Centro, funcionando, Conquistador, 6 212776 (10)

**SE TRASPASA** bar Carioca, por no poder atender, precio aproximado, 900.000 ptas. buena clientela fija, pedir razón esta dirección Bar Carioca, C/ Rector Juan, nº 8, (La Vileta) (28)

**EL ARENAL** traspaso tienda, completamente montada, excelente situación, alquiler muy bajo. Tel. 419195 (13)

**BUENA OCASION** se traspasa bodega, tienda con buena clientela, 900.000 de traspaso, a convenir, y 7.800 de alquiler por traslado. Tel. 238158 (22)

**TRASPASO** bar tipo mesón por enfermedad, precio a convenir. Tel. 600880 (12)

**OCASION** traspaso fabuloso local 40 m<sup>2</sup>, terraza, 80 m<sup>2</sup>, local interior, en Playa Palma, C/ Padre Bartolomé Salv, entre hotel Bali y hotel Arenal Park, misma calle la Porciuncula, 1.600.000 ptas. informes Tel. 298834, Sr. Ferriol, de 3 a 4 (40)

**PORTALS NOUS** traspaso bar. Tel. 675270. (10)

**SE TRASPASA** colmado o cambio por solar o local. 283120. (10)

**TRASPASO** tienda deportes con o sin género. Baltasar Valentí, 33. (10)

**TRASPASO** peluquería toda equipada, alquiler 6.000, 300.000 contado (ver) C/ Fábrica, 12-1º (travesía Avda. Argentina. (16)

**SE TRASPASA** peluquería señoras, zona San Agustín. Tel. 255935. (10)

**URGE** traspasar por traslado zona Borne piso primero ideal despacho, recién renovado. 466574 noches. (14)

**ARENAL** bar-café, alquiler bajo, magnífica situación, completamente equipado, 2.900.000, facilidades API 216415. (14)

**SOMETIMES** local 200 metros, apto cualquier negocio, precio interesante. 210322 API. (11)

**ARENAL** traspaso tienda 160 metros, cualquier negocio, precio convenir, alquiler bajo. 210322 API. (13)

**LOCAL** 90 m<sup>2</sup>, más sótano esquina, Reina M.ª Cristina, 3, Zona Sala Augusta, 3 entradas, 750.000. Facilitades. 402435. (18)

**TRASPASO** local C/ Capitán Crespi Coll, ideal para sucursal bancaria solo hay un banco en esta zona. 4.500.000 al contado, alquiler bajo, interesados llámen al T.: 243171. Mañanas de 8 a 10 y 11 noche. (36)

**VENDO** fabuloso bar cantante apto para cualquier negocio. Tlf. 203814. (10)

**OCASION TRASPASO** Papelería 17 años antigüedad por marbar extranjero. Alquiler bajo. Mucho género. Esquina dos calles. Tfno. 465765. (18)

**SE TRASPASA** taller mecánico de automóviles. Informes Tl. 204977. A partir 10 noche. (13)

**SE TRASPASA** Pub Divin C/ Joan Miró. Informes Tel. 216718. (10)

**SE TRASPASA** Disco Bar en Cala Mayor. Completamente equipado, traspaso 5.000.000. Facilitades Tel. 400089. A partir de las 6 tarde. (20)

**TRASPASO** colmado con vivienda. Tel. 254366 (10)

**ACADEMIA TRASPASO** cerca Avenidas, por incompatibilidad. Tel. 411252, a partir 3 tarde

**MAGALLUF** por no poder atender se traspasa o vende tienda céntrica. Tel. 681659 (15)

**DE PARTICULAR A PARTICULAR** traspaso carnicería en muy buena zona, totalmente renovada. Tel. 415965-242535 (15)

**SOLLER** causa jubilado, se vende o se traspasa bar-restaurante bien situado, tenis, petanca y gran parking, ideal para familia, con vivienda rústica nueva. Tel. 630723. (26)

**POR NO PODER ATENDER** se traspasa droguería con género o sin el, único en la zona, apto para cualquier negocio, quinientas mil pesetas. informes. Tel. 210270. (25)

**URGE** traspasar pequeño local zona Pl. St. Catalina Thomas reformado. 241964. (11)

**POR NO PODER atender** traspaso papelería Pza. Sertralpa, 11. (10)

**ATENCION** plaza Pio XII junto Bar Bosch, traspaso único local disponible en la zona, 4 m. de fachada, apto cualquier negocio. 2.000.000 contado. Tel. 612275. (25)

**TRASPASO** tienda comestibles, pastelería, panadería, pollos al ast, charcutería, apto para cualquier otro tipo de negocio zona Bar Güell, trastero. Tel. 276397. (22)

## TRASPASO LOCAL COMERCIAL

- APTO PARA CUALQUIER NEGOCIO
- A 30 MTS. VIA SINDICATO.

Informes SR. FERRIOL  
Tel. 41 47 00

## TRASPASO LOCAL TIENDA

De 225 metros, a 50 metros de la Cruz Roja, 2 portales para cualquier clase de negocio, está pintado con vidrieras nuevas de aluminio, instalación a 220 toda nueva, taller con bancos para trabajar, si no interesan se pueden desmontar, candados de seguridad en las dos puertas, teléfonos, oficina, despacho montado, aseo grande con ducha y agua caliente muy ventilado y mucha claridad. También hay muchas estanterías metálicas. Informes en el mismo PONS Y GALLARZA, 86 (baños) (70)

## OCASION

Traspaso o alquiler hamburguesería bar, por no poder atender, todo nuevo, facilidades. C/ Marqués de Fuensanta, nº 23

## bolsa del motor

## 17 MOTOS

**MOTOS SALOM Y DEL BARRIO** Tomás Forteza, 24, Tel. 464712; concesionario: Yamaha, BMW, Benelli, Morini, Laverda, motos procedentes de cambio Honda 125 M-W, Benelli 750, Benelli 504, Morini 500, Ducati 250, Sanglas varias (32)

**VENDO** Benelli 504 Sport, PM-V. Extras. Como nueva 375.000. Telf. 263559. (12)

**VENDO** Ducati, Desmo 500, perfecta, extras. Tel. 681024 (10)

**BMW 1.000 RS** PM-U 7.000 kms. impecable. Tel. 278746 (14)

**VENDO** Puch Cobra 74-CC, PM-N a convenir. Tel. 464711. (11)

**VENDO** Cobra impecable, PM-N. Tel. 282545 (10)

**VENDO** Vespino repasado y pintado, 30.000 pesetas. Tel. 264218 (10)

**SE VENDE** Mobylette en buen estado. Tel. 233640 Sr. Ribot. (10)

**VENDO** Enduro 75, PM-M, buen estado, 55.000 pts. contado. Tel. 222656 (12)

**VENDO** Vespa 200 PM-V, 8.000 kms. 120.000 pts. C/ Salud, 44, Terreno (13)

**PARTICULAR** vende moto Derbi C-6 75 CC. PM-U perfecto estado precio a convenir. Tel. 410045 tardes. (19)

**OCASION** particular vende Moto-Guzzi 1.000 SP. PM-N 380.000 ptas. interesados llamar de 10 a 12. 263809 preguntar por Toni. (22)

**VENDO** Vespino SC nuevo 55.000 ptas. Tel. 288226. (10)

**PARTICULAR** vende Vespino y Mobylette en buen estado. Tel. 231749. (10)

## 18 AUTOMOVILES

**VENDO** Ritmo 65, Panda 35 y 45 Seat 127, R-5, R-12, familiar TS, R-14, Ford Fiesta, 2 CV6, todos PM-T. Seat 133 y 850 Morris C-8 muy económico, garage, la Isla, Aragón, 67 (34)

**PARTICULAR** vende Ford Fiesta PM-U 395.000 ptas. Tel. 613255. (10)

**DE PARTICULAR** vende varios Seat 124, 127, 600, Dyane 6, 2 CV, furgoneta, Mini 1000 y 1.300, DINITROL BALEAR, Colliure. 14. Tel. 200012 (22)

**COMPRO COCHES** USADOS Automoviles PONS. Calle Guillermo Massot, 43, Tel. 290760 (11)

**COMPRO** coches accidentados. Tel. 240076 (10)

**VENDO** SEAT 128 Perfecto estado PM-K 260.000. Ptas. Telf. 600154. (11)

**PARTICULAR** vende Ford Fiesta L, techo corredizo, radiocassete, y extras, cambio por coche inferior, y doy facilidades. Tel. 276950 (19)

**PARTICULAR** vende Seat Ritmo-75, muy buen estado, cambio por coche inferior, y doy facilidades. Tel. 276950 (17)

**PARTICULAR** vende R-5 GTL, impecable, cambio por coche inferior y dos facilidades. Tel. 276950 (14)

**VENDO** DKW perfecto estado, particular. Tel. 600028. (10)

**VENDO** Seat 128 en buen estado, llantas aluminio, pocos kms. 250.000 ptas. Tel. 466427. (14)

**RENAULT-7** PM-G como nuevo, JULIA AUTOMOVILES (TALBOT) C/ Monterrey (esquina General Ansaldo) nº 3 286714 (17)

**SIMCA 1.200 LS** PM-P perfecto estado, JULIA AUTOMOVILES (TALBOT). C/ Monterrey (esquina General Ansaldo) nº 3. Tel. 286714 (19)

**RENAULT-4** TL PM-J muy buen estado, JULIA AUTOMOVILES (TALBOT) C/ Monterrey (esquina General Ansaldo) nº 3. Tel. 286714 (20)

**FORD FIESTA** PM-M impecable, consulte precios, JULIA AUTOMOVILES (TALBOT), C/ Monterrey (esquina General Ansaldo) nº 3. Tel. 286714 (17)

**PARTICULAR** vende Citroen C-8 familiar, PM 2196 l, en perfecto estado, precio 110.000, teléfono 244913 (16)

**VENDO** R-5 TL Confort, 15 mil. Km. Tel. 278603 (10)

**PARTICULAR** vende Seat 124 Sport 1.800 carrocería impecable, motor nuevo, en garantía, verlo en Gran Prix, C/ Teniente Lizasoain, 27, Tel. 281666 (22)

**VENDO** Panda PM-T, 285 mil. Tel. 278603 (10)

**OCASION** vendo Ford Fiesta PM-T, 355 mil Tel. 278603 (10)

**PARTICULAR** vende Renault 7 PM-J, recién revisado, informes teléfono 290531 (12)

**VENDO** 850 PM 143.708, 40.000 ptas. Tel. 217574 (10)

**VENDO** Seat 127 PM-F, precio 75.000 pts urgente motivos «mili» Tel. 216407 más oficina (15)

**VENDO** Renault-14 PM-V, Tel. 460832 (10)

**VENDO** Seat 132 PM-E motor gasoil, Tel. 412588-279512 (10)

**SE VENDE** C-8 familiar, PM-H, 100.000 pts. Tel. 242747 (11)

**VENDO** Ford Fiesta «S» PM-K, plateado, contado, 235.000 pts. Tel. 262984 (10)

**VENDO** Ford Fiesta PM-P, muy buen estado. Tel. 241947 (11)

**VENDO** Seat 127 PM-P, 250.000 pts., facilidades. Tel. 241947 (11)

**SEAT 124** PM-D, 70.000, Tel. 241947 (10)

**SEAT 127** PM-N, con radio cassette, 225.000, facilidades. Tel. 241947 (12)

**VENDO** Renault 5 TL PM-N, facilidades. Tel. 241947 (11)

**VENDO** coche R-6 PM-D, 100.000 pts. Tel. 414413 (10)

**TALBOT** GT PM-O mejor que nuevo. Seat Ritmo-75 muy buen estado. SEAT 128 Sport PM-K. Seat 127 varios. Ford Fiesta-L, varios. R-5 GTL. CITROEN DIANNE-6, 2 años. Citroen Break Fiat Spider. Renault-6. Seat 1.430 familiar. Renault-4 L. PM-M como nuevo. Simca 1.200 económicos. AUTOS LEVANTE. Tres años. Facilitades. Teniente Sánchez Bilbao, 22. 468276 (55)

**SEAT RITMO** 75, muy buen estado, cambio por coche inferior o doy facilidades. 276950. (14)

**CITROEN DIANE** 6 de 2 años, impecable, vendo con facilidades. 276950. (10)

**TALBOT** GT 150 mejor que nuevo, cambio por coche inferior y doy facilidades 276950 (14)

**CITROEN GS PALAS** vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

**SEAT 127** vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

**RENAULT R-5 TL** vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

**RENAULT R-6 TL** vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

**RENAULT R-7** vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

**VENDO** R-5 TS PM-T con extras, 270.000 ptas. Tel. 227474 y 231200. (12)

**PARTICULAR** vende Seat 131 Diesel Pegaso, 5 velocidades, motor pocos kms. 520.000 ptas. contado. Tel. 465113. (16)

**DE PARTICULAR** se vende 600 en muy buen estado, razón. Tel. 280002. (12)

**VENDO** Mini 1.000 en buen estado PM-1.55.000. 100.000 ptas. Tel. 402792 (12)

**FORD FIESTA** super Sport, todo negro, impecable, PM-T, 20.000 kms. llamar horas de comercio, 468685, pago al contado 600.000 ptas. (20)

**VENDO** R 5 PM-1266-D buen estado con radiocassete, 200 mil Tel. 270779. (13)

**OCASION** vendo furgoneta Mercedes motor, F. 1000 PM-E, motor nuevo de fábrica, cambios frenos y arranque y dirección nuevos, todo a estrenar, más 650.000 dirigir Bar Milán Plaza Alexander Fleming. Tel. 298834 de 3 a 4'30. (36)

**PARTICULAR** vendo Sinca 1200 PM-K, 26.000 km. 180.000 Tel. 290480. (11)

**FORD TAUNUS** 2.000 PM-T, extras, 800.000 ptas. Tel. 299962 (10) OPARTICULAR vende Renault 12 S PM-H novísimo 290.000 ptas. Tel. 276185. (11)

**VENDO** Roulotte (Barto) C/ Oliver, nº 13 bis, Son Español. (10)

**VENDO** Mercedes 250, con aire acondicionado, radio cassette estereo, en perfectas condiciones, 700.000 ptas. Tel. 287880-288263. (18)

**VENDO** Citroen Break H en perfecto estado, 160.000. Tel. 291965. (10)

**PARTICULAR** Seat 600 recién pintado y reparado plancha, precio convenir. Tel. 236715. (13)

**RENAULT** 12 vendo lunes a viernes. 252990, domingos Mini-Max. (10)

**HASSO'S** alquilamos Rolls Royce, Mercedes 500 SEL, 500 SEC, para bodas. Tel. 260219-261784 (14)

**CHRYSLER DIESEL** PM-L con facilidades 3 años. MO-SA C/ Aragón, 191. Tel. 274700-04 (16)

**CHRYSLER 150** PM-N garantizado, MOSA C/ Aragón, 191. Tel. 274700-04 (11)

**SIMCA 1.200 LS** PM-K perfecto MOSA C/ Aragón, 191. Tel. 274700-04 (12)

**SEAT PANDA-45** PM-T seminuevo, MOSA C/ Aragón, 191. Tel. 274700-04 (12)

**FORD FIESTA** GHIA PM-M con garantía, MOSA C/ Aragón, 191. Tel. 274700-04 (13)

**SEAT 133** PM-L garantizado, MOSA C/ Aragón, 191. Tel. 274700-04 (11)

**PARTICULAR** vende Renault 12 S PM-H novísimo 290.000 ptas. Tel. 276185 (11)

**VENDO** Geet Willys, motor Perkins color amarillo, capota lona, a toda prueba, Tel. 650867. (14)

**PARTICULAR** vende R-5 PM-J, como nuevo, 350.000, Tel. 278638 (10)

**RENAULT 5 TL** PM-1, 265.000 pts. contado. Tel. 231880 (10)

**PARTICULAR** vende Seat 850 buen estado, Tel. 282082, 30.000 pts (10)

**PARTICULAR** vende R-5 Co, con varios extras, PM-P, 223002 Ofic. 468666 Parc. (14)

**PARTICULAR** vende furgoneta diesel PM-D en muy buen estado, impuesto lupo pagado. Tel. 467790, Sr Ramón, de 2'30 a 4 (21)

**VENDO** Seat 850 especial, muy buen estado, C/ Costa y Llobera, 16 (12)

**ZULMA ESCOLA** DE DANSA ballet clásico, gimnasia bailes y ballet moderno, coreografías, preparación artística, informes e inscripción Tel. 469441 (18)

**SIMCA 1.200 LS** Break PM-L. Tel. 278246

**SEAT 131** 1.600 M-BU, Tel. 278246

**PARTICULAR** vende furgoneta Renault 4L Fsa, PM-1, perfecto estado, llamar 272188-275358 de 11'30 a 1'30 (17)

**PARTICULAR** vende 127 tres puertas, moderno, PM-L un dueño, 253660 (10)

**PARTICULAR** vendo dos coches, 127 cuatro puertas, PM-E, por 130.000 pts R-12 barato, 203510 tardes (14)

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales, venta cambios usados de toda clase de coches, Archiduc Luis Salvador, 122 Teléfono. 290897

**COMPRO** TODA CLASE de coches accidentados para desguace. Tel.: 290897

**PARTICULAR** Vendo Simca 1.200 PM-H, muy bien conservado, doy facilidades. Teléfono: 468276. (12)

**VENDO** 127-3 puertas PM-N 245, radio. Tel. 278603. (10)

**VENDO** Fiesta Lujo PM-U facilidades 420 mil. Tel. 278603 (10)

**CITROEN VISA** II Super E, solo estrenado, garantía, MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (16)

## Garau Automóviles, S.A.

VENTA-CAMBIO DE COCHES USADOS: TODAS MARCAS

PANDAS, HORIZONT, TALBOT 150, SOLARAS Y 131 SUPERM. PM-T. R-5, R-14 y FORD FIESTA LUJO: PM-U. Solo un año. Impecables

- Renaults: R-5 GTL, R-6, R-12, R-12 Familiar, R-14, R-18
  - SEAT: 127; 124; 131; 1500 Diesel, 128, 1430-1.600; Ritmo 75; Ritmo Diesel
  - Ford Fiesta Ghia 1.300; Citroen 2 CV, GS
  - BMW 316 con radio cassette PM-W, AUDI CUPE PM-V, sólo estrenado, ESCARABAJA 1.200 impecable HONDA equipadísimo, MERCEDES 280 SE, BMW 2.002
- TODOS A PRECIOS REBAJADOS. — SIN ENTRADA y 4 AÑOS FACILIDADES

C/ Eusebio Estada, 46 y Balmes, 42-44 - Tels. 252170 - 29 45 61

CONCESIONARIO OFICIAL PARA MALLORCA

SEAT

Audi

VW

VENTA DE RECAMBIOS - SABADOS TARDE ABIERTO

### 18 AUTOMOVILES

**FORD FIESTA** 1.300 Ghia especial totalmente nuevo y 11 con extras. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (20)

**SIMCA** 1.200 solo 75.000, a toda prueba. Mini 850 solo 15.000 pts. Seat 850 todos precios. Seat 600. Seat 124. por 50.000 pts. Ford Fiesta 316.000. Renault 12 TL inmejorables condiciones muy económico, sin entrada, y 4 años para pagar. Sin letras. Mínimos intereses. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (22)

**CITROEN MEHARI** PM-U, como recién sacado de fábrica. Renault 5-TL siempre mismo dueño. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (22)

**SEAT** 127 de todos los precios desde 150.000, recién pintados y revisados. Seat 1.800 Sport PM-C, bueno. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (26)

**TALBOT** 150-S PM-P, blanco seminuevo. Talbot 150 GL Citroen GS Palas y normal garantía económicos. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (25)

**MERCEDES** 300 DIESEL 5 cilindros, full equip, aire, techo, llantas, cristales eléctricos, 4, cierre electromagnético, techo corredizo, electrónicamente, lunas tintadas bicolor, automático con servo dirección, etc. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (34)

**BMW** 318 PM-U mismo dueño, garantizados por tres meses, sábados mañana abierto, somos pioneros en el ramo. MOREY

**PARTICULAR** vende Seat 850 especial PM-F, en perfecto estado, general a toda prueba, 85 mil, pesetas, contado. Teléfono 272526 (20) AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (25)

**MG-B** Mitget muy cuidado, Spider 850 Ferrari 12 cilindros, único, venga con su mecánico de confianza. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77 (25)

**VENDO** Seat 127-F (barato) C/ Oliver, nº 13 bis. Son Español. (12)

**OCASION** particular vende coche Seat 131 impecable, 190.000 con radio cassette, 204486 (11)

**PARTICULAR** vende Simca 1.000, en perfecto estado, 40.000 pts. 275189 (10)

**PARTICULAR** vende Seat 850 especial, perfecto estado, metalizado, 55.000 pts. 204486 (11)

**PARTICULAR** vende Seat 124 LS impecable, a toda prueba, 120.000 pts. 275189 (11)

**R-18** impecable, PM-O. Ford Fiesta S 1.100 PM-N, Seat 600 solo 19.000 pts. Verlos GARAGE EXPOAUTO, Archiduque Luis Salvador, 30 (23)

**PARTICULAR** vende Citroen GS recién pintado, y reformado, B 9481 AL, varios extras, llamar de 20 horas en adelante. 203753 (18)

**PARTICULAR** vende Citroen GS, perfecto estado, cassette estereofónico, verlos Antillón, 8 taller (12)

**VENDO** Chrysler 150 PM-M, 525.000 pts. Tel. 285927 (10)

**VENDO** coche Seat 131, coche GS, en buen estado, C/ Ntra. Sra. Bonany, 16 bajos (15)w

**OCASION** Land Rover impecable, dirección hidráulica, 5 marchas, 6 cilindros, PM-S, Casa Minaco, Calle Aragón, (16)

**EL PRECIO** lo pone Ud. si desea vender su vehículo usado depositelo en nuestro garage, nosotros tramitaremos su venta. EXPOAUTO, Archiduque Luis Salvador, 30 (24)

**PARTICULAR** vende coche R-18 GTS familiar, buen estado, Tel. 297545, por las tardes (15)

**VENDO** Ford aunus, 2.000 Ghia, con AA. impecable, Tel. 204823 (11)

**VENDO** Mercedes 350 SLC, impecable, Tel. 204823 (10)

**PARTICULAR** vende Renault 14 PM-S, impecable, con extras, Tel. 415947 y 270601 (13)



**Máximas Facilidades**  
AUTOMOVILES USADOS  
CON 3 MESES GARANTIA

COMPRAMOS SU COCHE USADO  
O LO TOMAMOS COMO PARTE  
DE PAGO PARA OTRO  
VEHICULO CON MENOS DE 2 AÑOS

CHRYSLER DIESEL PM-L. CHRYSLER 150 PM-K-L-N, SIMCA 1.200 LS PM-K, SEAT PANDA-45 35 PM-T, FORD FIESTA N y Ghia PM-M, SEAT 133 PM-G-L, RENAULT-12 TL PM-L.

y muchos más

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA  
**MOSA** C/ Aragón, 191 - Palma  
en INCA: Ctra. Ljuch. 94

### ¿DESEA VENDER O CAMBIAR SU COCHE?

Visitenos. Vd. tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiemos la operación y se lo pagamos al contado.

AUTOS LEVANTE

C/ Teniente Sánchez Bilbao, 22  
Teléfono 468276

### COMPRO AUTOMOVILES

Máxima valoración pago contado.  
Garage LA ISLA, C/ Aragón 67

### ocasión

R-5 TS	PM-K	R4 FA	PM-J
R-5 GTL	PM-K	R4 FA	PM-W
R-5 TL	PM-N	R5 TL	PM-I
R-5 N	PM-E	R5 GTL	PM-M
R-6 TL	PM-J	R6 GTL	PM-K
R-7	PM-G	R7	PM-G
R-8	PM-D	R7	PM-H
Seat 133	PM-G	R12	PM
Seat 124	PM-K	R12 TS	PM-I
Seat 131	PM-K	R12 TSF	PM-J
GSA Palas	PM-P	R14 GTS	PM-G
GS Palas	PM-I	R18 GTS	PM-N
Citroen 2 CV	PM-K	R18 GTS	PM-O
Talbot 150	PM-K	Seat 124	B
Simca 1.200	PM-M	Seat 133	PM-G
		Seat 131 F	PM-I
		Ford Fiesta	PM-I
		Dyane 6	PM-A
		Citroen Iur	PM-T
		Simca 1200	PM-I
		Talbot 150	PM-P



Avda. G. Alomar y Villalonga, 33  
Teléfono 464814

Polígono La Victoria  
Cno. de los Reyes, s/n.  
Teléfono 292200

### CENRO AUTO

COMPRAS VENTA DE AUTOMOVILES EN INMEJORABLES CONDICIONES PALMA Francisco Sancho 26 INCA Avenida de Alcudia 38

R-8 GTS	PM-M
R-5 TS	PM-I
R-12 TS familiar	PM-K
R-14 GTL	PM-P
131 familiar	PM-K
Ritmo 75	PM-O
128 Sport 1.430	PM-O
Talbot 150 S. 5V	PM-S
Ford 1.300-S Sport	PM-S

sin entrada hasta 4 años

### OCASION

Vendo furgoneta Sava 1000 Diesel PM-M como nueva  
Tel. 200511  
Srta. Margarita  
(Horas de oficina)

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**  
HEROES DE MANACOR, 43. TELS. 464883 - 464229  
Almacén y talleres  
C/ Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás C'an Blau)  
PALMA DE MALLORCA

**SEAT:** Panda PM-W y PM-T, 127 PM-N y varios más económicos. Ritmo año 80 F.U. 1430  
**1600 PM-D Samba PM-P, Sport 1200 - 1430**  
**PM-K 131 Super Mirafiori 1430 y 1600 PM-N,**  
**RENAULT:** R-5 PM-P, PM-P, R-14 PM-P,  
**R-12 TS PM-I, R-12 TL PM-N R-6 económico**  
**FORD FIESTA:** Lujó normal PM-U y PM-M.  
**TALBOT:** Horizon PM-T  
**CITROEN:** CX Palas 4 y 5 marchas, GS Palas PM-N, Diane 6 PM-H  
**FURGONETAS:** 2 C.V. PM-G, Renault 4 F PM-I

### IMPORTACION

**AUDI** 80 GLD (diesel), año 82, 15.000 kms.  
**PORSCHE** 911 Coupe, 2.7 S, año 77, pocos kms.  
**PORSCHE** 911 Coupe, S.C. año 81, novísimo  
**MERCEDES** 350 SL (descap.) extras, año 78  
**MERCEDES** 450 SEL, año 77, full equip.  
**MERCEDES** 280 SE, año 75, full equip.  
**VOLKSWAGEN** GOLF GTI, año 80, extras.

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los mejores 300 coches del mercado. Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado. Talleres propios.

Austin Morris Jaguar Rover Triumph

**AFOSA** C/ ARAGON, 138  
TEL. 27 82 46

**Auto Freno Oliver, S.A.**  
VEHICULOS DE OCASION  
AUTOMOVILES USADOS

**BMW** 1000 RS ..... PM-U

**ROVER** 2600 Automático ..... Año 80

**CITROEN** CX ..... PM-J

**TALBOT** 150 SX Automático ..... PM-P

**SIMCA** 1200 Break ..... PM-L

**SEAT** 133 ..... PM-H

**CITROEN** GS ..... PM-H

**SEAT** 131-1600 ..... M-BU

**MERCEDES** 170

**AUTO-UNION** «TIPO JEEP»

**Autos Beverly**  
C/ Capitán Salom, 23. Tel. 299889  
(Frente Cruz Roja)

AGENTE AUTORIZADO  
**ALFA ROMEO - BMW - MASERATI**  
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES  
PROCEDENTES DE CAMBIO

**PEUGEOT** 505 SR PM-S  
**ALFA SUD** 4 p. PM-W muchos extras  
**ALFA ROMEO SPRINT** PM-S  
**VOLKSWAGEN GOLF B-EN**  
**GOLF GTI** año 80, muchos extras.  
**BMW** 318 PM-U, impecable.  
**FIAT** 130 Coupé, perfecto  
**PORSCHE** 911, impecable  
**TRIUMPH** 2500 PM-B  
**RENAULT** 18 PM-N aire acond.  
**CHRYSLER** 20 aut. PM-H  
perfecto estado.  
**FORD FIESTA** N.  
**FORD FIESTA** Guía 1100 PM-P

**AUTOCASION**  
LUCA DE TENA, 100 junto Plaza Pedro Garrido

COMPLETAMENTE REVISADOS Y GARANTIZADOS  
100 COCHES EN EXPOSICION

R-12	PM-P
RENAULT R-5 (7.000 KM.)	PM-W
Renault-18 (5 velocidades)	PM-T
Renault-14 (metalizado)	PM-U
Renault-5 (escoger)	PM-T
Renault-5 (económico)	PM-G
Talbot Horizon (varios)	PM-U
Talbot Horizon TL	PM-T
SEAT 131 (económico)	PM-H

Seat Fura 8.500 Kms. año 81  
Seat Panda (colores a elegir) ..... PM-T  
Seat 127 (económicos) ..... PM-N  
Seat Ritmo ..... PM-T  
Ford Fiesta (colores a elegir) ..... PM-U  
Simca 1.200 (muy económico). PM-M y PM-D

**36 MESES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS**  
**AUTOCASION 2**  
FUSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

**BMW 320**  
PM 2281-T, vendo  
Tel. 202050

### 19 CAMIONES

PARTICULAR vende camión Land Rover 1.300 PM como nuevo, en C/ 414 nº 34, Son Flo. Son Serra, Palma, Tel. 285260, de 7 a 8 tardes (27)

**VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES**  
COMPRA VENTA CAMBIO

**ELICO** Duquesa de la Victoria, 18  
Tels. 246319 - 271840  
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

SAVA PM-I	DKW PM-F
SAVA PM-J	DKW PM-L
SAVA PM-M	RENAULT 4 F PM-J
SAVA	CITROEN AKS
PLATAFORMA PM D	

### bolsa del trabajo

### 20 DESEAN TRABAJO

**GUARDARIA** niños de 9 a 6, a convenir, casa con jardín. Tel. 250012. (14)

**SE OFRECEN** Sras. de compañía con elegancia y discreción. Tel. 451747. (10)

**SE OFRECE** jornalera con conocimientos de cocina, 9.30 a 3 tarde. Tel. 230074. (10)

**SE OFRECE** chofer con experiencia, en reparto, carnet 2º, y conocedor de toda la isla, Tel. 455319 (17)

**SE OFRECE** jornalera de 8 a 12 Tel. 217865. (10)

**LICENCIADA CUIDARIA** niños y daría clases particulares. Tels. 460207-468496 (10)

**SE OFRECE** señora limpieza para hora, casas, oficinas, bares, o escalera. Tel. 265378. (14)

**SECRETARIA** para trabajos administrativos, o pasar consultas, conocimientos programadores, amplia experiencia. Tel. 289617. (13)

**SE OFRECE** joven mallorquina, 29 años, para cocina mallorquina, informes. Tel. 402083, de 3 a 6 (tardes) (17) OOSE OFRECE señora de limpieza, para trabajar por horas, o media jornada, Tel. 490793. (14)

**SE OFRECE** señora de limpieza, para trabajar por horas, o media jornada, Tel. 490793. (14)

**SE OFRECE** Aux. clinica, título oficial, cuidaría niños, ancianos o enfermos, de 2 a 4. 410670. (16)

**SE OFRECE** chófer carnet 2º no importa distancia, informes Tel. 251607. (11)

### 21 OFRECEN TRABAJO

**NECESITAMOS** matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

**SE OFRECEN** cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15)

**SE NECESITAN** Srtas mayores de edad para masajes, Avda. Argentina, 67-2º-2ª (13)

**SE OFRECE** toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697, Plaza Olivar, Edificio España.

**SE NECESITA:** matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

**SE NECESITA** oficial 2º planchista. Tel. 452189. (10)

**SE NECESITAN** señoritas para masajes. Tel. 222912 de 3 a 9. (11)

### ATENCION TRABAJO

Empresa ubicada en las islas Baleares con proyección en toda la península necesita

### PERSONAL MASCULINO

Para cubrir diferentes puestos. Las personas interesadas deben reunir lo siguiente:

- Informes de trabajos anteriores
- Poseer nivel cultural medio
- Ser responsable en concordancia con el puesto a desempeñar
- Deseos de trabajar durante todo el año, no por temporadas

Si es Vd. una de las personas que buscamos le ofrecemos:

- Incorporación inmediata
- Integración en plantilla mediante contrato
- Trabajar en la 1ª empresa en su género
- Ingresos del orden de las 800.000 Ptas. anuales
- Alta en la Seguridad Social
- Absoluta reserva colocados

Interesados presentarse hoy viernes día 11 en la Avda. San Fernando, nº 49-C bajos. De 10 a 12'30. Atenderá Srta. Paquita.

**SUR MOTORS**  
VEHICULOS OCASION

COMPRA VENTA CAMBIO DE AUTOMOVILES

OFERTA ESPECIAL:

FORD FIESTA LUJO	PM-W PM-V PM-U
BMW 323 I	PM-T
BMW 315 (metalizado)	PM-V
FORD ESCORT 1.6 Ghia	PM-V
CITROEN VISA S/E	PM-W
RENAULT 5LT	PM-M
RENAULT 18 GTS	PM-P
RENAULT 12 S familiar	PM-H

TALBOT 150 SX automático ..... PM-O  
TALBOT SOLARA SX ..... PM-T  
SEAT 131 1.600 A.A. .... PM-L  
SEAT PANDA Año 81 (varios) ..... PM-U  
SEAT 127 ..... PM-U  
SEAT 12.00 Sport ..... PM-I

**GARANTIZADOS Y REVISADOS SIN ENTRADA-FACILIDADES 4 AÑOS**  
«Sábados tarde abierto»  
Avda. Argentina, 18 b.  
Tels. 450691-450791-Palma de Mallorca

**A. MARTINEZ**  
Automoviles  
C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

RENAULT 18 GTS	PM-U
FORD TAUNUS 17.000 KMS.	PM-U
FORD FIESTA 8.000 KMS.	PM-W
SEAT PANDA 35	PM-V
RENAULT-5 TL	PM-P
RENAULT-6	(Varios)
RENAULT-4 Furgoneta	PM-I
RENAULT-12 S	PM-D
RENAULT-12 TS familiar	PM-M
RENAULT-14	PM-U
CITROEN 2 CV	M-BF
CITROEN GS familiar	PM-I
CITROEN GS CLUB	PM-J
CHRYSLER 150 GT	PM-L-M
SEAT 127	PM-P
SEAT 1.200 Sport	PM-H
PEUGEOT 504	PM-L
AUDI 80 GLE 2 puertas	PM-P
MATRA SIMCA	PM-N

SIN ENTRADA y hasta 4 años facilidades.

## 21 OFRECEN TRABAJO

SE NECESITAN SEÑORITAS agradables, con idiomas para centro de contactos. Tel. 402760 (12)

CLUB DECAMERON necesita señoritas, sueldo 2.000, más comisiones, Calle Agua, 2, travesía Jaime III, (14)

SE NECESITA empleada de hogar con informes Tel. 214599 y 402732 tardes (11)

NECESITAMOS vendedores para salón de modas, hablada alemán. Tel. 237980, de 13 a 15 horas (15)

SE NECESITAN señoritas para club, 2.000 pts. sueldo ms comisiones, de 7 a 3 Tel. 272625 (16)

VENTA DE INTANGIBLES hombre o mujer que crea en su propia capacidad para ampliar el entrenamiento y enfrentarse a los complejos problemas de esta especialidad. Tendrá su cuenta y las recompensas de un vendedor de éxito formando parte de una organización internacional de gran prestigio en su sector y de reconocida solvencia mundial. Escribir al apartado de correos N° 1.592 de Palma, con curriculum vitae, fotografía y teléfono de contacto. (70)

SE NECESITA cocinera para cocina mallorquina, muy competente, se pagará bien. Tel. 232424. (13)

SE NECESITAN señoritas para barra americana, club Ovi, buen sueldo y comisión. C/ Torrente n° 1, Tel. 280091 (17)

A SRA O SRTA sepa llevar una casa le ofrecemos trabajo en chalet cerca de Palma, ofrecemos sueldo a convenir, S. Social y trato familiar exigimos experiencia y buenos informes. Tel. 214626, horas comercio. Srta. Mode (36)

PARA CHALET en Inca, se necesita señora, mediana edad, para servicio doméstico, interna, llamar 503017, de 8 a 10 (19)

VD PUEDE TRABAJAR en su casa gane 9.000 pts. semanales tricotando sea hombre o mujer, le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñanza gratis visítenos en los Geranios, Pasaje Sta. Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel, Teléfono 210823 (40)

SE NECESITA chica servicio. Tel. 290930, tardes (10)

SE NECESITA empleada del hogar, interna o convénir., responsable, para llevar casa con 2 niños, 3 y 5 años, en Portals Nous, sepa algo de cocina, inútil sin referencias, Tel. 400366, a partir 2 tarde (35)

SE OFRECE matrimonio para casa de campo, Cala Gran, 8, 2ª, 3ª. Son Cladera. (14)

ESTUDIANTE PUERICULTURA interesa guardar niños, por la tarde, en Palma-ñola. Tel. 613198 (12)

SE NECESITA chica externa, 8 mañana a 6 tarde, sueldo convenir. Tel. 285821 (13)

NECESITO dos personas para llevar Galerías de Caballos. Tel. 245860 (10)

SE NECESITA chica interna con informes. Tel. 224957. (10)

EMPRESA nueva con planes de expansión, necesita vendedoras, con vehículo, propio, para trabajar en Palma y pueblos, sueldo a comisión, capacitación a cargo de la empresa, posibilidades de quedar en plantilla. Presentarse Cmo. Vecinal de Son Rapinya, 55 Son Rapinya, atenderá Sr. Sánchez. (41)

NECESITO doncella casa particular interna, con informes Tel. 401680 (10)

SE NECESITA sastre de piel, Tel. 227684, de 16 a 18 horas (12)

PAREJA de chico y chica, estudiantes, que sepa tocar guitarra (rumberas), para pasar 4 meses en playa, ofrecemos alojamiento y manutención. Tel. 285439 (22)

## SE NECESITA

Frigorista oficial 1ª con experiencia. C/ Aragón, 190. Tel. 240900

## COMERCIAL BORDOY, S.A.

Para formar parte de su plantilla  
**CHOFERS-REPARTIDORES**

## SE REQUIERE

- Carnet de 1ª
- Experiencia en reparto

Interesados dirigirse a la calle Pérez Galdós, 29, de 4 a 7 tarde, Sr. Roselló.

## ATENCION TRABAJO

Empresa ubicada en las islas Baleares con proyección en toda la península necesita

## SRAS Y SRTAS.

Para cubrir diferentes puestos. Las personas interesadas deben reunir lo siguiente:

- Informes de trabajo anteriores
- Poseer nivel cultural medio
- Ser responsable en concordancia con el puesto a desempeñar
- Deseos de trabajar durante todo el año, no por temporadas

Si es Ud. una de las personas que buscamos le ofrecemos:

- Incorporación inmediata
- Integración en plantilla mediante contrato
- Trabajar en la 1ª empresa en su género.
- Ingresos del orden de las 800.000 pts. anuales
- Alta en la Seguridad Social
- Absoluta reserva colocados

Interesados presentarse hoy viernes día 11 en la Avda. San Fernando, n° 49-C bajos. De 10 a 12'30 Atendrá Srta. Paquita.

## COMPANIA DE AMBITO NACIONAL NECESITA

para su departamento comercial en expansión en Palma de Mallorca

## PERSONAL DE AMBOS SEXOS

## SE REQUIERE:

- Nivel cultural medio.
- Dinámica de trabajo.
- Buena presencia.
- Con o sin experiencia.
- Mayores de 21 años, servicio militar cumplido.
- Jornada completa o media jornada.

## SE OFRECE

- Sueldo fijo.
- Contrato de trabajo.
- Seguridad Social.
- Preparación a cargo de la empresa.
- Premios por producción.
- Excelente ambiente de trabajo.

Para cualquier información al respecto concertar entrevista con Srta. Gestoso llamando al tel. 214000 ó 223144, de 9 a 12'30 y de 16'30 a 18 h.

## EMPRESA LIDER EN SU SECTOR PRECISA:

## 2 COMERCIALES

Introducidos en Hostelería

## 2 COMERCIALES

Introducidos en empresas. (Se valorará en ambos conocimientos administración general).

## 2 AGENTES PARA TRABAJO ASESORIA

Se requiere edad mínima 25 años. Buena presencia, cultura nivel medio, ser tenaces y con visión de futuro.

## Abstenerse medianías ALTAS COMISIONES

CONCERTAR ENTREVISTA - TEL. 22 59 16

## SE NECESITA

Especialista en Pizzas y comida italiana para Pizzería en Palma Nova. Mínimo dos años de experiencia. Interesados llamar 680778, preguntar por Sr. Amengual o Vallespir.

## DISTRIBUIDORA DE PRODUCTOS DE IMAGEN Y SONIDO NECESITA

## REPRESENTANTES Y DELEGADOS

A comisión para Mallorca, Menorca, Ibiza, Mator e Inca. Se requiere: Experiencia en el ramo. Concertar entrevista al Tel. 410940.

## Otras secciones

## 22 HOSPEDAJES

ALQUILO habitación doble, informarán de 2 a 5 tarde al teléfono 467624. (12)

HABITACIONES a compartir, piso céntrico. Srta. estudiante. Tel. 281967 (10)

CASA tranquila para un joven, habitación individual, Honderos, 45-5-2ª. Tel. 468443. (13)

## 23 ENSEÑANZAS

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas, administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell. Pablo Piferer, 19, Tel. 237330 (14)

FRANCES. Principiantes Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101

CONTABILIDAD todos los niveles. Centro de Promoción Profesional. IESSA, Pablo Piferer, 19, Tel. 237330. (10)

INGLES todos los niveles. Centro de Promoción Profesional. IESSA, Pablo Piferer, 19, Tel. 237330. (13)

ESTETICA peluquería, puericultura, azafata, horarios clases, mañana, tarde o noche CEM. Avda. Alejandro Roselló 26-A. 5ª. Tel. 460458-62. (20)

REPASOS Y RECUPERACIONES EGB, BUP, COU. Academia OLMOS. Olmos 21. 1ª. Tel. 210998. (13)

AZAFATA, puericultora, auxiliar de clínica. DEBSA. Unió, 2. (Pza. Pío XII). Tel. 216742. (13)

IDIOMAS PROGRESO inglés, alemán, francés, sueco, niños a partir de 6 años, estudiantes, adultos, grupos reducidos, profesores nativos, titulados, preparación exámenes oficiales. Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036 (28)

DIBUJO Y PINTURA para mayores y niños, taller Tres, C/ Rey Sancho, N° 7, 1er p. Tel. 202534, 253048 (20)

PROFESOR CIENCIAS da clases Matemáticas, Física y Química, cualquier nivel. Tel. 252455. (12)

PROFESORA nativa da clases particular de inglés. Precio económico. Tel. 402347. (11)

IDIOMAS inglés, francés, alemán, árabe, ruso, sueco, para auténticos interesados, enseñanza garantizada, C/ Font y Monteos, 8, segundo (18)

TRASPASO ACADEMIA cerca Avenidas, por incompatibilidad. Tel. 411252 a partir 3 tarde.

MECANOGRAFIA compare precios y rendimientos. ACADEMIA MISTRAL Huertos, 4. Tel. 213797. (10)

PROGRAMADOR DE ORDENADORES curso intensivo. Grupos reducidos. DATA UNO. Vía Portugal, 1-A. (Palma). Obispo Llopart, 5 (Inca). (17)

INGLES nativo y profesor ofrece clases particulares de inglés, preguntar para Tom Case. Tel. 451686 (15)

ZULMA ESCOLA DE DANSA ballet clásico, gimnasia bailes y ballet moderno, coreografías, preparación artística, informes e inscripción Tel. 469441 (18)

BELU'S, curso de corte y confección, clases mixtas, preparación para título. C/ Luis Martí, 4 entlo. Tel. 461138. (18)

LATIN lengua, literatura, licenciada clases particulares. Tel. 217172 (10)

GRUPO LICENCIADOS da clases matemáticas, física, EGB BUP, COU, selectividad, cursos carrera. Tel. 250501 (15)

INGLES alemán, francés, holandés, español, niños a partir 8 años, nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermediarios, avanzados, empresas, preparación intensiva, grupos máximos 6 personas. Profesores especializados y contratados en Inglaterra. International House Exámenes: Aresla Toeff, Cambridge Certificate Proficiency. International School, calle Navarra, 5 Tel. 221528 (48)

OCASION se vende llaut de pesca lista 3ª, 42 palmas, cabinado, de fibra, 2 motores, perkins de 50 HP, maquina hidráulica Pitón. 3.300.000 Pts. 215019. 263470 (27)

VENDO llaut pesca lista 3ª, eslora 5 mts., Diesel, precio a convenir. Tel. 570912 noches (15)

VENDO barca 9 m. madera 6 velas, matrícula bandera española. 461887, API (12)

MARINER el fueraborda moderno seguro con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS El Molinar. (21)

NAUTICA MUS ofrecemos facilidades, hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos, si Ud. es solvente no lo dude, le saldra barato. (23)

LLAUD CORCHO con Solé 12 ó 18 CV, descubierto o cabinado, con bañera, con sus 25 palmas, no tiene rival en acabado, resistente y gran capacidad, NAUTICA MUS El Molinar. (29)

GUY GOVACH yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros, NAUTICA MUS El Molinar. (18)

DRACO, Lanchas Diesel y gasolina, NAUTICA MUS El Molinar. (10)

EMBARCACIONES MAJONI Clipper, Trimaran, Pescador, Llaut, Caleta, Llaut Calobra, Llaut Migjorn de 36 palmas. Verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (23)

EMBARCACIONES Fibrestar, Poliglas, Tiburón, Copino, Rio, Astilleros Comnepol, Margel Guittart, Cap Norfeu, verlas en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (21)

EMBARCACIONES usadas garantizadas, NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36, facilidades hasta 36 meses. (10)

LLAUD CAPEADOR de 20 palmas, de 25 palmas sin cabina y 25 palmas con cabina, Llaud de 5'95 con cabina y llaut capeador de 8'60 m., verlos NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (33)

SUPER-PESCADOU el barco más fabricado en España, con 6 sin velas, motor 4 Cyl, Diesel, ideal para la pesca, Astilleros YBVC, Pto. Pollensa, Tel. 531711 (26)

PATRON vela y motor 2ª, día 3 iniciamos cursillo. ACADEMIA MISTRAL Huertos, 4. Tel. 213797. (15)

ENDURANCE 35, usado, impecable, muchos extras, NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

NAUTICA BALEAR le ofrece la gama Mistral, Mistral 36, Mistral 40 y Mistral 34 (nuevo), consulte precios y condiciones. NAUTICA BALEAR, Varadero La Lonja, Pº Sagrada, Tel. 227468 Palma (29)

VENDO Taylor 50, motor 25 CV, con auxiliar, 6'6. Tel. 413902 (11)

## 24 MUSICA

POR IRME al servicio militar, vendo sintetizador Yamaha, SK-40 M, 20 memorias, nuevo, 160.000 pts. Tel. 256719, de 14 a 15 horas (21)

MUSICAL CHAPLIN instrumentos, profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico, C/ Bartolomé Torres, 47 A (muy cerca Multicines Chaplin). Tel. 277025. (19)

DOY CLASES de batería rock. José. Tel. 222826, (horas comercio) (10)

VENDO piano «Chassaigne Frères», José Luis. Tel. 216318. (10)

TROMPETAS y boquillas Schilke, 1ª marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc, pianos Dietmann, Oleg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres, C/ Angel Guimerá, 24, Palma. Tel. 291759 (38)

ESTUDIO grabación 8 pistas, edición discos y cassettes, maquetas, C/ Sargento Febrer, Adrover, 20-2. Tel. 232607 (17)

OCASION! vendo guitarra Gibson Les Paul Deluxe con estuche por 55.000 pts. Tel. 222826. José. (15)

## 25 RADIO Y TELEVISION

TELEVISION-SONIDO-VIDEO reparaciones, instantáneas, económicas, garantizadas. Sábados abierto. AUDIOVISION. Tel. 417788. (12)

REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290. (21)

FERBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284 (13)

ATENCION para reparar sñ. T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio, TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9. 288230 (14)

MARS RADIO-TV reparaciones blanco negro y color, antenas colectivas, individuales, porteros automáticos para aviso teléfono: 284599, sábados tarde abierto. (18)

## 26 NAUTICA

SE VENDE motor Yamaha 8 caballos, como nuevo, Antillón, 8, Palma (11)

CLASES DE PATRON 1ª, 2ª y Vela, profesor D. Mariano Mas, las clases empiezan día 14 de febrero NAUTICA MUS. El Molinar. (22)

PARTICULAR vende velero Furia 25 impecable muchos extras, precio 2.400.000. Informes. Tel. 223022 mañanas. (14)

PARTICULAR vendo embarcación 35 palmas poliéster, motor Ebro 60 cv gas-oil, pocas horas, bien conservada, teléfono 270552-241481. (20)

CALA D'OR clases patrón de litoral, 1ª motor, Náutica Palma. 213815 (12)

PATRONES de embarcaciones de 2ª clase 1ª y vela, las clases empiezan el 15/2/83 para información e inscripciones. NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (23)

VENDO embarcación Borrás, 8 mts, dos motores diesel turbo. Tel. 235249 horas de oficina (14)

PARTICULAR alquila amarre 8 x 2.60 Club de Mar. Sr. Torrens, 256711. Noches (12)

COMPRO SNIPE en buen estado. Tel. 272737. (10)

VENDO barco de nuevo vale tres millones, por 650.000. Contado rabioso. Tno. 455041 24 horas. (15)

VENDO llaut Myabca, 30 palmas, motor Perkins 40 H.P. con camarote dos literas. Muchos extras. Precio interesante. Vendo puesto de amarre. Club Náutico Arenal, 3 x 8. Informes Telf. 223148 de 11 a 2 mañanas. (35)

OOPARTICULAR alquila amarre 8 x 2.60 Club de Mar. Sr. Torrens. 256711. Noches. (12)

VENDO velero Somo 23 motor Solé 9 CV. Nuevo 1.100.000 Pts. Telf. 282527 (10)

VENDO llaut fibra 30 palmas con cabina 2 motores Solé 12 HP. 900.000 Pts. Teléfono 239715 de 15 a 21 (20)

VENDO embarcación Rio-380, motor Mercury-20, con remolque, todo buen estado. 350.000 Tno. 276389. (15)

SE VENDE tabla Windsurfing Ten-Cate Competición, completa, 1 temporada. Telf. 297543 de 14 a 15 horas. (16)

## 27 COMPRAS

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539

COMPRO pinturas, relojes, joyas, plata y muebles antiguos. (Particular). Tel. 240197 (16)

REIGADAS, junto Emaya, compra muebles usados antiguos y modernos. Teléfono: 460040. Horas comercio. (13)

COMPRAMOS oro usado y joyas, pagamos el máximo. C/ Manos, 37 B. (12)

COMPRA Y VENTA antiguas, la Piedra Mallorquina, Plaza Sta. Eulalia 7 Tel. 217788 (12)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 299755 (11)

COMPRO AL CONTADO Libros, tebeos, y cromos antiguos, mecánicos y juguetes antiguos, etc. Tel. 212716 - 232494. (17)

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas. C/ Vidriera, n° 12. (11)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889 - 242184 (12)

COMPRO carretilla elevadora usada. Tel. 661413 (10)

PAGO AL CONTADO Mínimo 40 años, de antigüedad, muebles, objetos y curiosidades discreción absoluta. T. 212716 - 232494. (17)

BARRERAS metálicas 3'50 de largo, 2 hojas y otra de 1'10 ofertas por escrito a Company, C/ 139, n° 9 Son Sardina. (21)

COMPRO todo lo usado. Tel. 285549 (10)

**ORO/PLATA  
COMPRO**  
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

## COMPRAMOS ORO

Ofreciendo el mejor precio según cotización diaria del oro

Plateros n° 2. Trav. de la Platería

## COMPRAMOS ORO

Pagamos el máximo. Papeletas de empuño el doble o el triple según tasación. Abierto todo el día, sábados inclusive. Venta de joyería a precios de fábrica. C/ Viñaza, 4 bjs. (segunda travesía C/ Aragón). Telf. 463036.

## CALLE SAN BARTOLOME, 4

COMPRA objetos ORO y PLATA usados o rotos

COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

## COMPRO

Objetos de ORO y PLATA usados y rotos

C/ Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

## COMPRAMOS ORO

EN JOYAS Y OBJETOS USADOS O ROTOS

TAMBIEN PAPELETAS

MAXIMA COTIZACION

PZA del OLIVAR, 3

27 COMPRAS

**ORO**  
COMPRAMOS  
OBJETOS ORO, PLATA Y TAMBIEN  
PAPELETAS  
MAXIMOS PRECIOS  
SINDICATO, 42

28 VENTAS

**PARTICULAR** vende persiana Gradalux 1'75 mts. Tel. 281721.

**REGISTRADORAS USADAS** diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15-A, (Ctra. Valldemosa) Telf. 296779-92 y 203661-04, Palma. (24)

**BALANZAS USADAS**, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa). Tel. 203604-61 y 296779-92.

**POR CIERRE FABRICA** vendemos comederos, dormitorios, tresillos, etc. Precios muy económicos. Facilidad de pago. C/ Curtxó, 19. (Frente Viviendas Virgen de Lluch). Telf. 274656. (22).

**PARTICULAR** vendo 2º piso, en C/ S. Elias, económico, 130 m2, 4 habitaciones, cocina, necesita arreglar. Inf. Tel. 276092 (20)

**SE VENDE** dormitorio completo, buen estado. Tel. 254757-256985 (10)

**VENDO** muebles usados en buen estado, todos los estilos, baratísimo. Tel. 274889-242184 (13)

**VENDO** mesas despacho y centro, butacas, sillas oficina y con pala para escribir, mesas con y sin cajones, archivador metálico de ruedas, máquinas escribir Olivetti Lina 98 y mesita, murales, tabloneros anuncios. Teléfono 411252 desde 3 tarde. (37).

**VENDO** dos chaquetas de visón de trozos, chaqueta de zorro, rojo, abrigo de ramusque, calidad. Tel. 253431. (17)

**VENDO RESTOS SERIES** taburetes de bar, un mostrador de 1m, vitrina 1 m. percheros medio círculo, busto señora, etc. todo a precio de verdadera ganga. Tel. 279631. (28)

**VENDO POR CIERRE** taller gran stock de puertas de todos los estilos, nuevas y usadas, marcos cristaleras, persianas, tabloneros, maderas para hacer persianas, molduras, fregaderos, estanterías, mostradores bar, bancos carpinteros, armarios oficina, vitrina frigorífica de 1,50, cocina industrial de acero inoxidable, balanzas, caja registradora y lámparas. C/ Antillón, 111, (entrando por Reyes Católicos). Abierto de 9 a 2 y de 4 a 8. (67)

**SE VENDE** congelador nuevo tipo Arcón. Informes. Tel. 298331. (10)

**VENDO** silla de ruedas a estrenar. Tel. 260679 de 16 a 19 h. (13)

**VENDO** motocultor Pasquali con aperos y bomba pulverizadora. Tel. 252967 mañanas. (11)

**VENDO** participación en S.A. concesionario automóviles nacionales y de importación. Telf. 225355. (12)

**VENDO** muebles cocina fornicada, encimera, granito, fregadero doble Thor, 60.000 Ptas. Telf. 213199 de 8 a 10 noche. (18)

**SE SIRVE** leña a particulares y barbacoas, mínimo 4 toneladas. Tl. 260846 (contestador automático). (14)

**VENDO** máquina tricostosa Brother, nueva KR 830, 85.000 ptas. Tel. 273126. (11)

**VENDO LAVACABEZAS** de 2 plazas, casi nuevo, 1 sillón con secador acoplado y un carrito para rulos y pinzas informes PONS y GALLARZA, 86 BAJOS (25).

**VENDO** varias mesas para oficina o despacho, 2 archivadores, 1 armario de formica, sillas módulos, 1 armario auxiliar con puertas, 1 mesita para máquina de escribir, unas 400 carpetas para armarios archivadores, taburete para dibujo, estanterías metálicas, 1 máquina de escribir portátil, 4 maletines para representante y varias cosas más todo casi nuevo. Informes Pons y Gallarza, 86 Bajos. (59)

**VENDO** 1 vitrina de conservación de 1 1/2 metros varias balanzas, 1 para cartas de correos, 2 electrónicas, 1 reloj de empresa para marcar entradas y salidas y varias cosas más todo casi nuevo. Informes Pons y Gallarza, 86 Bajos. (39)

**VENDO** bastantes estanterías con una góndola de 4 metros largo y una estantería para fruta y verduras, dos carritos expositores con ruedas, una vitrina de conservación de 1 1/2 largo, una balanza de pie automática esfera redonda una registradora y un mostrador de 2 metros largo todo casi nuevo para montar supermercado o ultramarinos. Informes Pons y Gallarza, 86 Bajos. (39)

**VENDO** estanterías de madera con armarios abajo percheros tipo estantería para ir a la pared mostradores probadores con espejos y cortinas perchero con ruedas y cristal encima para 100 pantalones, todo está casi nuevo, se puede montar toda una tienda de confección o una boutique. Informes Pons y Gallarza, 86 Bajos. (51)

**VENDO** varios mostradores con cristales y sin cristales para toda clase de tiendas, 1 estantería librería con puertas abajo y vidrieras arriba 1 expositor con ruedas para confecciones y 1 cama con cabezal y mesitas separado del somier con colchón, todo casi nuevo. Informes Pons y Gallarza, 86 Bajos. (48)

**PARTICULAR** vendo pantalla Song, garantía 6 meses, nueva. Tel. 240005. (10)

**LIQUIDAMOS** muebles cocinas y baños, tresillos, Mundimueble. Pza. París, nº 2. 256355. (12)

**POR CAMBIO** de negocio, vendo estanterías, góndola, expositores y algo de género, de una tienda de perfumería y recuerdos de Mallorca. Teléfono 240583, de 1 a 3 y 8 a 10 noche. (32)

**VENDO** bicicleta grande plegable, marca Giordani. Tel. 451173. (10)

**VENDO MAQUINA** de escribir portátil. Tel. 295120. 2-6 tarde. (10)

**PARTICULAR** Armario estilo clásico 12.000, 2 sillones sky blanco 3.000; sofá 2.500. Todo buen estado. Tel. 233061. (17)

**GRUAS BAUZA** Grúas gran tonelaje, trailers con grúa, camiones grúa. 252716-297307. (12)

**CAMIONES POL** Camiones grúas, trailers-grúas, góndolas, especialidad transporte embarcaciones y maquinaria. Telf. 251045-251545. (15)

**MUDANZAS CASA ROJALS** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514 Siete Esquinas, 1-8.

**MUDANZAS Y TRANSPORTES** Jimeno empresas y particulares. Transportes rápidos y económicos. Llámenos sin compromiso. Telf. 202416. (16)

**COTRAME** ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes, hasta 34 TM, y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17. Telf. 469568. (22)

**MUDANZAS J. MUT** ofrece sus servicios de mudanzas y traslado de pianos. Telf. 278044-274656. C/ Curtixó, 19. Vivero. (19)

31 DIVERSOS

**LIMPIEZA ALFOMBRAS** Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. Tel. 294340.

**BANQUETES-BODAS COMUNIONES** La mejor es SES TRES GERMANES. Carretera Inca. Kilómetro 8.400 Telf.: 602094. (15)

**GRUPOS ELECTROGENOS** compresores, dumpers, martillos rompedores eléctricos y neumáticos. En alquiler. Tel. 270471. (13)

**CRISTALES ESCAPARATES** su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700 (15)

**SE SIRVE** a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel.: 204066. (21)

**CITY SERVICE** arreglamos prendas de vestir señora, caballero, 31 Diciembre, 14 Palma (12)

**BENMA** limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

**BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS** moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel.: 250057. (12)

**ALFOMBRAS MOREY** Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.

**CLARIVIDENCIA** por cartas Tarot, presente, futuro, seriedad. Tel. 236010. (10)

**IMPERMEABILIZACIONES** sellados, estancamientos en terrazas, fachadas, piscinas, depósitos, etc. Llamar NOVATREX. Tel. 450897. (13)

**MOQUETA** y papeles pintados. Presupuestos sin compromiso. Llamar NOVATREX. Tel. 450897. (12)

**HUMEDADES** goteras, grietas, etc. Solucionamos su problema rápido y seguro. Llamar NOVATREX. Tel. 450897. (14)

**PINTURA** pintamos fachadas, interiores, escaleras, etc. Llamar NOVATREX. Tel. 450897. (11)

**INTERESA PONERME** en contacto con proveedores de maquinaria para fabricación de queso. Tel. 600154. (14)

**HIGIENETODO DESINSECCIONES** (cucarachas, chinches, mosquitos, carcoma, polillas). Tel. 245195-216645 (10)

**HIGIENETODO DESINFECTACIONES** viviendas (enfermedades, defunciones). Tels. 245195-216645 (10)

**HIGIENETODO DESRATIZACIONES** (ratas, ratones). Tels. 245195-216645 (10)

**SEÑORITAS DE COMPAÑIA** discreción. Tel. 227635. (10)

**PARAPSIKOLOGIA** clarividencia, le aclara el porvenir. Seriedad, dedicación. Informes 419246. (10)

**SEÑOR** de 52 años, honrado y honorable que vive sólo precisa persona compañía, entre otras ventajas dispondrá libre de todo gastos de comida, vivienda a 50 metros del mar, imprescindible inmejorables referencias. Tel. 681836. (33)

33 MASAJES

**SALON NEFER** Masajes deportivos, relax. C/ Elcano, 9. (Son Armadams). (10)

**SALON PALMA** les ofrece sus salas de video, atendido por señoritas, ambiente selecto, tardes de 3 a 21 horas. Barón de Pinopar, 8. 2º. 1ª (25)

**SALON CAPRI** masajes atendido por 6 señoritas, Francisco Sancho, 30 principal. (11)

**SRTAS ESPECIALIZADAS** en el amor y en Duplex. Teléfono 450087. Tardes. (10)

**SALON GEMINIS** por muy variados que sean tus gustos te complaceremos en nuestras salas de video-relax, Avenida Argentina nº 67, 2º-2ª. (sábados inclusive). De 11 a 9 horas (29)

**CHICOS** relax (para ambos sexos). Tel. 403359. (10)

**LAS SEÑORITAS** Sonia, Clara y Elena, ofrecen sus servicios de: griego, Tailandés, Disciplina Inglesa y su especial masaje nórdico. Tel. 298305 (Servicios a hoteles). (24)

**INGRID Y NELY** le atenderán en su relax favorito, C/ Fray Luis Jaume, 3. 2º. 1ª de 11 a 20. (20)

**MASAJES Y SAUNAS** abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal, C/ Aragón, 27 INSTITUTO 7-7 (18)

**SALON CYNTHIA** les ofrece sus masajes, baños, saunas, nuevas. Srta. horario 11-14, 16-21; sábados 11-14. Juan Maragall, 17 B. (22)

**MASAJES** atendido por señoritas, particular y domicilio, esmerado servicio, compruebe y se convencerá, abierto de 10 a 24, domingos también. Teléf. 243256. (22)

**SALON JUPITER**, Rosi y tres señoritas especializadas en duplex, disciplina inglesa, tailandés y griego, salas con video. Gabriel Maura, 15, primero, primera. Telf. 464548.

**SEÑORITAS** Cristina y Patricia, de 11 - 9 noche, Calle Sureda, nº 29-1º (entrando por Reyes Católicos) (17)

34 PRESTAMOS

**ORO** en lingotes, buenas inversiones de 25 grs. a 1.000 grs. Informes y venta al 463036. (15)

**NOS INTERESA** capital para buenas inversiones, informes Tel. 463036 Palma

**NECESITA DINERO** se lo damos al momento, informes 463036

**¿NECESITA DINERO?** se lo damos en 24 horas. Tel. 200465. (10)

**CREDITOS, HIPOTECAS** préstamos, C/ Antonio Frontera, Nº 9 Bajos, Tel. 200465

**DISPONGO** para préstamos hipotecas de varias partidas, trámites y concesión en 48 horas. Nuredudna, 22 Tel. 464050 (17)

**PRESTAMOS, HIPOTECAS**. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411. (14)

**DE CAPITAL** de 1 a 6 millones para garantías inmobiliarias. Información 223322, horarios de oficina. (15)

**NECESITO** socio contable para taller mecánico. Tel. 236907. (10)

35 NEGOCIOS

**EMPRESA NACIONAL** dedicada a la comercialización en joyería y brillería precisa persona con capital para sus nuevas sucursales. No es imprescindible aporte su trabajo, a elección. Con grandes beneficios demostrables. Tel. 463036 (32)

**¡PROPIETARIOS!** si tiene problemas de capital y desea solucionarlo de una manera rápida y rentable, conviértase en propietario en dinero. Alcover se las compra. Tel. 217756. (26)

**PARA NEGOCIO** funcionando, busco socio (300.000) o traspaso (600.000) 224132. (10)

**APORTARIA CAPITAL** y colaboración personal a empresa rentable. Tel.: 227220. Tardes. (11)

**BUSCO SOCIO** al 50% para nuevo portal Panadería y pastelería, aporte 1.600.000 ptas. inversión muy rentable, con o sin trabajo personal. Inmejorable oportunidad. Tel. 466311. (26)

**INTERESA CAPITAL** buenas inversiones, informes calle José Anselmo Clavé 18-1º. Tel. 216941-297398 (14)

**DISPONGO** de varias partidas de capital, calle San Joaquín, 18, segundo B. Tel. 297398 (14)

36 PROFESIONALES

**CARPINTERO-CARPINERO**. Reparaciones carpintería a domicilio, servicio rápido. Tel. 262867. (10)

**MAESTRO ALBAÑIL** albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 255002 (15)

**TOLDOS LAS ISLAS**, toldos de todos los tipos y cambio de lonas en 72 horas. Telfnos. 296641-201814. (18)

**URGENCIAS fontanería** electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**REPARACION URGENTE**. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES**, Femenías, 30 tercero, quinta. Teléfono 281496 (11)

**SE HACEN** toda clase de trabajos de albañilería. MATIAS Tel. 200904. (11)

**FONTERO** reparaciones urgentes. Tel. 293327 (10)

**SOMOS UN EQUIPO** de profesionales a su servicio, albañilería, fontanería, pintura en general, electricidad, carpintería, muebles de cocina, cerraduras de seguridad, cerramientos de aluminio, carpintería metálica, letreros luminosos, todo tipo de toldos. Instalaciones y reformas de interiores en general. Les financiamos sus reformas y nuevas instalaciones. Gremios Asociados 201814-296641 (53)

**CONSTRUCCIONES** reformas chalet, trabajos rápidos presupuestos. Tel. 410213. (10)

**PARA TRABAJOS** de electricidad, albañilería, pintura llamen al teléfono 202678-242322 (10)

**PINTOR EMPAPELADOR** Morey, trabajos profesionales, precios económicos, presupuestos. Tel. 253380 (10)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

**RETRATOS** bodas, cumpleaños, aniversarios, bautismos, de natural o fotos profesional idóneo pastel, carbón, óleo. Teléfono: Francisca Ziegler 451686. (17)

**CARPINTERIA HNOS. DIEZ** especialidad decoración, muebles de cocina y carpintería general. Tel. 416939 y 215914. (15)

**SE PINTAN** persianas mallorquinas, escaleras e interiores. Se barnizan y se lacan puertas. Tel. 415185 (15)

**SERVICIO URGENTE** de reparación de lavadoras. Presupuestos sin compromiso. Tel. 254367. (11)

**PELETERA** especialista extranjera, arreglamos, reformamos, abrigos de pieles, todas clases. Tel. 253431 (12)

**PINTOR ECONOMICO**. Pintura plástica, esmaltes, papel, embarnizar y enlazar puertas. Trabajo garantizado. Presupuesto gratis. Tel. 412398. (16)

**ELECTRICISTA INSTALACIONES** y reparaciones, servicio rápido y permanente. Tel.: 417947. (10)

**URGENCIAS fontanería** y electricidad sin cobrar desplazamiento. Tel. 202720. (10)

**REPARACIONES** generales, fontanería, electricidad, servicio rápido. Tel. 291856. (10)

**FONTERO** y electricista reparaciones urgentes, instalaciones termos calentadores. Tel.: 250576. (10)

**ELECTRO TUR** instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, aumentos de potencia, cambios de tensión, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Tel. 260171. (19)

**UNICA OPORTUNIDAD** sino pone moqueta en su casa, hotel, establecimiento, no la pondrá nunca. Tenemos los mejores precios y calidades, algunos ejemplos: Moqueta de pura lana 1.200 m2. colocada. Moqueta acrílica desde 500 Ptas. m2. colocada. Alfombra primera marca nacionales acrílica a 1.850 Ptas. m2. lana a 2.300 Ptas. m2. Lana superior a 3.300 Ptas. m2. Venta sin colocación. Moqueta acrílica a 270 Ptas. m2. Moqueta lana 900 Ptas. m2. Posibilidad de financiación. Tel. 297902. (75)

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairmarí 294289

**MAESTRO DE OBRAS** reformas y colocación de azulejos. Tel. 280804. (10)

**FONTERO** y electricista reparaciones urgentes, instalaciones termos, calentadores. Tel. 250576. (10)

**MARS REPARACIONES** eléctricas y electricidad, todo tipo, para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (14)

**INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD**  
Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas.  
Instalaciones de seguridad, etc.  
Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764.

**ANIMALES DOMESTICOS**

**VENDO** perros de caza, pointer, braco Alemán, Pedrigue LOE, Alama 51 Palma Tel. 271048 (14)

**CENTRO MALLORQUIN** adiestramiento canino. Residencia adiestramiento. Cursos obediencia, disciplina, guarda vigilancia. Defensa personal. Venta cachorros pastor alemán, excelente pedigree. Tel. 416565. (21)

**PARTICULAR** vende cachorros pastor alemán, excelente L.O.E. Informes. Tel. 230833. (10)

**CRADERO LOS VALIENTES** venta cachorros Schnauzer gigante y mediano, Bouviers des Flanders. Tel. 265125 (14)

**SE VENDEN** cachorros de «Ca de bestiar» 3.000 Ptas. T. 214626. Horcas comercio. Srta. Mari Carmen. (16)

**VENDO CANICHE** 45 días. Tel. 469130 y 291360 (10)

**VENDO CACHORROS** doberman, desparasitados, vacunados, orejas cortadas, con LOE. Tel. 202065. (11)

**VENDO** cachorros 2 meses, raza Podenco Ibérico. Tel. 298873, de 14'30 a 17 y 20 a 21. Sr. López (19)

**VENDO** caniche enano, 45 días. Tel. 221193. (10)

**ADIESTRAMIENTO CANINO** clases individuales, venta cachorros. Pastor Alemán. 237735-213623 (10)

37 ANIMALES DOMESTICOS

**DISFRACES**  
ALQUILAMOS PARA MAYORES  
Padre Bm. Pou, 32  
Telf. 201471

32 PERSONALES

**SE OFRECEN** señoritas de compañía mallorquinas de 25 a 30 años. Tel. 200325. (13)

**SOMOS 3** amigas jóvenes y simpáticas, casa particular y a domicilio de 10 a 24. Telf. 243256. (17)

**ARMONIA** gabinete matrimonial C/ Santa Cruz, 3-1º a continuación Protectora. Tfno. 226303. (13)

**PENELOPE** le ayuda en sus problemas «CARTAS TAROT». Telfono. 254562. (10)

**ROSI** y sus amigas te ofrecen sus servicios. Tel. 464548. (10)

**VIP'S** Centro de contactos horario de 1 a 8 Tel. 402760 (11)

**VIVE UD. ANGSTIADO/DA** Por problemas sentimentales, sociales, familiares, etc.? ZAIDE, con sus poderes de Videncia y Mediumidad le ayudará a resolverlos y a recobrar la PAZ espiritual que UD. necesita. Reside en calle Jorge Andreu Alcover, 12-1º. A. (Travesía Eusebio Estada) de Lunes a Sábado de 10 a 8 tarde. Telf. 292688 (55)

**CHICAS** Estudiantes, satisfacen su tiempo libre de 11 a 8. Teléfono: 450087. (10)

**MARCIA** la perla del Caribe, su dulzura y su trato te harán pasar momentos agradables, horas convenientes. 213965. (18)

**SEÑORITA ESTUDIANTE** 20 años, solo hotel y domicilio. Tel. 227635. (10)

**TAROT-PSIKOLOGIKO** Eching-kirologia... Estudios nivel universitario, seriedad, Akademia ZEN Tarot, Iching-kromanzia-alkimia mental... Tel. 455041. (17)

**SR. VIUDO** desearía conocer viuda o soltera de unos 45 a 48 años con quien compartir su vida. Apartado de Correos nº 1457 Palma. (24)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D. Bartolomé Verd Llabrés**

(FABRICANTE DE EMBUTIDOS)

Que falleció ayer a la edad de 71 años, en Sancellas, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su aflig. esposa Bárbara Ramis Cirer, hijos Antonia, Bárbara y Bartolomé, hijos políticos Laureano Montilla y José Juan, hermana: Sor Margarita (Hermana de la Caridad), hermanos políticos sobrinos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy viernes día 11 a las 20 horas en la iglesia parroquial de San Pedro de Sancellas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria calle Jardines Nº 20 Sancellas

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

29 PERDIDAS

**EXTRAVIADA** perrita color negra, lleva collar rojo, atiendo por Jamy entre zona Balmes y Plaza Toros, se gratificará. Tel. 255139-294640

**EXTRAVIADA** pulsera oro, cerca C/ Patronato Obrero esquina Aragón. Tel. 253724 ó 241886. (13)

30 TRANSPORTES

**GRUAS POL** ofrece gama, grúas gran tonelaje, máximo alcance. 54 mts. Telf. 251045 - 251545.

**MUDANZAS Y TRANSPORTES** Baleares y península, precios económicos. Telf. 293102. (10)

Santoral

11 febrero

HOY, VIERNES; Nuestra Señora de Lourdes.  
El Sol sale a las 7,49 y se oculta a las 18,19. Luna: C. menguante.

Radios



PROGRAMAS PARA HOY VIERNES

7.30: Apertura; 7.44: Palabra de Dios; 8.00: Buenos Días; 8.30, 14.30, 21.30, 1.30: Radiocadena Deportes. 9.00: Para ti mujer; 10.00: Resumen de Prensa; 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 16.30, 18.30, 19.30 Avance Informativo; 11.00: Discoparada; 12.00: Aquí la Radio 2.ª parte; 13.00: Informativo; 13.50: Guía Cinematográfica; 14.00, 21.30, 1.30: El deporte al día; 15.00: La voz de la esperanza; 16.00: Novela; 17.00: La hora punta; 18.00: Consultorio Francis; 19.00: Radiocadena Musical; 20.30: Onda joven; 23.00: Radiocadena Deportes; 24.00: Talli-mán; 2.00: Cierre.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

- 7'00.— Buenos días amigos (Cadena COPE O.M.).
- 9'00.— Protagonistas vosotros (Cadena COPE O.M.).
- 10'10.— Festival (F.M.).
- 12'07.— Popular Mediodía (F.M.).
- 14'00.— Excursions: Josep Estelrich (F.M.).
- 14'30.— Radio Popular a: Barcelona (F.M.).
- 15'05.— Mundo laboral (O.M.).
- 15'30.— Péndulo: Péndulo ocio (F.M.).
- 17'10.— Mimosa (O.M.).
- 17'30.— Comienza el espectáculo (F.M.).
- 18'25.— Cara y cruz (O.M.).
- 20'06.— Illes: 2ª edició (Informativo Cadena Balear).
- 22'05.— Popular 45 (Cadena COPE O.M.).
- 23'00.— Informativos noche (Cadena COPE O.M.).
- 23'30.— Goles (Cadena COPE O.M.).
- 0'30.— Carretera (Cadena COPE).

Radio Mallorca

PROGRAMAS DESTACADOS PARA HOY

ONDA MEDIA. 1080 KC/S.

INFORMATIVOS: 07'00, 07'30, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00, 22'00, 23'30, 02'00, 03'00, 04'00, 05'00 y 06'00. OPINION: 14'00. Ciudad Viva. VARIOS: 18'15 Buenas tardes. MUSICALES: 08'45 Primera Hora. 10'03 Esto es radió. 15'00 Musical de las tres. 22'10 La noche es joven. 23'00 superventas de oro. 02'03 Club de medianoche. DEPORTIVOS: 14'05 Esto es deporte. 20'30 En punta. 21'30 Tiempo para los deportes. 00'15 Hora 25.

Radio 80 (F. M. 102,4)

06.00: Para empezar; 07.00: Para empezar (local); 07.30: Para empezar (II); 08.00: Para empezar (local II); 08.30: Especial noticias. Informativo; 09.00: Radio mañana; 12.00: Siempre a las doce; 12.30: Siempre a las doce (local); 13.00: Siempre a las doce (II); 13.30: Informativo local; 14.00: Especial noticias. Informativo; 14.30: Deportes; 15.00: Tertulia (local); 16.00: Desde nosotras; 18.00: El Kanguro; 20.00: Especial noticias. Informativo; 20.15: Deportes; 21.00: Deportivo local; 21.30: Barbacoa; 22.00: Mundo ochenta; 23.00: Especial noticias. Informativo; 23.15: Nuestro amigo el deporte; 23.30: A vista de pájaro; 23.45: El mundo de la música; 01.00: Al ritmo de la madrugada. A todas las horas menos tres minutos, informativos.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. D'Inca-C. Català	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
7	S. Rapinya-S. Vida	6,20	22,00	20
8	Son Roca	5,40	22,30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6,00	21,50	15
14/B	Pio XII-La Soledad	6,00	22,05	12
16	Establiments	6,05	22,00	30
17	Aeropuerto	6,30	22,30	30
18	Ingima	7,15	20,15	60
20	Calvià-Capdellà-7.00	19,30		
21	Palma-Palma-Nova	6,15	24,00	20
22	Portals Nous	7,45	18,30	120
23	Pl. Reina-Illetas	7,00	21,00	30
	(E Sóller) Polig-ind	6,05	22,00	30
	(E Sóller) S. Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S. Sardenia	6,50	20,15	60

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE.

ARMENGOL COLL.  
Olmos, 47-A. 215868.  
CALDENTY VIVES.  
Camino Vecinal Son Rapinya, 77. 238146.  
GIMBERNAT QUINTANA.  
Avd. Gabriel Alomar y Villalonga, 5. (Junto Carrer de Manacor). 462483.  
SAMPOL ROSSELLO.  
Plaza Pedro Garau, 16. 272386.  
CLAR BLANCH.  
San Magín, 54 (Santa Catalina). 231828.

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SOLER MINGUEZ.  
Fernando Alzamora, 24 - Final salida n.º 7. (Entre balnearios 7 y 8). 261993.

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

CALAFELL CLAR.  
Sindicato, 41. 211446.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES

PALMA/BARCELONA: 07'50-09'20-12'30-15'05-17'45-21'25  
PALMA/ALICANTE: 11'30-19'00-20'25  
PALMA/MADRID: 07'45-10'30-21'25-22'35  
PALMA/MÁLAGA: 20'25  
PALMA/JEREZ: 15'20  
PALMA/SEVILLA: 11'30  
PALMA/VALENCIA: 15'20-19'55  
PALMA/IBIZA: 08'20  
PALMA/LAS PALMAS: 11'30-15'20

VUELOS AVIACO

PALMA/MADRID: 13'30 diario excepto sábados  
PALMA/MADRID: 17,0 diario  
PALMA/BARCELONA: 19'20, lunes miércoles y viernes  
PALMA/BARCELONA: 08,30 diario  
PALMA/MENORCA: 14'40 y 18'40 diario  
PALMA/IBIZA: 10'45 21,00 diario

Horario de trenes

**PALMA — INCA**  
Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.  
Salidas de Inca:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.

**PALMA — LA PUEBLA**  
Salidas de Palma:  
8 — 13 y 19 hs.  
Salidas de La Puebla:  
7,15 — 14,45 y 19,15

**PALMA — SOLLER**  
Salidas de Palma:  
8 — 10,40 — 13 — 15,15 —  
19,45.  
Salidas de Sóller:  
6,45 — 9,15 — 11,50 —  
14,10 — 18,20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.  
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.  
**SERVICIO POR CARRETERA**  
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Gasolineras de servicio

Calle Juan Miró, 22.— E.S. Son Armadams.  
Calle Pascual Ribot, 2.— E.S. Fortí.  
Ctra. Palma a Manacor, Km. 2.— Agama.  
Ctra. Palma a Puerto Andraitx, Km. 12.— Palma Nova.  
Ctra. Palma a Puerto Sóller.— E.S. Sóller.  
Avda. Carlos V. s/n.— E.S. Carlos V.  
Ctra. Santanyi, a Manacor.— E.S. Crta. Felanitx.  
Ctra. Santa María a Sancellas.— E.S. Sancellas.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -  
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad.— T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª.— T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.  
San Lorenzo, 19 Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera.— Carretera Palma, s/n.— T. 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12.— Mahón.— T. 360123

IBIZA

José Juan Guasch.— Ctra. Santa-Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia T. 330797.

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá. Automóviles Palma, S.A.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querátaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio: 50 Ptas.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA  
Plaza Almoina. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a X3 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO

Pza. Almoina. Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.

Precio: 75 Ptas.

MUSEO GORDIOLA (VIDRIOS DE ARTE) Carretera Palma a Manacor Km. 19

Horario de 9 a 13 y de 15 a 18. Domingos de 9 a 12. Entrada gratuita.

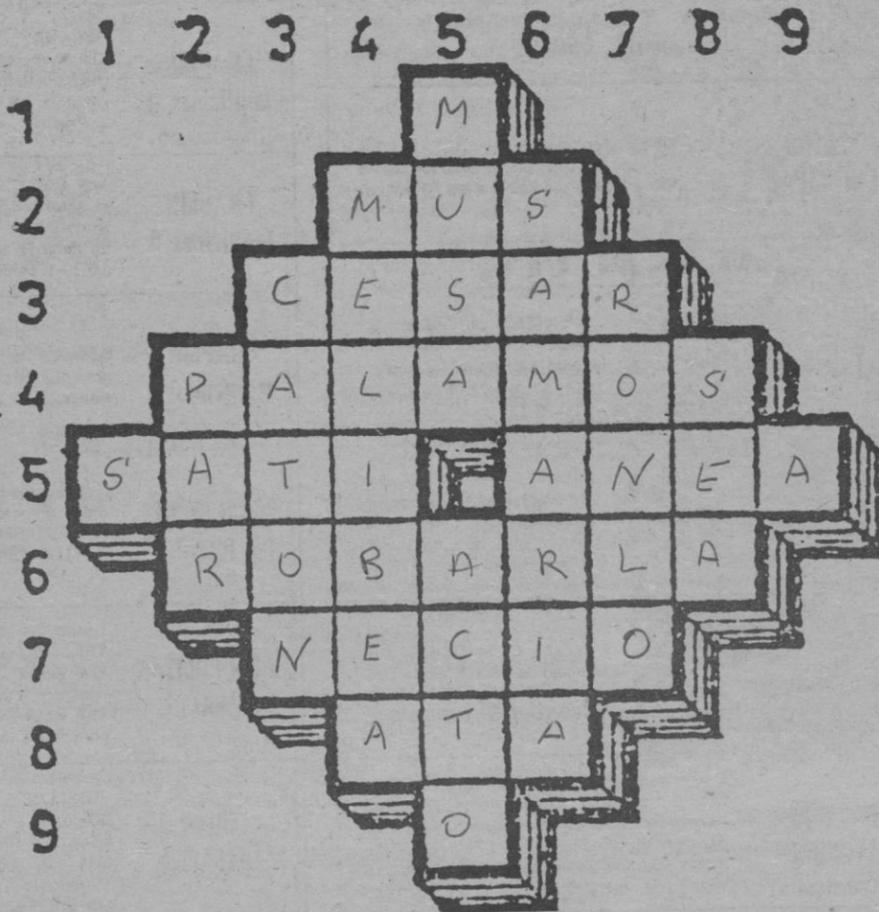
Cupón del Ciego **634**



Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Letra numeral romana.— 2: Cierta juego de naipes.— 3: Título de dignidad de los emperadores romanos.— 4: Municipio de la provincia de Gerona.— 5: Diosa india, esposa de Ziba. Antigua ciudad de España, en la Carpetania, identificada por algunos historiadores con Alces y por otros como la Alernia.— 6: Despojarla con violencia de lo que legalmente le pertenece.— 7: Ignorante, tonto.— 8: Rodete de lienzo que se pone en la cabeza para llevar alguna carga.— 9: Conjunción disyuntiva.

VERTICALES.— A: Símbolo químico del azufre.— B: Título de alta dignidad en Francia e Inglaterra.— C: Libro para aprender a leer.— D: Personaje principal femenino de «La Celestina».— E: Deidad mitológica que, presidida por Apolo, habitaba en el Parnaso y protegía una ciencia o un arte. Cada una de las partes principales en que se divide el poema dramático.— F: Antigua ciudad palestina que fue capital del reino de Israel.— G: Madero redondo sin labrar.— H: Exista.— I: Preposición.



Horóscopo

ARIES (marzo 21 a abril 19) Es mejor que evite el disgustarse con una persona que es influyente y de una gran posición. El día se presenta apropiado para planear ese viaje que podría ser de gran ayuda para el futuro.

TAURO (abril 20 a mayo 20) Una carta o llamada telefónica tal vez pueda causar problemas, así es que tenga paciencia y manéjelo en forma diplomática. En la noche procure distraerse.

GEMINIS (mayo 21 a junio 21) Ud. debe de comprender que los asuntos de su hogar necesitan mucho más atención ahora. Repase muy bien la escena de su hogar y líbrelo cuanto antes de todo aquello que no esté funcionando bien.

CANCER (junio 22 a julio 21) Converse sobre sus ambiciones con un experto y él le dará consejos e informaciones de como poder alcanzarlas. Por la noche salga con su novia y lo pasarán bien.

LEO (julio 22 a agto. 21).— Si ese proyecto que ideó no está funcionando como pensó, no se preocupe y busque un camino distinto más propicio. Tenga fe y paciencia, todo se arreglará.

VIRGO (agto. 22 a sept. 22).— Hoy olvídense de toda clase de diversiones y comience cuanto antes a trabajar en todas esas cosas que se le han atrasado y que son verdaderamente importantes.

LIBRA (sept. 23 a oct. 22).— Ponga más interés en el lado creativo de su vida, no obstante, no haga nada que pueda perjudicar su seguridad presente. Evite una amistad que realmente no le conviene.

ESCORPION (oct. 23 a nov. 21).— Hoy tendrá mucha suerte, pues los astros le favorecen en todo. No obstante, le aconsejamos que no confíe demasiado en personas que son sumamente interesadas.

SAGITARIO (nov. 22 a dic. 21). Póngase en contacto con personas que han sido de mucha ayuda para Ud. en el pasado, ellas se lo agradecerán. La noche es magnífica para hacer vida social.

CAPRICORNIO (dic. 22 a enero 20). Ponga su atención personal en aquellos proyectos que debe atender y cerciórese de que todo esté marchando debidamente. Más tarde, reúname con viejos amigos y lo pasarán bien.

ACUARIO (enero 21 a feb. 19) Nunca mezcle el amor con sus negocios, ellos no ligan en ningún aspecto. Procure ser valiente y derribar cualquier obstáculo que se presente en su camino.

PISCIS (feb. 20 a marzo 20). Evite un amigo que puede perjudicarle ya que es algo demandante. Su vida necesita de cambios, para obtener mejoras, así como mejores ingresos.

Jeroglífico



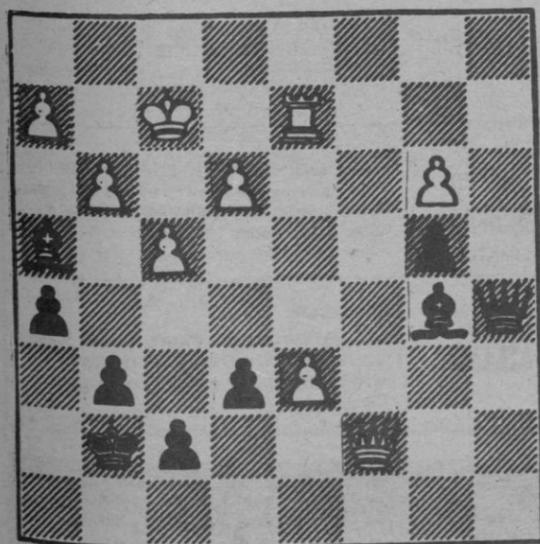
¿Cómo calificaría ese espectáculo?

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

La rata, el ratón, la zorra y el conejo vigilan las raíces; el león, el tigre, el caballo, el elefante, dirigen la mirada a los frutos.

W. Blake (Proverbios infernales).



MICHEL-RUBINSTEIN  
NEGRAS GANAN

Resolución: 1...D8T1 / 2 PxA.D8A+ / 3 R3C.D8R+ / 4 T2A.D8C+ / 5 R3A.D8T+ / 6 T2C (s) / 6 R3C.A3A / 7 DxA.DXD etc. / 8 D8D+ / 7 R3C.D5C+ / 8 R2A.D7R+ / 9 rinden.

Adivinanza gráfica



Fuí al monte, pude cortar....



...y no pude rajar ¿Qué es?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: P.— 2: Lis.— 3: Sacar.— 4: Regalos.— 5: Caño. Ojal.— 6: Sanamos.— 7: Lotos.— 8: Yen.— 9: O.

VERTICALES.— A: C.— B: Ras.— C: Señal.— D: Lago noy.— E: Pica. Ateo.— F: Salomón.— G: Rojos.— H: Sas.— I: L.

JEROGLIFICO

Por una nadería (por, un; anade: ría).

ADIVINANZA GRAFICA

La mesa.

## Guía del espectador

**A AÑOS LUZ.**— Alain Tanner vuelve con el personaje de Jonás y nos ofrece una película muy personal, muy llena de simbolismos, poesía y humanidad. Lleva un premio de Cannes.

**LOS GUERREROS DEL BRONX.**— Una truculenta visión de los años 90 en los que las bandas se han apoderado del famoso barrio de Nueva York ya hoy campo de batallas. Se busca el efecto por todos los medios.

**BLADE RUNNER/Un «bladerunner»** se dedica a eliminar a unos androides, fiel reproducción de seres humanos que se han vuelto peligrosos. Imágenes, decorados y música muy efectistas y una idea interesante sobre los peligros de las perfectas máquinas creadas por el hombre.

**NUEVAS EXPERIENCIAS SEXUALES.** Pertenece a una serie que quiere informar sobre lo que el título promete.

**E.T. EXTRATERRESTRE.** Una criatura de otro mundo queda desamparada en la tierra y es protegida por unos niños. Los sentimientos y la ternura se combinan, hábilmente en una trama de ciencia ficción con sus efectos especiales.

**HANKY PANKY.**— Una excelente combinación de intriga, acción desenfadada y gags cómicas de buena ley. Todos los detalles han sido muy cuidados y el público se lo pasa muy bien siguiendo una trama muy cinematográfica con Gene Wilder como protagonista.

**COCO CHANEL.**— Película biográfica de una mujer famosa de los períodos de la anteguerra en el campo de la moda. Todos los elementos han sido combinados con mucho gusto y el resultado ha sido una película de relevantes méritos cinematográficos.

**BAJO SOSPECHA.** Una película de realización muy sólida al servicio de una trama de intriga que casi es un homenaje al cine de psicoanálisis de Hitchcock. Muy buena la ambientación, correcta la interpretación y excelentes todos los medios de producción puestos en juego.

**ULTIMATUM.** Una película muy aparatosa en la que todo está supeditado a la acción más desenfadada y a las escenas de máxima violencia e impacto. Contada en forma de crónica todo puede suceder en un relato de política ficción.

**ASESINANDO NORTEAMERICA.**— Una película de montaje que nos presenta la cara más fea de un país como los Estados Unidos, número uno mundial en actos violentos, asesinatos y tenencia de armas. Se nos presentan momentos históricos y otros personajes tristemente famosos.

**TORMENTA DE KUNG FU EN EL PARAISO.**— Un género que decae y procura, aunque dentro de unas fórmulas establecidas, ofrecer este poco más que exige el público adicto.

**PARES Y NONES.**— Una película sobre la pareja, tema muy característico del cine español de hoy. La forma narrativa, el humor, los diálogos, etc., todo responde a este nuevo enfoque que dan a sus producciones los jóvenes realizadores de nuestro cine.

**MACUMBA SEXUAL E IBIZA AL DESNUDO.**— Dos estrenos de la serie «S» —pronta a fenecer— y ambos de producción española: la primera del inefable Jesús Franco y la otra de los Balcázar. Ambientes también distintos.

## Dulce y caliente Lisa

La bomba pornográfica que escandaliza a toda Europa: «Dulce y caliente Lisa», protagonizada por la excitante estrella Claudie Rocchi.

Una nueva y audaz dimensión de hacer el amor. Los placeres del sexo presentados en forma estimulante. Una película que le abrirá los sentidos por sus escenas al límite de todo lo imaginable.

Vean «Dulce y caliente Lisa», clasificada «S» en Jaime III Cinema



## Cartelera

## TEATRO

## SALON RIALTO

A las 7'00, 10'30 nit. Companya de Revistas «XESC FORTEZA», presenta: «XESC STORY». «UNA REVISTA DE SIS REIALS» Amb Margaluz primera vedette. Tots el dimarts, preu especial: butaca 400 pts. Dimercres, descans. No se presentará fora de Palma. Tel. 221245 Tercer mes d'exit

## AUDITORIUM

En preparación recital de piano a cuatro manos, «LESLIE Y NADINE WRIGHT». (Martes día 15, a las 8 tarde).

**CASINO DE MALLORCA.** Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

## TEATRO PRINCIPAL

Continúa el gran exit de «L'ENCENS I LA CARN» de F. Formosa per el Grup de Teatre de Bunyola. Avui única funció a les 10 vespre.

## SALAS DE CINE

## ALEXANDRA

«PISTOLAS CALIENTES» clasificada «S». «SABADO SABADETE...» clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años. «PISTOLAS»: 3'15, 5'50, 8'25, 11'00. «SABADO»: 4'25, 7'00, 9'35.

## ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10,00 horas Ajita Wilson en «Sadomania» (El infierno de la pasión) Andrea Guzzon, en Eastmancolor y clasificada «S». Complemento: «Las verdes vacaciones de una familia bien» («Erotic family») Raquel Evans, en Eastmancolor y clasificada «S» Prohibido

## ASTORIA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «LA CASA DE LOS HORRORES». Realización de Tobe Hooper. Cooper Huekabee, Miles Chaplin, Silvia Miles. Complemento «ABORTAR EN LONDRES».

## PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

Desde las 3,15: «S». ADIOS... QUERIDA MAMA. Charo López, Simón Andreu, Azucena Hernández. Director: Francisco Lara Polop. Además: EL HOTEL DE LAS DELICIAS. Clasificada «S». Exclusivamente para mayores 18 años.

## SALA AUGUSTA

Desde las 3: «EL DON DEL CORAJE» con Robert Duvall. Un film de Lewis John Carlino con Blythe Danner. Atención al horario: 3,30-5,55-8,20 y 10,45 noche. Mayores 14 años.

## SALA AUGUSTA 2

2ª Semana. Desde las 3,15: «COCO CHANEL» con Marie France Pisier, Timothy Dalton y Karen Black. Complemento: «LA VIUDA DEL TONTO» con Renzo Montagnani. Mayores 16 años.

## BELLVER Cinema

Desde las 3'15 continuas «MISTERIO EN LA ISLA DE LOS MONSTRUOS» con Peter Cushing y Terence Stamp y «COLT 38» y «AGUILA GRIS». A las 12'15 «MISTERIO EN LA ISLA DE LOS MONSTRUOS» y «COLT 38».

## SALA BORN

3ª semana. Complemento: «AZUCAR Y MIEL» con Edwige Fenech. Mayores 14 años.

## CAPITOL

CLIMATIZADO

3ª semana. Desde las 3: «1990 LOS GUERREROS DEL BRONX (THE BRONX WARRIORS)». Un film de E.G. Castell con Vic Morrow, Christopher Connelly, Fred Williamson. Complemento: «EL CLUB DE LOS CHALADOS (CADDY-SACK)». Con Chevy Chase. Mayores 16 años.

## LUMIERE

Desde las 3'30: «MACUMBA SEXUAL» clasificada «S». Ajita Wilson, Candy Coster. Un film de Jess Franco. (Hor.: 4'55, 7'50, 10'45) «IBIZA AL DESNUDO». CLASIFICADA MS». Linda Ordóñez, Olinka Hardiman. Director: Charles Parrish. (Hor.: 3'30, 6'25, 9'20). Programa totalmente prohibido

## NUEVO HISPANIA

Desde las 3: PARES Y NONES con Silvia Munt, Virginia Nataix, Alicia Sánchez y Antonio Resines. Un film de José Luis Cuerda. (El film revelación del XXX Festival de San Sebastián. — Complemento: TOM HORN el film póstumo de STEEVE MCQUEEN. — Mayores 16 años.

## CHAPLIN multicines 1

CLIMATIZADO

3ª semana «HANKY PANKY» (una fuga muy chiflada). Gene Wilder, Gilda Rander, Richard Widmark. Dirigida por Sidney Poitier. (Hor. 4'20, 7'20, 10'25). Además Louis de Funes en «VOTAD AL SR. ALCALDE». (Hor. 3'00, 6'05, 9'10). Tolerada menores.

## CHAPLIN multicines 2

CLIMATIZADO

«EL ULTIMO TANGO EN PARIS». Marlon Brando con Mari Schneider. Un film de Bernardo Bertolucci. Versión doblada en castellano. Atención horario «ULTIMO TANGO»: 3,35, 5,55, 8,15, 10,30.

## CHAPLIN multicines 3

CLIMATIZADO

«CON LA MUERTE EN LOS TALONES» Cary Grant, Eva Marie Saint, James Mason. Un film de Alfred Hitchcock. (Hor.: 3'50, 6'05, 8'20, 10'30). Todos públicos

## CHAPLIN multicines 4

CLIMATIZADO

«JOHNNY COGIO SU FUSIL». Un film de Dalton Trumbo con Timothy Bottoms, Kathy Fields, Marcha Hunt, Jason Robards. Versión doblada en castellano. Atención horarios: «JOHNNY»: 3'55, 6'05, 8'15, 10'30.

## CHAPLIN multicines 5

CLIMATIZADO

«LA CALLE DEL ADIOS» protagonizada por el actor del año, Harrison Ford, con Lesley Anne-Down, Christopher Plummer. Un film de Peter Hyam. Hor. 3'00, 4'50, 6'40, 8'35, 10'30. Complemento: «EL BESO».

## CHAPLIN Multicines 3

CLIMATIZADO

Sábado y domingo cine infantil con Walt Disney. «EL HIJO DE LA JUNGLA», únicas sesiones. 3'15 y 5'00.

## PALACIO DE LA PRENSA

(Estudiantes 50% Dto.) Desde las 3: (2º mes) Blade Runner con Harrison Ford y Rutger Hauer... Un film de Ridley Scott. Complemento: «LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE». Mayores 14 años.

## METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «E.T. EL EXTRATERRESTRE». Una película de Steven Spielberg con Ese Wallace, Peter Coyote, Henry Thomas. (Horario: 4'20, 7'20, 10'25). Complemento: «LA REBELION DE LOS PAJAROS». (Apto para todos los públicos). 2º mes.

## LIRICO PALACE

Desde las 3: «TORMENTA DE KUNG-FU EN EL PARAISO» con Liu Chia Hui. Director: Liu Chia Liang. Además: «LAS 36 CAMARAS DE SHAOLIN». Atención horarios: «Tormenta»: 3'00, 6'50, 10'30. «36 CAMARAS»: 5'00, 8'40.

## SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «ULTIMATUM». Un film de James Gliekenhaus con Ken Wahl, Alberto Watson, Jeremish Sullivan, Klaus Kinski. (Hor. 4'50, 7'50, 10'50). Complemento: «LOS LIOS DE ESTEFANIA».

## JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

Desde las 3,15: DULCE Y CALIENTE LISA «S». Claudie Rocchi, Maruska Ferretti, Mario Cutini. Director: Adriano Cesari. Complemento: LAS DESNUDAS CHICAS DEL RELAX. Totalmente prohibido a menores 18 años.

## FANTASIO

«NUEVAS EXPERIENCIAS SEXUALES» Clasificada «S». «LAS SIETE MAGNIFICAS». Totalmente prohibido a menores de 18 años.

## NUEVO MODERNO

CLIMATIZADO

Desde las 3: «MI AMIGO EL EXTRATERRESTRE» en homenaje póstumo a Louis de Funes. Complemento: «SPIDERMAN-2» Apto menores (Diariamente 125 pts.).

## ATLANTIC

Desde las 3: «LA FURIA DE CHICAGO» Jackie Chan. «DOS MULAS Y UNA MUJER» Clint Eastwood - Shirley McLaine. Todos los públicos. Climatizado.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación. HAGASE SOCIO PROTECTOR  
**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**  
TEL. 23 01 49

## Programación de televisión

### PRIMER PROGRAMA

1,15: Carta de ajuste: Banda original de la película «Espartaco». Música de Alex North.  
 1,30: Programación de cobertura regional.  
 2,55: Conexión con la programación nacional.  
 3,00: Telediario. Primera edición.  
 3,35: Sesión de tarde. «Brazos de terciopelo» (Bus Riley's back in town). 1965. Ochenta y nueve minutos. Dirección: Harvey Hart. Guión: Walter Gage. Intérpretes: Michael Parks, Ann Margret, Jocelyn Brando, Janet Margolin, Kim Dirby, Brad Dexter, Larry Storch y Alice Pearce.

5,20: Otras cosas.  
 6,30: El pájaro loco. «Cohete espacial».  
 7,00: La otra cara del deporte.  
 7,30: ¿Un mundo feliz? «Jorge Juan». Dirección: Felipe Mellizo. Realización: Javier Santamaría.

8,00: Espacio XX. Dirección: Eduardo Marco. Realización: J. Simó y M. Domínguez.  
 8,30: Más vale prevenir. «Juicio a los cheques». Dirección: Ramón Sánchez-Ocaña.  
 9,00: Telediario. Segunda edición.  
 9,35: Un, dos, tres... Dirección, guión y realización: Narciso Ibáñez Serrador. Presentación: Mayra Gómez Kemp. Intérpretes: Hermanas Hurtado como «Cicutas». Programa concurso.

11,00: Ike. Episodio número 5. Dirección: Melville Shavelson-Boris Sagal. Guión: Melville Shavelson. Intérpretes: Robert Duvall, Lee Remick, Dana Andrews, Darren McGavin, Paul Gleason, J.D. Cannon.

12,00: Telediario. Última edición.  
 0,20: Testimonio. Realización: José María Morales. Testimonio personal sobre la fé cristiana y sobre las razones que mueven a una forma de actuar inspirada en esa fé.  
 0,25: Despedida y cierre.

### SEGUNDO PROGRAMA

3,15: Carta de ajuste: Zarzuela: «Luisa Fernanda».  
 3,28: Apertura y presentación.  
 3,30: Rainbow. «Aventura en Alaska» (Wilderness Journey). 1970.  
 5,00: El siglo de la cirugía. «El soñador» (The dreamer). Dirección: Wolf Dietrich. Berlín. 1890. El profesor Carl Ludwig Schleich descubre que el suero fisiológico, junto con una mínima dosis de cocaína, es la composición ideal para ser aplicada como anestesia local. Pero hasta 1894 el método no es llevado a la práctica de un modo generalizado.

5,35: La abeja Maya. «La princesa Beatriz».  
 6,25: La búsqueda del Nilo. «El sueño del aventurero» (The dream of the wanderer). Dirección: Burnley Ralling. Intérpretes: Kenneth Haigh, Bárbara Leigh-Hunt, Keith Buckley. A las apartadas y solitarias regiones de Alaska, de tan espléndida belleza como duras condiciones de vida, ha llegado un verano más. Una familia de nativos, que durante el invierno ha buscado refugio en parajes menos rigurosos, regresa a la tierra de sus mayores.

7,20: Informativo.  
 7,30: Retratos del poder. «Mao» (primera parte). En una China dominada por las potencias extranjeras y dirigida por gobernantes corrompidos, nace Mao en el seno de una familia de campesinos acomodados. Conocemos sus primeros movimientos en política y su temprano enfrentamiento con Chank-Kai-Chek. La larga marcha y la segunda guerra mundial influyen decisivamente en su actitud política. Esta primera parte termina con el triunfo de la revolución en toda la China continental.

8,00: La clave. Presentación y dirección: José Luis Balbín. Hoy se debatirá el tema «El Pacto de Varsovia».  
 0,15: Despedida y cierre.

## Magumba sexual



Sus mentes estaban dominadas por Tara, la reina del placer... «Magumba sexual». Un film de Jess Franco protagonizado por Ajita Wilson y Candy Coster.

Una orgía de sexo, placer y perversión en una isla lejana.

«Magumba sexual», una película clasificada «S» que puede ver a diario en Cine Lumiere.

A partir de la última semana de marzo

# El programa «300 millones» dejará de emitirse

## Elevado coste y falta de audiencia

El programa de TVE «300 millones» dejará de emitirse a partir de la última semana de marzo, debido a su elevado coste y su escasa rentabilidad. Una auditoría interna de RTVE ha demostrado que prácticamente ningún país hispanoamericano conecta con este programa, aunque sí se emite en algunos en diferido.

La supresión del programa ha sido propuesta hoy por el director general de RTVE, José María Calviño, al Consejo de Administración de RTVE, que ha manifestado su conformidad con que «300 millones» sea sustituido por otro espacio que comenzaría a emitirse, en principio, el próximo otoño, si bien ha expresado la conveniencia de que se busque una fórmula que garantice la presencia de televisión en el mundo hispanohablante durante los meses que mediarán entre la desaparición del programa y la emisión del nuevo.

La auditoría interna realizada por RTVE sobre el programa «300 millones» —el Tribunal de Cuentas está realizando otra— ha revelado, según ha sabido



«Efe» de fuentes próximas el Consejo, la existencia de gastos sin justificar, entre otras irregularidades.

El Consejo ha aprobado también la nueva programación de Radio Nacional de España presentada por José María Calviño, que comenzará a emitirse el próximo 14 de febrero, si bien se ha reservado el derecho de estudiarla más detenidamente.

Por lo que respecta a los informativos, la nueva programación adelanta en una hora «España a las ocho», prolonga en media hora el informativo de mediodía y adelanta en una hora el de las nueve de la noche.

El director general de RTVE ha informado asimismo al Consejo de la situación económica de RTVE al final de 1982; fuentes próximas han informado a «Efe» que, aunque el estudio no esté concluido, la situación es «preocupante», ya que los gastos han sobrepasado las previsiones presupuestarias, sin que exista justificación en muchos casos, como en el del aumento de las contrataciones de personal.

## Johnny cogio su fusil



Una de las más importantes películas de todos los tiempos «JOHNNY COGIO SU FUSIL». Un film de Dalton Trumbo, con Timothy Bottoms, Kathy Fields, Marsha Hunt, Donald Sutherland, Diane Varsi.

Admiren «JOHNNY COGIO SU FUSIL», en versión íntegra y doblada en castellano, en Chaplin Multicines.

## Adiós, querida mamá



Erotismo de calidad en «Adiós... querida mamá», protagonizada por Charo López, Simón Andreu, Juan Carlos Naya y Azucena Hernández. Dirigida por Francisco Lara Polop.

«Adiós... querida mamá». Su amor siendo el más próximo era el más inaplazable.

«Adiós querida mamá», el apasionante relato de una pasión prohibida. Véanla en Palacio Avenida.

EL INGENIO DE LA COMEDIA, EL INTERES DE LA INTRIGA,  
EL MISTERIO DEL SUSPENSE, LA GRANDEZA DEL ESPECTACULO



HOY  
UNA DE LAS 3  
MEJORES OBRAS DEL  
MAGO DEL SUSPENSE

LAS ESCENAS EN  
LAS MONTAÑAS  
DE LAS EFIJES  
GIGANTESCAS DE  
PRESIDENTES  
NO HAN SIDO  
AUN SUPERADAS

CARY GRANT · EVA MARIE SAINT · JAMES MASON

EN LA PRODUCCION DE ALFRED HITCHCOCK



UN SUPER-HITCHCOCK  
CON LA MUERTE EN LOS TALONES

JESSIE ROYCE LANDIS · ERNEST LEHMAN · DIRIGIDA POR ALFRED HITCHCOCK  
VISTAVISION TECHNICOLOR

DEBIDO A LA LARGA DURACION SE RECOMIENDA PUNTUALIDAD:  
HORARIO: 3'50 - 6'05 - 8'20 - 10'30

# Por una derecha unida, fuerte y democrática

Manuel Fraga Iribarne

Para que un sistema político pueda funcionar, es evidente que una de las condiciones fundamentales es que sea entendido por la mayoría de los ciudadanos. Y, por otra parte, para que ese entendimiento mayoritario se produzca, es muy aconsejable que el sistema sea lo menos complicado posible. Una gran mayoría de los ciudadanos saben manejar un coche utilitario, pero son pocos los que llegan a dirigir un avión, y no digamos un satélite interplanetario.

En los países que llevan ya una larga experiencia del sistema constitucional y democrático, con una razonable continuidad, el sistema tiende a orientarse a dos grandes opciones políticas. Es claro que forma parte de la libertad del sistema el que puedan formarse otras fuerzas políticas, y de hecho existen en todas partes, pero con carácter muy minoritario. Es igualmente obvio que las dos fuerzas principales están en constante recambio, de sus líderes y del predominio de una u otra ala, de las que inevitablemente se forman en cada uno, por razones generacionales, geográficas o de preferencias tácticas. Pero subsiste el hecho de que en los países políticamente más estables, las ruedas principales del sistema son dos grandes partidos. Ambos moderados, ambos decididamente defensores del sistema, ambos claros en la defensa de su interpretación del modelo de sociedad.

Hoy, en España, por decisión del electorado más que por la bondad de la oferta, el grupo que primero y mejor lo ha entendido es la izquierda, que inició su entendimiento básico en los ayuntamientos, después en Andalucía y finalmente a escala nacional. El Partido Socialista ha recibido los votos de una gran mayoría de los sectores que querían esta o aquella causa izquierdista. Unos han votado por el aborto, otros por la reforma económica, otros para cambiar la televisión. Todos han comprendido que lo esencial para ellos era tener un Gobierno básicamente favorable a sus ideas, aunque no pudiera ponerlas en práctica todas a la vez.

Del otro lado de espectro se ha avanzado mucho también, a partir de las elecciones gallegas, pero queda aún más camino por recorrer. Es muy divertido observar el entusiasmo que ponen las plumas más conocidas de la izquierda en decirle a la derecha española que no debe unirse; que para llegar a ganar, cuanto más divididos, mejor, que cuanto más crece, por la unión, más difícil será su entendimiento.

Las cosas son mucho más sencillas: todo lo que sea unirse, es fuerza, todo lo que sea dividirse, es debilidad. Todo lo que sea mantener la fragilidad frente a una izquierda unida, es condenarse a la impotencia. Siendo así que la experiencia socialista de estos próximos años va a dar la ocasión histórica de que se acaben las tentaciones demagógicas, del cambio por el cambio, ante las inexorables realidades que ya están ahí.

Para lograrlo, a la derecha española no le basta con unirse básicamente, en una fuerza bien empastada, que pueda defender de modo eficaz sus ideales, principios y legítimos intereses. Pero es la cuestión previa. Para alternar con la izquierda unida hay que dejarse de grupos marginales, de monerías bisagra, de candidaturas independientes y de todo lo demás. Véase lo ocurrido en Francia y en Portugal, y, por supuesto, hay que saber adonde se va.

No se puede ir más que a la España del año 2000, moderna, despejada, abierta, eficaz y justa; con sitio para todos; sin rigideces ni integristas. Si se puede ir a defender lo esencial: la unidad nacional; la seguridad de los ciudadanos, la credibilidad de la moneda; la defensa del trabajo y del ahorro, el estímulo de la productividad; el respeto a la moral pública y privada y la solidez de las instituciones: familia, escuela, empresa, justicia, etc.

Dentro de ello, cada grupo social o cada sector político, puede y debe defender su propio sector, agrario o artesano, escolar o cultural, pero dentro de unas coincidencias básicas, sin las cuales todos lo perdemos todo. No cabe un partido para cada interés, ni para las ambiciones de cada político ni para cada parroquia territorial.

La pacificación de España, la restauración de la confianza, el renuevo de la economía, la alegría de la vida, exigen ahora la formación de esa mayoría natural de los españoles. Se trata de crear la gran mayoría del sentido común; de los que prefieren construir que deshacer; de los que no creen que una sociedad pueda construirse sobre la envidia o el resentimiento, sino más bien sobre el esfuerzo común y la solidaridad. Ni en la lucha de clases, ni en el enfrentamiento de las regiones; ni en la mediocridad de los planteamientos y de las personas.

Hacia esta meta deberemos luchar, cuantos creemos en que la actual coyuntura histórica nacional, y la misma crisis económico-social a nivel mundial, nos obligaban a una fuerte y comprometida decisión ciudadana, y rechazamos lo mismo las sirenas de las soluciones traumáticas que los nirvanas de la utopía y el cambio por el cambio.

**Baleares**  
el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Paseo de la Victoria  
Granero Sillero  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.  
Telf. 231177 - 238840  
Depósito Legal 1966

Director: Pablo Luján  
Redactores jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sociales)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives  
Administrador: Víctor Horta  
Jefe de Publicidad: Gabriel Catalá  
Edición: Medios de Comunicación Social del Estado (MCS)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director General: Anselmo de Santiago  
Director Técnico de Prensa:  
Miguel Arceles  
Director Económico Administrativo:  
Florentino Ahumada

# Otros tiempos

Antonio Pizá



Un sobrino del líder comunista Nicolás Sartorius, que fue ordenado sacerdote por el Papa cuando su visita a España, ha sido nombrado párroco de tres pueblos en Toledo. El párroco, que se llama Cristóbal Hartley Sartorius, es un amigo y colaborador de la madre Teresa de Calcuta, a la que ayudó no sólo en la India, sino en la fundación de la casa de religiosas de Teresa en Madrid. Yo no sé como se llevarán sobrino y tío, pero supongo que bien, aunque hayan elegido tan diversas sendas. Entre otras cosas, porque comunistas y curas, respectivamente, deben pensar que cosas así pueden pasar en las mejores familias. Y principalmente por aquello que ya decía Don Quijote, de que «cada cual es hijo de sus propias obras».

No imagino a tío Nicolás y al sobrino Cristóbal en plan don Camilo y Pepote. Pero no deja de ser chocante esta casualidad. Y pienso en aquello que una vez dijo la madre Teresa cuando le preguntaron sobre la tan vieja cuestión de si caridad o justicia social. Vino a decir que ella no tiene mucho tiempo para dedicar a esos temas, pues sus niños, y sus ancianos, y sus leprosos no le dejan. Y es que dejando aparte medianías y tibiezas, hay ejemplos de cristianos con un sentido he-

roico de la caridad, al igual que algunos comunistas hacen de la lucha de clases una austera, sacrificada religión laica de una nueva era. Y así Nicolás Sartorius sintió una llamada y abandonó todo —incluida su aristocrática cuna— para abrazar la hoz y el martillo y seguir a Marx. Ahora su sobrino, igualmente lo dejó todo, para abrazar la Cruz y seguir a Cristo. Lo hermoso, en definitiva, es que en este mundo imperfecto quepamos todos.

Aquí siempre ha sido todo un poco distinto y a Franco, que era —o se consideraba— como el primer cruzado contra el comunismo ateo, le salían jesuitas contestatarios por parte del Pozo del Tío Raimundo, y en las parroquias suburbanas le salían curas obreros que no se andaban por las ramas, y los sectores más integristas se pasaron todo el franquismo con Franco, denunciando las infiltraciones comunistas en seminarios, conventos y cenáculos de «curillas». El advenimiento de la democracia, claro está, clarificó bastante la cuestión y —aunque parezca paradoja— nos ayudó a distinguir un cura de un comunista. Y ya el único que conservó la ambigüedad, si hay que decirlo todo, fue don Santiago Carrillo, que cuando coluquiaba no sabías bien

si estabas escuchando a un viejo descreído de castiño provinciano, o a un socarrón cura de aldea.

Acabo de ver ahora una foto del ministro de Sanidad don Ernesto Luch, al pie de un imponente mosaico de la catedral de Sevilla. Es un sarcófago esculpido y rematado por una estatua de cardenal orante, de tamaño natural. Por lo visto guarda los restos de un tío bisabuelo del ministro, que fue cardenal —arzobispo de la diócesis sevillana hasta su fallecimiento en 1882. Curioso, habida cuenta el cirio que ha armado don Ernesto con eso del aborto, que obispo exaltado ha habido, que acusa al Gobierno en pleno de cosas de auténtico juzgado de guardia. Casi me ha parecido un milagro, que el cardenal no le haya tirado a su descendiente el libro de piedra de sus oraciones. Antes, esas cosas solían producirse, para pasmo y edificación espiritual del pueblo.

Pero ya ven, ni tíos ni sobrinos arman más guerras santas, porque yo no sé si España ha dejado de ser católica, pero desde luego ha dejado de ser energuménica. Y además y principalmente, el que esté libre de pariente cura o monja, que tire la primera estampita.

# A la una, la mula

Para evitar más problemas de orden público, RENFE ha decidido pagar las 60.000 pesetas de indemnización que exigen los gitanos del Camp de la Bota (Barcelona), por una mula propiedad de la gitana Isabel Salguero, y que fue arrollada por una locomotora en las cercanías de las barracas del mencionado barrio. A raíz del luctuoso suceso, los compadres y parientes (no los de la mula claro está, sino los de la dueña) armaron un cirio cortando la vía férrea entre otros desmanes. Es legendaria la terquedad de las mulas, oigan, pero la de algunos gitanos, no les debe ir en zaga. Y sorprende desde luego y en todo caso, el arraigado sentido de la «propiedad» que tienen los gitanos, al menos de la propia, que de la ajena a veces ya es otro cantar. Pero la mula es una mula y ya se sabe, a la una la mula y a las dos, la coz.

Así que la RENFE se escondió en la fragua, con su polisón de tren azul, porque venían los gitanos tocando el tambor del llano. Vamos que la RENFE ha cedido, y no ha dejado el contencioso gitano en vía

muerta. Sesenta mil pesetas, al fin y al cabo, dentro del déficit de la compañía, son como gota de agua en el mar. Claro que no se trataba de pagar así como así, y puestos a buscar «responsabilidades», para RENFE la culpa no era de la locomotora, ni del mamotora en las cercanías de las barracas del Camp de la Bota». Menos mal.

Y digo menos mal, porque conociendo este país, que es el nuestro, lo raro es que no se dictaminase que la culpa era de la mula. Cuando no hace mucho se resquebrejó un pabellón para parapléjicos casi recién construido, no faltó quien insinuara que la culpa era de los parapléjicos. Y hace algunos días oí por la radio a un ingeniero que decía que la culpa de lo de la presa de Tous, era del agua. Somos así.

Sesenta mil pesetas no son nada para apaciguar la ira de los faraones del Camp de la Bota, y al parecer no ha prevalecido la jurisdicción común, sino la gitana, escrita en las rayas de la mano y que debe sentenciar, para esos casos, algo así como «quién

atropella a una mula, paga y se lleva los despojos». Y aquí paz y después gloria. Solamente que... fuentes de la RENFE han manifestado que una cosa es pagar y la otra sentar precedentes. Que hay que evitar que «ahora se ponga de moda dejar animales domésticos en las vías del ferrocarril y exigir después el pago de indemnizaciones».

Peligrosa moda sería ésta, en efecto. Conociendo a este país, compuesto de gitanos y de payos y el sunsum corda. De crearse un precedente, RENFE no ganaría para indemnizaciones, a la par que quedaría mermaidísimo el censo agropecuario y ganadero. Vamos, que a partir de ahora mulas y burros, «cerdos y otras aves de corral» (como escribía un célebre colega local de antaño) pasarían a ser especies a extinguir, mismamente como ahora son los urogallos o las avutardas. Somos así, gitanos o no gitanos, y no hay por qué discriminar.

Que en lo de jorobar al erario público, oigan, sí que somos una auténtica unidad de destino.

A.P.

# Personal

Jaime Jiménez

● F. SANCHEZ DRAGO, que en más de una ocasión ha señalado que su programa de televisión «Biblioteca Nacional» le ha costado dinero de su bolsillo, ha manifestado ahora que, en el terreno político, «estoy muy próximo a los radicales italianos».

● BERMELL, el magnífico guardameta del Valencia, que no interesó a los sesudos técnicos del RCD Mallorca —recuérdese que de La Salle pasó a los juveniles del Valencia primero y al Mestalla después—, será baja en la expedición española que el próximo lunes viaja a Utrach, para enfrentarse a Holanda, en partido del Campeonato de Europa de Selecciones Sub-21. El deportista mallorquín, que como saben los aficionados al fútbol tiene siete puntos de sutura en una pierna, será sustituido por el malaguista Fernando.

● PILAR MIRO, directora general de cine, insiste, en todas las entrevistas, que «hay que hacer cumplir la ley y sancionar fuertemente a quienes la vulneran. Y de la misma forma hay que proteger de la citada piratería al videoadicto, al usuario. Porque hay que ver lo que te venden o alquilan por ahí. Aunque en este asunto, no es tan sólo competencia de Pilar Miró».

● F. RODRIGUEZ DE LA FUENTE, el que más hizo para que los hombres aprendiéramos a amar, a comprender a los animales, puede tener en Palma, si definitivamente lo aprueba el Ayuntamiento, una calle que lleve su nombre. Sería un detalle, un gesto hermoso.

● VICENTE PARRA, por el que no pasan las décadas, va a llevar al teatro la obra de Martínez Mediero «Juana del amor hermoso», en la que el actor encarnará a Fernando el Católico.

● JUAN SIN NOMBRE —y ustedes nos van a disculpar que no revelemos su identidad—, continúa haciendo estragos en el Casino. Unos veinticuatro millones de pesetas es la cantidad que, aproximadamente, ha ganado, en un par de meses, este ciudadano de Inca, del que otras veces nos hemos ocupado desde esta sección. Y, de continuar la racha, la semana próxima insistiremos, pues habrá conseguido más de treinta millones. Y nosotros, ya lo ven ustedes, las veces que nos acercamos a una mesa de juego, es para hacer el más estrepitoso, de los ridículos. De pena, palabra.